THE **OFFICIAL** CATALOGUE

COVER : FROM THE FILM *APUR SANSAR* (1959)
PHOTOGRAPH BY NEMAI GHOSH

editorial team RAJEEV KUMAR JAIN, INDRANI BOSE &
TANU RAI editorial assistance SHANTANU RAY CHAUDHURI(ENGLISH) &
JAWARIMAL PAREKH (HINDI) co-ordinator MANJU KHANNA
co-ordination assistants KAUSHALYA MEHRA, AVESTHA CHOUDHARY,
PRIYAM GHOSH, NIKITA TULI
art direction ANUJ MALHOTRA technical
expertise SANJEEV SINGH, SHARAD KUMAR, K. RAVICHANDRAN
printed & processed at ARAVALI PRINTERS & PUBLISHERS PVT. LTD.
publisher DAVP, MINISTRY OF INFORMATION & BROADCASTING

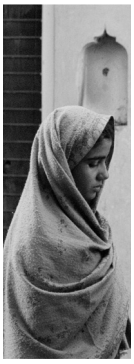
acknowledgments
STILLS OF SOUMITRA CHATTERJEE:NEMAI GHOSH
DADASAHEB PHALKE STILL: INDIRA GANDHI CENTER FOR ARTS, DELHI
DSPA PAST WINNERS: NATIONAL FILM ARCHIVE OF INDIA, GOVT. OF INDIA,
JURY PHOTO: PHOTO DIVISIO N, GOVERNMENT OF INDIA

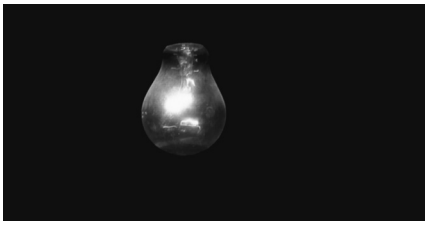
©ALL MATERIAL PUBLISHED IN THIS CATALOGUE IS
PROTECTED BY COPYRIGHT BY THE RESPECTIVE OWNERS OR THE
PRODUCTION HOUSES.

ALL VIEWS EXPRESSED IN THIS PUBLICATION ARE THOSE OF THE
WRITERS ALONE, AND THE EDITORS OR THE PUBLISHER DO NOT
NECESSARILY ENDORSE THEM.

59
NATIONAL FILM AWARDS

THIS ONE TO THE MASTER WHO TOOK US TO THE WORLD. **RAY.**





CONTENTS

Dadasaheb Phalke Award
दादासाहब फाल्के पुरस्कार 10

Dadasaheb Phalke Award Past Recipients
दादासाहब फाल्के पुरस्कार : अब तक सम्मानित 12

Dadasaheb Phalke Award Winner
दादासाहब फाल्के पुरस्कार विजेता 16

Jury in Process
निर्णायक मंडल 26

Details of Jury Members
निर्णायक मंडल के सदस्य 30

FEATURES

24 films have won in the Feature Film category at the 59th National Film Awards. ***The Dirty Picture, Anhe Ghorey Da Daan, Ranjana Ami Ar Ashbona, Chillar Party, Balgandharva*** all won 3 awards.

Best Feature Film
सर्वोत्तम फीचर फिल्म पुरस्कार 50

Indira Gandhi Award for Best Debut Film of a Director
निर्देशक की पहली सर्वश्रेष्ठ फिल्म के लिए इंदिरा गांधी पुरस्कार 54

Award for Best Film Providing Wholesome Entertainment
सर्वश्रेष्ठ लोकप्रिय एवं संपूर्ण मनोरंजक फिल्म 56

Best Children's Film
सर्वश्रेष्ठ बाल फिल्म 58

Best Direction
सर्वश्रेष्ठ निर्देशन 60

Best Actor
सर्वश्रेष्ठ अभिनेता 62

Best Actress
सर्वश्रेष्ठ अभिनेत्री 63

Best Supporting Actor
सर्वश्रेष्ठ सहायक अभिनेता 64

Best Supporting Actress
सर्वश्रेष्ठ सहायक अभिनेत्री 65

PREVIOUSLY

23 films were awarded in the Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Aadukalam*** bagged the maximum number of awards - 6, while ***Adaminte Makan Abu, Mee Sindhutai Sapkal*** and ***Ishqiya*** won 4 awards each.

BEST FEATURE FILM
Adaminte Makan Abu a film produced by Salim Ahmad and Ashraf Bedi, directed by Salim Ahmad.

BEST ACTOR
For ***Adaminte Makan Abu,*** Salim Ahmad, and for ***Aadukalam,*** Dhanush.

BEST DIRECTOR
For ***Aadukalam*** Vetri Maran, who draws major influence from the work of Henri-Georges Clouzot.

BEST ACTRESS
For ***Baboo Band Baja,*** Mitalee Jagtap was awarded the Best Actress prize.

59th

FEATURES

24 films have won in the Feature Film category at the 59th National Film Awards. ***The Dirty Picture, Anhe Ghorey Da Daan, Ranjana Ami Ar Ashbona, Chillar Party, Balgandharva*** all won 3 awards.

Best Child Actor
सर्वश्रेष्ठ बाल अभिनेता 66

Best Male Playback Singer
सर्वश्रेष्ठ गायक 68

Best Female Playback Singer
सर्वश्रेष्ठ गायिका 69

Best Cinematography
सर्वश्रेष्ठ छायाकार 70

Best Screenplay *(Original)*
सर्वश्रेष्ठ पटकथा (मौलिक) 71

Best Screenplay *(Adapted)*
सर्वश्रेष्ठ पटकथा लेखक (रूपांतरित) 72

Best Screenplay *(Dialogues)*
सर्वश्रेष्ठ पटकथा (संवाद) 73

Best Audiography *(Location Sound Recordist)*
सर्वश्रेष्ठ ध्वन्यांकन (लोकेशन साउंड) 74

Best Audiography *(Sound Recordist)*
सर्वश्रेष्ठ ध्वन्यांकन (साउंड डिजाइन) 75

Best Audiography *(Re-recordist of the final mixed track)*
सर्वश्रेष्ठ ध्वन्यांकन (अंतिम ध्वनि मिश्रण) 76

Best Editing
सर्वश्रेष्ठ संपादन 77

Best Production Design
सर्वश्रेष्ठ प्रोडक्शन डिजाइन 78

Best Costume Designer
सर्वश्रेष्ठ वेशभूषाकार 79

Best Make-Up Artist
सर्वश्रेष्ठ रूपसज्जा 81

Best Music Direction *(Songs)*
सर्वश्रेष्ठ संगीत निर्देशन (गीत) 83

Best Music Direction *(Background Music)*
सर्वश्रेष्ठ पार्श्व संगीत निर्देशन 84

Best Lyrics
सर्वश्रेष्ठ गीतकार 85

Special Jury Award
निर्णायक मंडल का विशेष पुरस्कार 86

Best Special Effects
सर्वश्रेष्ठ स्पेशल इफैक्ट्स 87

Best Choreography
सर्वश्रेष्ठ नृत्य संयोजन 88

Best Bengali Film
सर्वश्रेष्ठ बांग्ला फिल्म 89

Best Dogri Film
सर्वश्रेष्ठ डोगरी फिल्म 92

Best Hindi Film
सर्वश्रेष्ठ हिन्दी फिल्म 94

Best Kannada Film
सर्वश्रेष्ठ कन्नड़ फिल्म 96

Best Malayalam Film
सर्वश्रेष्ठ मलयालम फिल्म 98

Best Manipuri Film
सर्वश्रेष्ठ मणिपुरी फिल्म 100

Best Marathi Film
सर्वश्रेष्ठ मराठी फिल्म 102

Best Punjabi Film
सर्वश्रेष्ठ पंजाबी फिल्म 104

Best Tamil Film
सर्वश्रेष्ठ तमिल फिल्म 106

Special Mention
विशेष उल्लेख 108

NON-FEATURES

21 films have won in the Non-Feature Film category at the 59th National Film Awards.

Best Non-Feature Film
सर्वश्रेष्ठ गैर फ़ीचर फिल्म 112

Best Debut Film of a Director
निर्देशक की सर्वश्रेष्ठ प्रथम गैर फ़ीचर फिल्म 114

Best Anthropological/Ethnographic Film
सर्वश्रेष्ठ मानवशास्त्रीय फिल्म 116

Best Biographical/Historical Reconstruction
सर्वश्रेष्ठ जीवनीपरक फिल्म 118

Best Arts/Cultural Film
सर्वश्रेष्ठ कला और संस्कृति फिल्म 120

Best Promotional Film
सर्वश्रेष्ठ प्रोत्साहन फिल्म 124

Best Environment Film
सर्वश्रेष्ठ पर्यावरण फिल्म 126

Best Film on Social Issues
सामाजिक मसलों पर सर्वश्रेष्ठ फिल्म 128

PREVIOUSLY

19 films were awarded in the Non-Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Germ, A {estering Journey, Shyam Raat Seher*** and ***Pistulya*** all won 2 awards each.

BEST NON-FEATURE FILM
Germ a film produced by SRFTI and directed by the film student Snehal Nair.

BEST DIRECTOR
For ***Shyam Raat Seher,*** Arunima Sharma, a FTII Pune graduate, who made this as her diploma film.

SPECIAL JURY AWARD
Kabira Khada Bazaar Mein for which its director Shabnam Virani won a Special Jury Award.

BEST DEBUT FILM
Pistulya, made by director-producer Nagraj Baburao Manjule.

59th

NON-FEATURES

19 films were awarded in the Non-Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Shyam Raat Seher, Germ, A Pestering Journey, Pistulya*** bagged two awards each.

Best Educational Film
सर्वश्रेष्ठ शैक्षिक फिल्म 132

Best Exploration/Adventure Film
सर्वश्रेष्ठ साहसिक (खेलकूद संबंधी) फिल्म 134

Best Investigative Film
सर्वश्रेष्ठ खोजपरक फिल्म 136

Special Jury Award
निर्णायक मंडल का विशेष पुरस्कार 138

Best Short Fiction
सर्वश्रेष्ठ लघु कथा फिल्म 140

Best Direction
सर्वश्रेष्ठ निर्देशन 142

Best Cinematography
सर्वश्रेष्ठ छायांकन 143

Best Audiography
सर्वश्रेष्ठ ऑडियोग्राफी 144

Best Editing
सर्वश्रेष्ठ संपादन 145

Best Music Direction
सर्वश्रेष्ठ संगीत निर्देशन 146

Best Narration/Voice Over
सर्वश्रेष्ठ नेरेशन/वॉइस ओवर 147

Special Mention
विशेष उल्लेख 148

Best Book on Cinema
सिनेमा पर सर्वश्रेष्ठ पुस्तक 152

Best Film Critic
सर्वश्रेष्ठ फिल्म समीक्षक 153

WRITING ON CINEMA

A number of books, periodicals, journals and pieces of criticism are submitted to an esteemed jury of three acclaimed critics and writers who then decide upon the final winner.

PREVIOUSLY

Ashok Vajpeyi, H.N.Narahari Rao and **Vidyarthy Chatterjee** were part of a jury that examined various submissions to arrive at the result.

BEST BOOK ON CINEMA

From Rajahs and Yogis to Gandhi and Beyond by noted film society activist and head of the present jury, Vijaya Mulay. ***Cinema Bhojpuri*** by Avijit Ghosh, and ***Thiraicheelai*** by V. Jeevananthan won the Special Mention.

BEST FILM CRITIC

N.Manu Chakravarthy and **Joshy Joseph** were declared joint winners of the prestigious prize.

EVERYONE WILL CHEER. **FOR YOU.**

The imprint of cinematic quality. Since 1953.

DADASAHEB PHALKE AWARD

Dadasaheb Phalke Award is the highest award for cinema given by the Indian government for outstanding contribution to the growth of Indian cinema. Recipients of this award include Satyajit Ray, Adoor Gopalakrishnan, Shyam Benegal, Mrinal Sen, D Rama Naidu, Lata Mangeshkar--and K. Balachander for 2010. The Award consists of a Swarna Kamal medal, a cash prize of Rs 10 lakh, a ceremonial shawl and a citation.

Dhundiraj Govind Phalke or Dadasaheb Phalke (1870-1944), is the father of Indian cinema. He directed India's first feature film, Raja Harishchandra, in 1913, flagging off a remarkably inventive career. A producer, director and screenwriter, he is believed to have made a significant number of the 97 feature films and 26 short films that his company Hindustan Films made in barely 15 years. His amazing body of film includes *Mohini Bhasmasur* (1913), *Satyavan Savitri* (1914), *Lanka Dahan* (1917), *Shri Krishna*

Janma (1918) and *Kaliya Mardan* (1919). His rapid career switches, headstrong nature and trips abroad, more closely characterise a teenager in the 21st century, than a family man at the dawn of the 20th century. Starting out in a photography studio, he studied art, was a magician and stage performer, before joining the printing business. Inspired by the painter Raja Ravi Varma, Phalke specialised in lithographs and oleographs.

> ***Dadasaheb would betray an energy more becoming of a young man of the 21st century, instead of a man with a family at the dawn of 20th***

Later, he started his own printing press, and even travelled to Germany to learn more about the latest technology and machinery. However, following a dispute with his partners, he quit the printing business. Greatly impressed by a silent film, The Life of Christ, he decided to make a film. He sailed for London and bought a camera, printing machine, perforator and raw stock, and even got a crash course in filmmaking. He soon made *Raja Harishchandra,* on a righteous king who sacrifices his family and kingdom to fulfil a vow and uphold the truth.

India's first feature film, Raja Harishchandra was exhibited at Bombay's Coronation Cinema in 1913, and was a grand success. Undeterred when World War II brought a severe financial and raw stock crunch, he made shorts, documentary features, educational, animation and comic films. Soon he established a film company, Hindustan Films, in partnership with five businessmen, with a studio, and trained technicians and actors. Again he ran into trouble with his partners and quit.

PAST RECIPIENTS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32

1960s

DEVIKA RANI
1969

1970s

B.N.SIRCAR
1970

PRITHVIRAJ KAPOOR 1971

PANKAJ MULLICK
1972

SULOCHANA
1973

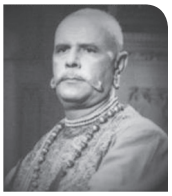
B.N. REDDY
1974

DHIREN GANGULY 1975

KANAN DEVI
1976

NITIN BOSE
1977

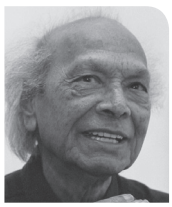
P.C. BORAL
1978



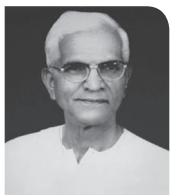
SOHRAB MODI
1979

1980s

P. JAIRAJ
1980

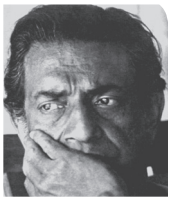


NAUSHAD ALI
1981



L.V. PRASAD
1982

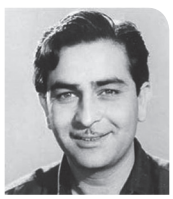
DURGA KHOTE
1983



SATYAJIT RAY
1984

V. SHANTARAM
1985

B. NAGI REDDY
1986



RAJ KAPOOR
1987

ASHOK KUMAR
1988

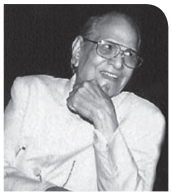
LATA MANGESHKAR1989

1990s

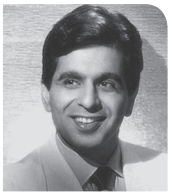
A.NAGESWARA RAO 1990

B.G. PENDHARKAR 1991

BHUPEN HAZARIKA 1992



MAJROOH SULTANPURI 1993

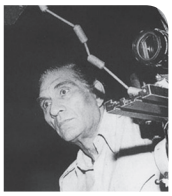


DILIP KUMAR 1994

DR. RAJKUMAR 1995

SHIVAJI GANESAN 1996

KAVI PRADEEP 1997

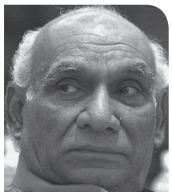


B.R. CHOPRA 1998

HRISHIKESH MUKHERJEE 1999

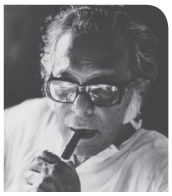
2000s

ASHA BHONSLE 2000

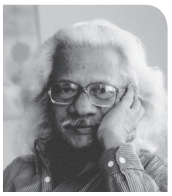


YASH CHOPRA 2001

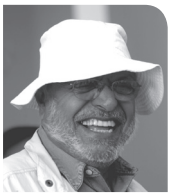
DEV ANAND 2002



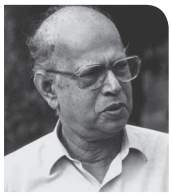
MRINAL SEN 2003



ADOOR GOPALAKRISHNAN 2004

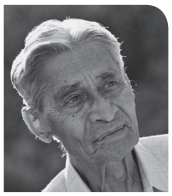


SHYAM BENEGAL 2005



TAPAN SINHA 2006

MANNA DEY 2007



V.K. MURTHY 2008

D. RAMANAIDU 2009

2010s

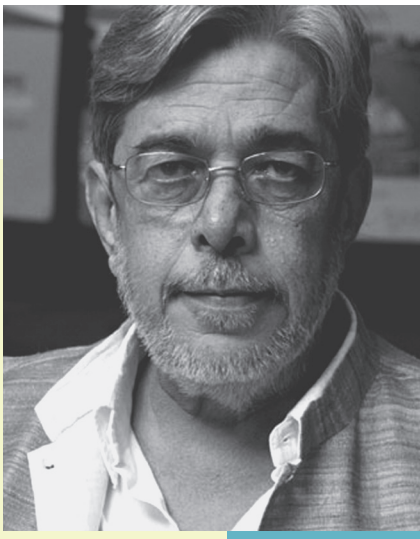
K.BALACHANDER 2010

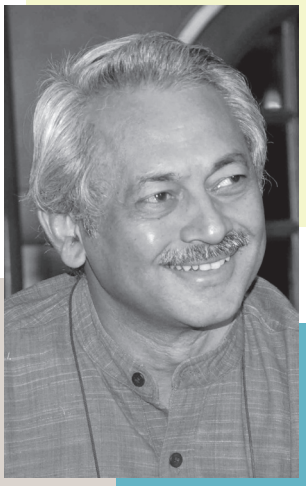
01

SHYAM BENEGAL

b. 1934

Celebrated filmmaker Shyam Benegal (Padma Bhushan, 1991) has made 26 feature films, several documentaries and TV series including a 53-hour series on the History of India. Most of his films have won National Awards and international honours. He's conferred the Dadasaheb Phalke Award for Lifetime Achievement in 2005. He's a Rajya Sabha MP and runs a film production company in Mumbai.



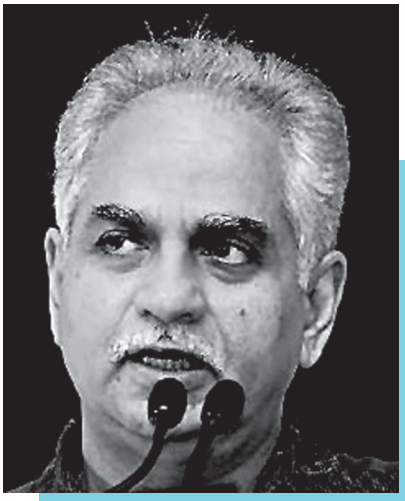


02

GIRISH KASARAVALLI

b. 1950

In a career spanning thirty years, Girish Kasaravalli has directed twelve films, which have fetched him scores of awards including eighteen international awards, thirty awards at the national film competition and forty-one at the Karnataka state film competitions. He has won the President's award twelve times.



04

RAMESH SIPPY

b. 1947

Ramesh Sippy is known most for being the vision behind the biggest blockbuster in Hindi cinema, *Sholay* in 1975. Before he embarked on the ambitious project, he was responsible for producing and directing popular Hindi films such as *Andaz* and *Seeta Aur Geeta*. He also directed the acclaimed film *Shakti*, in which he bought two legends of Indian cinema together - Amitabh Bachchan and Dilip Kumar. He served as the Chairman of the Jury in the 57th National Film Awards 2009.

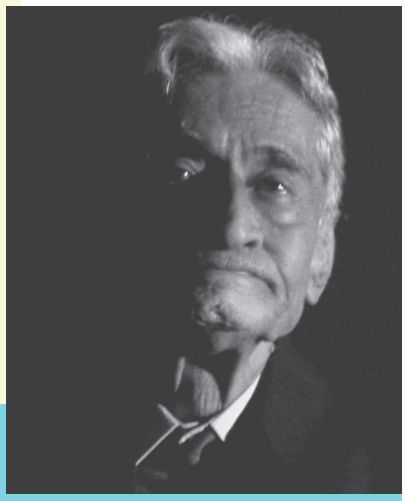
03

SAEED MIRZA

b. 1943

Writer-filmmaker Saeed Mirza started his career in the advertising industry before joining FTII, Pune. Saeed Mirza's films, usually about the working class of Bombay, depict socio-political facets of society. He collaborated with K Hariharan, Mani Kaul and others to form the Yukt Film Co-operative where he made his first feature film, *Arvind Desai Ki Ajeeb Dastaan*.

GAUTAM VALLURI



05

V.K.MURTHY

b. 1923

An ace cinematographer V. K. Murthy was Guru Dutt's regular cameraman for his films. Some of Indian cinema's most breathtaking images in starkly contrasted black and white films which are considered all time classics have been shot by him. Apart from being the the India's first Cinemascope film, *Kaagaz Ke Phool*, the film shot by him, created unparalled history in the field of cinematography. For his contribution to the film industry, Murthy was honoured with the Dada Saheb Phalke Award for 2008.

PADMABHUSHAN

SOUMITRA CHATTERJEE

DADASAHEB PHALKE AWARD WINNER, 2011

Bengali film and theatre actor, Soumitra Chatterjee was born in 1935 and trained as an actor under Calcutta Theatres' stage star Ahindra Choudhary. He graduated from Calcutta University with honours in Bengali literature and followed it up with an MA in Bengali. He started his career as radio announcer with All India Radio.

Chatterjee debuted in films in Satyajit Ray's Apur Sansar (1959), and went on to collaborate with Ray on fourteen films, prompting critic Pauline Kael to describe him as Ray's 'one man stock company'. In this respect he is part of some renowned director-actor combinations in the history of cinema: Mifune and Kurosawa, Mastroianni and Fellini, De Niro and Scorsese, Max von Sydow and Ingmar Bergman. Apart from *Apur Sansar*, his films with Ray include the Tagore stories *Devi*, *Teen Kanya*, *Charulata* and *Ghare Baire*. According to Chidananda Das Gupta, Ray cast him so often because of a distinct physical resemblance to the young Rabindranath Tagore. His other films with Ray include *Abhijan*, *Kapurush*, *Aranyer Din Ratri*, *Ashani Sanket*, the Felu-da films *Sonar Kella* and *Jai Baba Felunath*, *Hirak Rajar Deshe*, *Ganashatru* and *Shakha Prosakha*.

> ***"According to Chidanand Dasgupta, Ray cast him so often because of his distinct physical resemblance to a young Rabindranath Tagore."***

Besides working with Ray, Soumitra gave some memorable performances in films by other well-known directors such as Mrinal Sen, Tapan Sinha, Ajoy Kar and Asit Sen. He earned critical acclaim for his role of an impostor in Mrinal Sen's *Akash Kusum*. As the swashbuckling horse-riding villain in Sinha's *Jhinder Bandi*, he gave a tough challenge to then matinee idol Uttam Kumar, with whom he was to share a healthy and respectful rivalry right through the 1960s and 1970s. His flamboyant turn as the street-smart hero in *Teen Bhubaner Pare*, where he jived to the chartbusting song 'Ke tumi nandini', overnight earned him the tag of 'star'. His important films of the era include *Saat Pake Bandha* (opposite regular Uttam Kumar heroine Suchitra Sen), *Stree*, *Devdas*, *Protisodh* and *Aparichito* (all with Uttam Kumar), Kshudhita Pashan, Chidananda Das Gupta's *Bilet Pherat*, and light-hearted comedies like *Basanto Bilap* and *Baksho Badal*.

In the 1980s, he gave a string of memorable performances in films like *Koni*, *Atanko* and *Ekti Jiban*. Soumitra has been active in Bengali theatre as an actor, playwright and director. He is also a poet and founded and co-edited (with Nirmalya Acharya) one of Bengal's best-known literary journals, *Ekshan*. He has also acted on TV and in indigenous folk drama (jatra).

Soumitra is a recipient of the French government's highest award for arts, the 'Officier des Arts et Metiers', and a Lifetime Achievement Award from Italy.

SOUMITRA CHATTERJEE

बांग्ला फिल्मों और रंगमंच के कलाकार सौमित्र चटर्जी का जन्म 1935 में हुआ था। आपने अभिनय का प्रशिक्षण कलकत्ता थियेटर के रंगमंच सितारे अहिन्द्र चौधरी से प्राप्त किया था। उन्होंने कलकत्ता विश्वविद्यालय से बांग्ला साहित्य में बी. ए. ऑनर्स और बाद में बांग्ला में एम. ए. किया था। उन्होंने आकाशवाणी पर रेडियो प्रसारक से अपने करियर की शुरुआत की थी।

सौमित्र चटर्जी ने अपने फिल्म करियर की शुरुआत सत्यजित राय की फिल्म अपूर संसार (1959) से की थी। उसके बाद सौमित्र चटर्जी ने राय की 14 फिल्मों में अभिनय किया। राय के साथ सौमित्र चटर्जी के इस जुड़ाव ने फिल्म समीक्षक पॉलिन कैल को यह कहने के लिए प्रोत्साहित किया कि वे राय के लिए 'वन मैन स्टॉक कंपनी' हैं। इस दृष्टि से वे सिनेमा के इतिहास की कुछ प्रख्यात निर्देशक–अभिनेता जोड़ियों जैसे माइफ्यून और कुरोसावा, मैस्त्रोयनी और फेलिनी, डिशनिरो और स्कोसेस, मैक्स वॉन सैडो और इंग्मार बर्गमैन में गिने जा सकते हैं। अपूर संसार के अलावा उन्होंने सत्यजित राय की जिन फिल्मों में काम किया उनमें शामिल हैं, टैगोर की रचनाओं पर बनीं देवी, तीन कन्या, चारुलता और घरे बाइरे। चिदानंद दासगुप्ता के अनुसार राय सौमित्र चटर्जी को अपनी फिल्मों में प्रायः इसलिए लेते थे क्योंकि उनकी शारीरिक संरचना युवा रवींद्रनाथ टैगोर की तरह नज़र आती थी। सत्यजित राय की जिन अन्य फिल्मों में उन्होंने काम किया वे हैं, अभिजन, कापुरुष, अरण्येर दिन रात्रि, अशनि संकेत, फेलुदा श्रृंखला की फिल्में जैसे सोनार केल्ला और जय बाबा फेलुनाथ, हीरक राजार देशे, गणशत्रु और शाखा प्रशाखा।

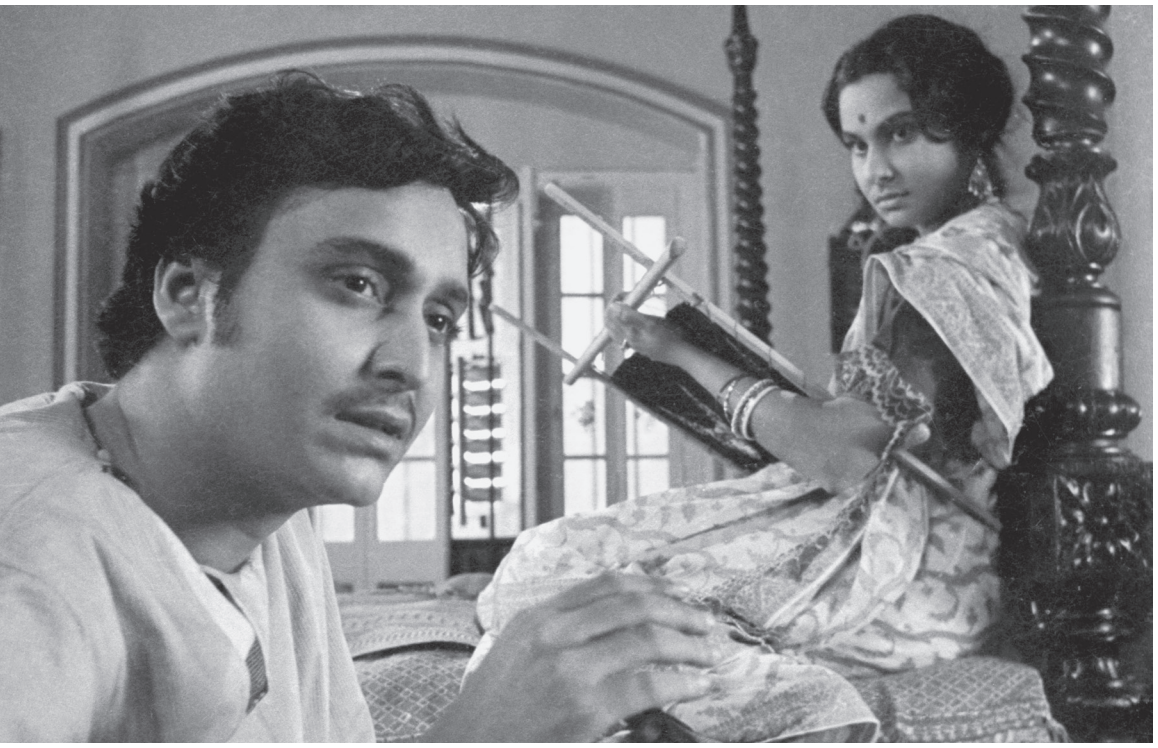
सत्यजित राय के अलावा उन्होंने मृणाल सेन, तपन सिन्हा, अजय कार और असित सेन जैसे प्रख्यात निर्देशकों के साथ उन्होंने कई अविस्मरणीय भूमिकाएं निभायी थीं। मृणाल सेन की फिल्म आकाश कुसुम में एक धूर्त की भूमिका के लिए उन्हें काफी प्रशंसा प्राप्त हुई थी। तपन सिन्हा की फिल्म ज़िंदेर बंदी में तीसमारखां घुड़सवार खलनायक की भूमिका द्वारा उन्होंने उस दौर के महान अभिनेता उत्तम कुमार को बहुत सख्त चुनौती दी थी। उत्तम कुमार के साथ उनकी 1960 और 1970 के दशकों में स्वस्थ और मित्रतापूर्ण प्रतिद्वंद्विता चलती थी। तीन भुबनेर पारे में एक भड़कीले नायक की भूमिका में उन्होंने 'के तुमी नंदिनी' जैसे लोकप्रिय गाने को पेश कर वे रातोंरात स्टार बन गये। उनकी उस दौर की कुछ महत्त्वपूर्ण फिल्में हैं, सात पाके बंध (उत्तम कुमार की नायिका सुचित्रा सेन के साथ), स्त्री, देवदास, प्रतिशोध और अपरिचितो (सभी उत्तम कुमार के साथ), क्षुधिता पाशन, चिदानंददास गुप्ता की फिल्म बिलेत फेरात और हल्की–फुल्की हास्य फिल्में जैसे बसंतो बिलाप और बक्शो बादल।

1980 के दशक में उन्होंने कोनी, आतंको और एकति जीबन जैसी फिल्मों में अविस्मरणीय अभिनय किया है। सौमित्र चटर्जी अभिनेता, नाटककार और निर्देशक के रूप में बांग्ला रंगमंच पर भी सक्रिय रहे हैं। वे कवि भी हैं और (निर्माल्या आचार्य के साथ) उन्होंने बंगाल की अत्यंत प्रतिष्ठित साहित्यिक पत्रिका एक्षण के सह संपादक भी रहे हैं। उन्होंने टीवी और लोकनाटक जात्रा में भी काम किया है ।

सौमित्र चटर्जी को फ्रांस सरकार की ओर से कला के लिए सर्वोच्च पुरस्कार ' ऑफिसियर डेस आर्ट्स एट मेतियर्स' और इटली से लाइफटाइम एचिवमेंट पुरस्कार प्राप्त हुए हैं। 2004 में उन्होंने पद्म भूषण सम्मान प्राप्त हुआ था।

फ्रांस के फिल्मकार केथरीन बर्ज द्वारा गाच शीर्षक विस्तृत वृत्तचित्र उन्हीं पर आधारित है।

photograph by NEMAI GHOSH



NEMAI GHOSH

Soumitra Chatterjee with Madhabi Mukherjee in Charulata *(1964)*

Soumitra Chatterjee is visibly happy. Returning from the sets of Goutam Ghose's Shunyo Anko, he is hailed by voices in so many euphoric pitches, all congratulating the latest in the long line of Dadasaheb Phalke winners. So what's new for the actor who has under his belt a National Award (2007); a Special Jury Award (2001); a Sangeet Natak Akademi award, Tagore Ratna fellowship, Padma Bhushan (2004), Lifetime Achievement award from Italy, Officer des Arts et Metiers by the French Government? And what next? The journey in quest of memorable roles will go on as before, he says after a lifetime of cinema.

What's special about Dadasaheb Phalke award?
It hasn't gone to any objectionable name. Perhaps because it is non-competitive, almost every name from the beginning to last year's recipient is respected across this vast land. And to be ranked with Satyajit Ray, Mrinal Sen, Tapan Sinha that's truly an honour! I suppose that's why I'm flooded with calls from all over India and beyond. Viewers are delighted that adds to my happiness. I also feel assured that there are things not affected by politics. There were times when I felt every award was subject to politicking. I felt disappointed, disillusioned, even despondent. All that has ended. And this can be inspiring for younger actors.

Can we go back in time to the handsome young announcer with AIR who had a passion for recitation and acting?
His big moment had come when he got to act with Sisir Bhaduri in the play, Prafulla. After that, I'd gone for a screen test for a devotional film and got rejected! I concluded that I wasn't photogenic. Naturally, when I was selected by the towering personality of Satyajit Ray, I was plagued by lack

of confidence. But the very first take for *Apur Sansar* got okayed, and I got a new identity that of Apu.

What did you gain by playing Apu?
I got a chance to grow into 'Ray's favourite actor'. That sobriquet itself is something to covet. People have written that 'Soumitra Chatterjee was to Ray what Toshiro Mifune was to Kurosawa and Marcello Mastrioanni to Fellini'. Additionally I got a lifetime friend in my co-star, Sharmila Tagore. I got to act for Tapanda, Mrinalda, Ajay Kar, Tarun Mazumdar, Asit Sen, Goutam Ghose, Sandip Ray, Rituparno Ghosh, Atanu Ghosh, Suman Ghosh ... All these directors, of films like *Kshudhita Pashan*, *Akash Kusum*, *Sansar Simantey*, *Saat Paake Bandha*, Feluda series, *Dekha*, *Asukh*, *Anshumaner Chhabi*, *Padakkhep* have with their finely etched characters carved a place for me in the heart of filmgoers!

Did it hurt when Manikda (Ray) cast Uttamda as the superstar (Nayak)?
I won't deny that initially I was. But I had so much faith in Manikda's power of casting that I felt there must be something in the role that only Uttam Kumar can deliver. That faith was vindicated when I saw *Nayak*, and my respect for Manikda went up manifold.

What was the most treasured lesson from him?
I learnt from him that often the test of acting lies in not acting. Underplaying is a fine art, and I don't think I could have mastered it under anyone else. But perhaps his most valued lesson was: 'Don't look down on any film as "stupid", especially if you are acting in it. You're a professional you must believe in the reality of that scene and discharge your duties as an actor,' he'd say. I never forgot this even when I acted on television and jatras, nor when I took to writing or directing plays.

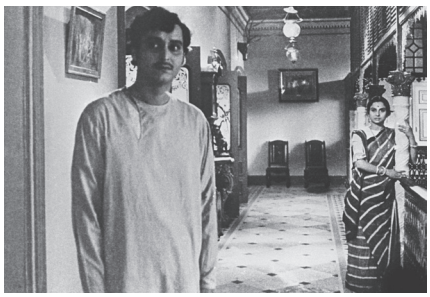
Of all your directors, who do you think remained underrated?
Tapan Sinha, undoubtedly. Even now the real assessment of his contribution is awaited. His versatility was amazing like Ray, he never repeated himself. His deep humanism, his lyricism remain unmatched, certainly in the mainstream where he started and went on to make such significant films as *Ek Doctor Ki Maut* and *Aadmi Aur Aurat*.

What in your opinion are the fundamentals of good acting?
Acting is an intellectual act. You must first and foremost analyse the character, the time and place it lives in. Next, you bring your experience into play and breathe life into the reactions. You harness your feelings and emotions to make the character palpable. But, after all this, you need spontaneity, that spark which creates the fusion. Beyond all calculations actors depend on that final magic it is the charismatic extra that sets the screen on fire. Finally, it's his world view that creates a complete actor. Yes, some people do start with sheer inclination but it is their jeevan bodh (life's realization) that creates an actor like, say, Ashok Kumar. Just see how he began and what pinnacle he reached! Uttamda (Kumar) is another example after *Nayak* he attained simply another level of performance.

Talking of actors, who do you admire most?

From top: Soumitra Chatterjee with Madhabi Mukherjee in Charulata *(1964), in his film debut* Apur Sansar *(1959) and with Sharmila Tagore in* Devi *(1960).*

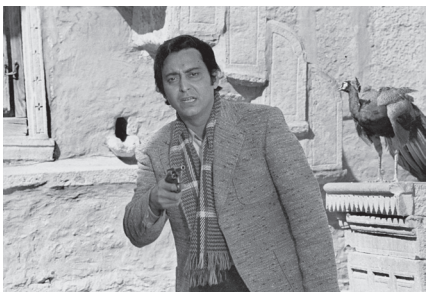
> ***I learnt from him that the test of acting lies in not acting. Underplaying is a fine art, and I do not think I could have mastered it under anyone else.***


NEMAI GHOSH

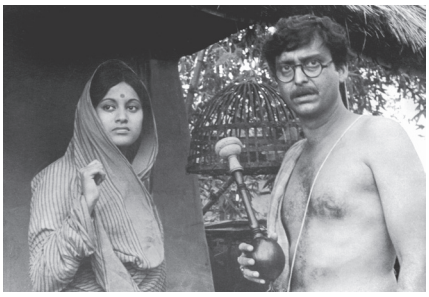
NEMAI GHOSH

NEMAI GHOSH

photograph by NEMAI GHOSH


NEMAI GHOSH

NEMAI GHOSH


NEMAI GHOSH

Previous spread: *Ray prepares for a shot* **This page, from top:** *Soumitra Chatterjee in various Ray films -* Sonar Kella *(1974),* Apur Sansar *(1959) and* Ashani Sanket *(1973).*

Naseeruddin Shah. He is something else! And I'm so happy that he is so fond of me. Once, at an international festival, we were set to watch Kurosawa's *Ran*. But Naseer didn't show up. Later when I asked him the reason, he said: 'I learnt that *Ashani Sanket* was to be screened, so I went to see your performance.' I asked him what he thought of it, and he said: 'I shall deem my actor's life fulfilled if I can inspire an actor the way you have inspired me.' On another occasion he introduced me to his son saying: 'He is one of the reasons why I am an actor.'

In your long career you've acted with a rainbow of heroines! Tell us about the seven biggest names.
Sabitri Chatterjee is decidedly the best actress I've worked with. She effortlessly goes behind the skin of any character. Supriya Choudhury excelled as a working woman. Ghatak's *Meghe Dhaka Tara* is the best instance. Sandhya Roy was very dependable she never failed any director though I find her most memorable in *Baghini* and *Ganga.* Madhabi Mukherjee is a director's actress. She was at her best in *Charulata*. She was good in Ghatak's Subarnarekha, Mrinalda's *Baishey Shraban*, in *Dibaratrir Kabya*. Suchitra Sen was the most beautiful actress ever in Bengal. Her eyes had so much appeal, they could hold the entire nation in thrall. Aparna Sen is the most intellectual of the actresses she approaches all her roles with her mind. And she's among our best directors. Finally, Sharmila Tagore. Ah, what a presence! With all her mannerisms she brightens up the screen. Personally I'm privileged that she has remained a friend after fifty years.

In the age of world movie channels should Bengali films also go global? They're already shooting abroad does this change the character of a 'regional' film?
There's nothing wrong if there's a valid reason to shoot on foreign locales. Sandip Ray's *Tintorettor Jishu* could not be made without shooting abroad. Aniruddha Roy Chowdhury's *Aparajita Tumi* is set in America, so it has to be filmed there. But usually they shoot only a song or some fight sequences abroad, purely to increase the entertainment quotient. This distorts the regional identity which is otherwise something to be happy about. Ray was rooted in Bengal, yet universal. That's why everyone identified with his films, loved them, treasures them.

The world knows you first and foremost as Ray's hero, then as a star of Bengali super hits, and only then as a stage artiste. So why did French director Katherine Berger's documentary, ळंबी, have so little footage from your films?
It maybe because she shot the docu-feature when I was doing more theatre than cinema. Or because she sensed my involvement with theatre was more abiding. I speak in complete honesty when I say I like acting in both, cinema and stage. But when it comes to direction I prefer theatre. The harmony one can work out when directing on stage is most enervating, most demanding, yet recharges me. It's not that I haven't thought about directing a film. But there are many difficulties. There are few backers for the kind of film I would have done, especially since NFDC changed its focus, and I cannot run around to raise money. So in all these years

I've directed only *Stree Ka Patra*, the sixty-minute film I made for Doordarshan on Tagore's 125 years.

Even your association with Ray could not make you follow in his footprints?
It was precisely my association with Ray that prompted me to do something different. I was influenced by his eye for detail, but I used that for my plays. *Naam Jiban*, when it was first staged in 1978, changed the face of professional theatre I refuse to call it commercial theatre. It had used my training in cinema extensively.

Few in India have got to play the range of roles you've played. Do you still regret not playing a particular role?
Yes, the hunger for meaty roles is still there. In my youth I wanted to play Hamlet. It's beyond repair now but I still regret not playing the Prince of Denmark. For a sensitive, thinking actor Hamlet is the ultimate role a persona split into so many conflicting emotions. His inability to compromise with the prevailing times splits him into two selves. Isn't it challenging to portray that dilemma?

Which director outside of Bengal would you have liked to work with?
I haven't seen the work of so many of our film-makers ... I can only talk of those I've seen. Hrishikesh Mukherjee and Gulzar are among them. So is Shyam Benegal. And Amol Palekar.

Why did you reject the National Award when the 2001 Jury awarded it to you?
It was a gesture of protest against NFA's bias in awarding popular and mainstream cinema. When Rekha superseded Jennifer Kendall in *36 Chowringhee Lane*, I'd lost faith in the institution. However, in the subsequent years I've realized that my viewers value the award that is why I accepted it in 2007.

What's wrong with mainstream cinema its stress on entertainment?
I've nothing against entertainment. I know it is a valid need that cinema cannot overlook. But good cinema entertains as well as gives direction even to the entertainment industry. Be it Ray and Sen or Bimal Roy and Guru Dutt, they all worked within the industry but with different goals and that set standards for generations that have come after them. This healthy trend was on the verge of extinction due to the overemphasis on entertainment. I'm glad that once again we see the stirrings of life in Bengali cinema. They're fresher and more intelligent entertainment.

At least ten personalities from Bengal have received the Phalke but so many others have not, perhaps because they died young. Should we devise some way of posthumously acknowledging contribution?
Most certainly. We have conferred Bharat Ratna posthumously, why not create a Hall of Fame for people like Bimal Roy, Guru Dutt, Ritwik Ghatak, Subrata Mitra? Today I remember Chhobi Biswas, Balraj Sahni, Motilal ... I would feel honoured if we could initiate a roster to salute some of the personalities who left before we could acknowledge their greatness.

> ***I am glad that once again we see the stirrings of life in Bengali cinema. They're fresher and more intelligent entertainment.***

Ratnottama Sengupta is a Times of India correspondent and member of jury at National Film Awards 2011.

You do not win a National Film Award just like that.

It takes 41 of the best minds in Indian Cinema over 500 hours of involved contemplation to separate the grain from the chaff.

More than 250 films and 50 literary works are carefully deliberated upon over 30 days, 12 hours a day.

On the day of the judgment, seconds evaporate, minutes melt into hours. For 15 hours, the drama shifts to the jury table. All to sift the winners from the contenders.

After all, when it comes to the National Film Awards, there is **no compromise.**

THE JURY

भारत में सिनेमा लेखनः एक पुनर्विचार

जवरीमल्ल पारख इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मुक्त विश्वविद्यालय, नयी दिल्ली में हिन्दी के प्रोफसर हैं।

भारत में सिनेमा का इतिहास सौ साल से अधिक पुराना है। दुनिया में सबसे अधिक संख्या में और सबसे अधिक भाषाओं में फिल्में हमारे देश में ही बनती हैं। भारत जैसे विकासशील लेकिन बहुसांस्कृतिक और बहुभाषायी देश में सिनेमा लोकप्रिय मनोरंजन का एक सशक्त माध्यम है। भारतीय सिनेमा अपनी सामाजिक सोद्देश्यता, अंतर्वस्तु और कलात्मक वैविध्य की दृष्टि से विश्व सिनेमा में अपनी अलग पहचान रखता है। गीत, संगीत और नृत्य की विविध और समृद्ध परंपराओं का रचनात्मक उपयोग इस माध्यम को विशिष्ट भारतीय स्वरूप प्रदान करता है। सिनेमा के क्षेत्र में जो नयी प्रौद्योगिकी आ रही है, हमारे यहां के फिल्मकार उनका भी सफलतापूर्वक उपयोग करने लगे हैं। इसके बावजूद सिनेमा के अध्ययन, विवेचन और अनुसंधान की परंपरा इतनी समृद्ध नहीं है। सिनेमा पर लेखन की परंपरा भारत में भी लगभग उतनी ही पुरानी है जितनी खुद सिनेमा की परंपरा। फिल्मों की तरह फिल्मों पर भी अंग्रेजी सहित विभिन्न भारतीय भाषाओं में पुस्तकें, लेख और समीक्षाएं लिखी जाती हैं। लेकिन अधिकतर लेखन फिल्म प्रेमियों की लोकप्रिय अभिरुचियों को ध्यान में रखकर किया जाता है। जबकि आवश्यकता इस बात की है कि सिनेमा को भी अध्ययन का विशिष्ट अकादमिक क्षेत्र मानकर काम किया जाए।

यह सही है कि सिनेमा मनोरंजन का सर्वाधिक लोकप्रिय माध्यम है लेकिन यह सामाजिक और सांस्कृतिक उत्पाद भी है। फिल्म का निर्माण केवल कुछ मशीनों और तकनीशियनों के सहयोग से नहीं होता। इसे संभव बनाने में लेखकों, अभिनेताओं, संगीतकारों, गायकों, छायाकारों आदि ऐसे कलाकारों और निष्पादकों की भागीदारी जरूरी होती है जिनमें अपने विशिष्ट कलाक्षेत्र में काम करने की कुशलता ही नहीं होती, उनमें मौलिक और उत्कर्ष रचने की सृजनात्मक क्षमता भी होती है। उन्हें इस बात का ध्यान रखना होता है कि वे किन दर्शकों के लिए फिल्म बना रहे हैं और दर्शक उनसे किस तरह की फिल्म की

उम्मीद करते हैं। लेकिन इसके साथ ही एक सामाजिक के नाते वे यह भी जानते हैं कि उनकी फिल्म दर्शकों के व्यक्तिगत और सामाजिक जीवन पर क्या असर डाल सकती है। वह उनकी मानसिकता को किस तरह और किस हद तक प्रेरित और प्रभावित कर सकती है।

फिल्में दृश्यात्मक रूप से कहानी ही नहीं कहतीं, वे सामाजिक और सांस्कृतिक जीवन के विभिन्न रूपों को भी संप्रेषित करती हैं। वे उन गतियों और अंतःक्रियाओं को भी संप्रेषित करती हैं जिन्हें हम अपने आसपास की दुनिया में अलग–अलग रूपों में देखते हैं। ठीक उसी रूप में नहीं बल्कि माध्यम की अपनी विशिष्टता, फिल्मकार की अपनी दृष्टि और समझ और उसकी टीम के प्रत्येक सदस्य के योगदान से निर्मित एक नयी रचना के रूप में फिल्में निर्मित होती हैं। कई बार इस नयी रचना को अपने मूल सामाजिक और सांस्कृतिक उत्स से जोड़ पाना भी मुमकिन नहीं होता। लेकिन इसका अर्थ यह नहीं है कि उनमें कोई संबंध नहीं होता। इस सत्य को वृत्तचित्रों और लघु फिल्मों द्वारा आसानी से पहचाना जा सकता है। लेकिन यह कथात्मक फिल्मों पर भी उतनी ही लागू होती है। सिनेमा संबंधी अध्ययन और अनुसंधान ऐसे सभी क्षेत्रों को अपने दायरे में लेता है।

इस दृष्टि से देखने पर हम कह सकते हैं कि सिनेमा संबंधी लेखन की दशा और दिशा में बदलाव की जरूरत है। यहां यह कहने का प्रयास नहीं है कि सिनेमा पर भारत में गंभीर लेखन नहीं हो रहा है। इसके विपरीत हर साल कई गंभीर और मूल्यवान काम पुस्तकों और लेखों के रूप में सामने आ रहे हैं। लेकिन सिनेमा की वैविध्य और समृद्ध दुनिया को देखते हुए निश्चय ही अभी बहुत काम किये जाने की जरूरत है। लोकप्रिय और लोकरंजक माध्यम के साथ–साथ सिनेमा संबंधी सैद्धांतिकी विकसित करने, उससे संबद्ध हर क्षेत्र का दस्तावेजीकरण करने, सिनेमा के विशिष्ट इतिहास लेखन की पद्धतियां विकसित करने और इतिहास लेखन को एक व्यापक परियोजना की तरह लेने, फिल्मों की राजनीतिक, सामाजिक, सांस्कृतिक, तुलनात्मक और कला संबंधी मानदंडों के आधार पर गंभीर आलोचना विकसित करने, सिनेमा पर विभिन्न कलाओं के प्रभाव और विभिन्न कलाओं पर सिनेमा के प्रभाव को समझने और सिनेमा के शिक्षण संबंधी संकल्पनाओं और पद्धतियों को विकसित करने की आवश्यकता है। निश्चय ही सिनेमा का कोई भी अध्ययन या लेखन किसी भाषा, क्षेत्र या राष्ट्र तक सीमित नहीं हो सकता। विश्व की अन्य भाषाओं में सिनेमा संबंधी लेखन और भारत की विभिन्न भाषाओं में होने वाले कामों को भारतीय भाषाओं में अनूदित कर उसे ज्यादा से ज्यादा लोगों के लिए उपलब्ध कराना भी एक जरूरी काम है।

59th

JURY MEMBERS
निर्णायक मंडल

ROHINI HATTANGADI

A National and Filmfare Award winner, Rohini Hattangadi has acted in over eighty films and 150 plays. She graduated from the National School of Drama in 1971 and is best known for the role of Kasturba in the film *Gandhi* for which she won the BAFTA award. She also trained in Kathakali and Bharatnatyam.

राष्ट्रीय नाट्य विद्यालय से स्नातक, राष्ट्रीय और फिल्मफेयर पुरस्कारों से सम्मानित रोहिणी हत्तंगडी ने अस्सी से ज्यादा फिल्मों और 150 नाटकों में अभिनय किया है। फिल्म *गांधी* में कस्तूरबा की भूमिका ने उन्हें सर्वाधिक लोकप्रिय बनाया। इसके लिए बाफ्टा पुरस्कार भी प्राप्त हुआ। वे कथकली और भरतनाट्यम में भी प्रशिक्षित हैं।

K. HARIHARAN

A graduate in film direction from the FTII and winner of the National Award, K. Hariharan is a film-maker, film academician and director of LV Prasad Film & TV Academy, Chennai. In addition to feature films, he has made award-winning documentaries, corporate films, video programmes, advertising and promotional films. He has served on the jury at several international and Indian film festivals.

एफटीआईआई, पुणे से निर्देशन में स्नातक और राष्ट्रीय पुरस्कार से सम्मानित। एल. वी. प्रसाद फिल्म एवं टीवी अकादमी, चैन्नई के निदेशक हैं। फ़ीचर फिल्मों के अलावा वृत्तचित्रों, निगम फिल्मों, वीडियो कार्यक्रमों, विज्ञापनों आदि का निर्माण किया है। कई अंतर्राष्ट्रीय और भारतीय फिल्म समारोहों के निर्णायक मंडल में रहे हैं।

CHAIRPERSON

REGIONAL HEAD

CENTRAL JURY

K . P . K U M A R A N

K.P. Kumaran is a veteran Malayalam film-maker and National Award winner. Kumaran's first directorial venture *Athithi* marked the arrival of 'parallel' cinema in the South Indian film industry. His films have made a mark with their play on social evils as part of the literary movement and have constantly been reflecting on a commitment to women's empowerment.

राष्ट्रीय पुरस्कार से सम्मानित के. पी. कुमारन प्रख्यात मलयालम फिल्मकार हैं। उनके निर्देशन में बनी पहली फिल्म *अतिथि* से दक्षिण भारतीय सिनेमा में समानांतर सिनेमा की शुरुआत मानी जाती है। स्त्री सबलीकरण से प्रतिबद्ध उनकी फिल्में साहित्यिक आंदोलन के हिस्से के रूप में सामाजिक बुराइयों के विरुद्ध भूमिका निभाती रही हैं।

REGIONAL HEAD

V I N A Y S H U K L A

Vinay Shukla has been a scriptwriter and director of Hindi films for over three decades. His most well-known film *Godmother* received six National Awards. He has been associated with films based on issues of women emancipation. He also teaches screenplay writing as guest faculty at the FTII.

विनय शुक्ल तीन दशकों से हिन्दी फिल्मों में पटकथा लेखक और निर्देशक हैं। उनकी प्रख्यात फिल्म *गॉडमदर* को छह राष्ट्रीय पुरस्कार प्राप्त हो चुके हैं। नारी मुक्ति के मसलों पर बनने वाली फिल्मों से जुड़े रहे हैं। एफटीआईआई, पुणे में वे अतिथि संकाय के रूप में पटकथा लेखन पढ़ाते हैं।

REGIONAL HEAD

59th

JURY MEMBERS
निर्णायक मंडल

ALOKNANDA ROY

A leading character artist in Bengali cinema and television, Aloknanda Roy started her acting career with Satyajit Ray's *Kanchenjunga* in 1962. She has worked in films of Buddhadeb Dasgupta, Aparna Sen, Shyam Benegal and others. She has won several state awards including the Bengal Film Journalists' Association Award for her role in Buddhadeb Dasgupta's *Phera*. She taught film analysis in Jadavpur University.

बांगला सिनेमा और टेलीविजन की एक प्रमुख चरित्र अभिनेत्री आलोकनंदा राय ने अपने करियर की शुरुआत 1962 में सत्यजित राय की फिल्म *कंचनजंघा* से की थी। उन्होंने बुद्धदेव दासगुप्त, अपर्णा सेन, श्याम बेनेगल जैसे नामी निर्देशकों के साथ काम किया है। इन्होंने कई राज्य पुरस्कार जीते हैं।

REGIONAL HEAD

A. S. KANAL

Independent film-maker, cinematographer, editor and teacher, A.S. Kanal graduated in cinematography from FTII in 1972, where he also taught for fifteen years. He has shot feature films, telefilms, documentaries and ad films.

स्वतंत्र फिल्मकार, छायाकार, संपादक, निर्देशक और अध्यापक ए. एस. कनल ने 1972 में एफटीआईआई, पुणे से सिनेमाटोग्राफी में स्नातक की उपाधि प्राप्त की है। उन्होंने वहां पंद्रह साल तक शिक्षक के रूप में काम भी किया है। उन्होंने फीचर फिल्मों, टेली फिल्मों, वृत्तचित्रों और विज्ञापन फिल्मों में छायांकन किया है।

REGIONAL HEAD

CENTRAL JURY

LATIKA PADGAONKAR

Former joint director of Osian's-Cinefan Film Festival, Latika Padgonkar was executive director of *Cinemaya: The Asian Film Quarterly*. She continues to write extensively on cinema. She has taught at Ferguson College, Pune, and at JNU, New Delhi. She was Information Officer with UNESCO for fourteen years.

ओसियान–सिनेफैन फिल्म समारोह की पूर्व सह निदेशक लतिका पडगांवकर *सिनेमायाः दि एशियन फिल्म क्वार्टर्ली* की एक्जेक्युटिव डाइरेक्टर रह चुकी हैं। वह सिनेमा पर लगातार लिखती रही हैं। उन्होंने फर्ग्युसन कॉलेज, पुणे और जेएनयु, नयी दिल्ली में अध्यापन कार्य किया है। यूनेस्को में 14 साल तक सूचना अधिकारी भी रही हैं।

JURY MEMBER

PRAKASH BELVADI

Prakash Belvadi is a journalist and a theatre person and founder of Centre of Film and Drama in Bangalore. He has directed National Award winning features, documentary films and Kannada TV serials. He has acted in and directed plays in Kannada and English. His film *Stumble* was featured in the Indian Panorama.

पत्रकार और रंगकर्मी प्रकाश बेलवाडी बेंगलुरु में सेंटर ऑफ फिल्म एंड ड्रामा के संस्थापक हैं। उन्होंने राष्ट्रीय पुरस्कार से सम्मानित फीचर फिल्मों, वृत्तचित्रों और कन्नड़ टीवी धारावाहिकों का निर्देशन किया है। उन्होंने नाटकों में अभिनय और निर्देशन किया है। उनकी फिल्म *स्टंबल* भारतीय पैनोरमा में दिखायी गयी थी।

JURY MEMBER

59th

JURY MEMBERS
निर्णायक मंडल

HIREN BORA

Actor and theatre person Hiren Bora won National Film Award for his film *Basundhara* in 2009. Hiren is active in mobile theatre and stage.

अभिनेता और रंगकर्मी हिरेन बोरा ने 2009 में असमिया फीचर फिल्म *बसुंधरा* के लिए राष्ट्रीय पुरस्कार प्राप्त किया है। प्रख्यात रंगकर्मी हिरेन मोबाइल थियेटर और रंगमंच दोनों में सक्रिय रहे हैं।

JURY MEMBER

KISHWAR DESAI

Kishwar Desai is the chairperson of London Asian Film Festival. She has worked in media for over twenty years. She is the author of a critically acclaimed book on Nargis and Sunil Dutt, and writes columns on films and popular culture.

किश्वर देसाई लंडन एशियन फिल्म समारोह की अध्यक्ष हैं। वे पिछले बीस सालों से मीडया के लिए काम कर रही हैं। सुनील दत्त और नरगिस पर लिखी उनकी पुस्तक काफी पसंद की गयी। वे फिल्मों और लोकप्रिय संस्कृति पर स्तंभ लिखती हैं।

JURY MEMBER

CENTRAL JURY

RANJANI MAZUMDAR

Ranjani Mazumdar teaches Cinema Studies at Jawaharlal Nehru University, New Delhi. She is the author of *Bombay Cinema: An Archive of the City* (2007) and several other publications. She has also worked as a documentary film-maker and is a founding member of Mediastorm, India's first women's film collective, which received the Chameli Devi Jain Award for outstanding media professionals among women.

रंजनी मजूमदार जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय, नयी दिल्ली में सिनेमा अध्ययन की अध्यापक हैं। उन्होंने *बॉम्बे सिनेमा: एन आर्काइव ऑफ दि सिटी* (2007) पुस्तक लिखी हैं और कई वृत्तचित्र बनाये हैं। मीडियास्ट्रॉम की संस्थापक सदस्य हैं जिसने महिलाओं के बीच असाधारण मीडिया व्यवसायी के लिए चमेली देवी जैन अवार्ड प्राप्त किया है।

JURY MEMBER

JURY-IN-PROCESS

The Jury deliberated over hours-and-hours that spread over days-and-nights to reach the final, assorted selection of the finest Feature Films from all over the country - these will be awarded the most coveted honour in Indian film - the National Film Award. A visual recollection of the days of deliberation:

59th

JURY MEMBERS
निर्णायक मंडल

JURY-IN-PROCESS

The National Film Awards is a platform that strives to defy the conventional wisdom by striving to propagate the notion that Non-Feature films are as essential to the culture of filmmaking in the country as Feature films - not merely as a milestone *en route* to making features, but as an independent, self-sufficient form by itselt.

RAMESH SHARMA

Six-time National Award winner and winner of numerous international awards, Ramesh Sharma is a leading film and television producer and director. His films have been screened at home and abroad.

छह बार राष्ट्रीय पुरस्कार और कई अंतर्राष्ट्रीय पुरस्कारों से सम्मानित रमेश एक प्रमुख फिल्म और टेलीविजन निर्माता और निर्देशक हैं। उनकी फिल्में देश और विदेशों में दिखायी गयी हैं।

CHAIRMAN

CENTRAL JURY

BRAHMANAND SIINGH

Film director and screenplay writer Brahmanand Siingh is a National Award winner. He writes screenplays and also makes documentaries. He has made corporate films and short films. He is known for his film on R.D.Burman, *Pancham Unmixed*.

फिल्म निर्देशक और पटकथा लेखक ब्रह्मानंद सिंह राष्ट्रीय पुरस्कार से सम्मानित हो चुके हैं। उन्होंने पटकथा लेखन के साथ–साथ वृत्तचित्र भी बनाये हैं। उन्होंने निगम फिल्मों और लघु फिल्मों का भी निर्माण किया है। *पंचम अनमिक्स्ड* फिल्म के लिये वे खास तौर पर जाने जाते हैं।

JURY MEMBER

SUPRIYO SEN

Three-time National Award winner, Supriyo Sen is an alumnus of Berlinale Talent Campus. He has won more than thirty-five international awards . He has served on the jury of the National Awards and many other international film festivals.

तीन बार राष्ट्रीय पुरस्कार से सम्मानित सुप्रियो सेन बर्लिनाले टेलेंट केंपस के छात्र रहे हैं। उन्होंने पैंतीस से अधिक अंतर्राष्ट्रीय पुरस्कार प्राप्त किये हैं। वे राष्ट्रीय और अंतर्राष्ट्रीय फिल्म समारोहों के निर्णायक मंडल में रहे हैं।

JURY MEMBER

59th

JURY MEMBERS
निर्णायक मंडल

SURESH KOHLI

Freelance literary journalist and regular broadcaster, Suresh Kohli is the author of twenty-five books. He has made serials and other programmes for television apart from several documentaries.

स्वतंत्र साहित्यिक पत्रकार और नियमित प्रसारक सुरेश कोहली पच्चीस से अधिक पुस्तकें लिख चुके हैं। कई वृत्तचित्रों के अलावा कई धारावाहिक ओर दूसरे कार्यक्रमों का निर्माण किया है।

JURY MEMBER

SAMEER HANCHATE

Sameer Hanchate trained in film-making from the New York Film Academy, The Lee Strasberg Theatre Institute and Future Media Concepts, New York. He produced and directed the feature film *Gafla*, which featured in the Indian Panorama and won several awards.

समीर हन्चटे ने न्यूयार्क फिल्म अकादमी, दि ली स्ट्रासबर्ग थियेटर इंस्टीट्युट और फ्युचर मीडिया कंसेप्ट, न्यूयार्क से फिल्म निर्माण का प्रशिक्षण लिया है। उन्होंने *गफ़ला* फ़ीचर फिल्म का निर्माण और निर्देशन किया है जिसको भारतीय पैनोरमा में दिखाया गया था और जिसने कई पुरस्कार भी जीते।

JURY MEMBER

NON-FEATURE JURY

HAOBAM PABAN KUMAR

A graduate from the SRFTI, Kolkata, and three-time National Award winner, Haobam Paban Kumar has won numerous international awards including FIPRESCI PRIZE at MIFF. His films have featured in the Indian Panorama.

सत्यजित राय फिल्म एवं टेलीविजन संस्थान, कोलकाता से स्नातक और तीन बार राष्ट्रीय पुरस्कार से सम्मानित हाओबम पबन कुमार ने एमआईएफएफ के फिपरेस्की पुरस्कार सहित कई अंतर्राष्ट्रीय पुरस्कार भी जीते हैं। उनकी फिल्में भारतीय पैनोरमा में दिखायी गयी हैं।

JURY MEMBER

GOURI PATWARDHAN

Gouri Patwardhan graduated from the FTII in 1989, specializing in cinematography. Her documentaries have been screened in various international film festivals and also won awards. She has also edited feature films. She is a part-time faculty at many institutes.

गौरी पटवर्धन ने एफटीआईआई, पुणे से 1989 में छायांकन में स्नातक उपाधि प्राप्त की। उनके वृत्तचित्र विभिन्न अंतर्राष्ट्रीय फिल्म समारोहों में दिखाये गये हैं और पुरस्कार भी जीते हैं। उन्होंने फिल्मों का संपादन भी किया है। वे कई संस्थाओं में अंशकालिक अध्यापन भी करती हैं।

JURY MEMBER

JURY MEMBERS
सर्वश्रेष्ठ अभिनेता

JURY-IN-PROCESS

Film writing or film criticism is the sustaining concrete in the building of film itself; without it, films would exist as mere events, flashes of distant light in the nightime that make fleeting appearances. It is film criticism itself that allows films to exist as whole cultural objects that maybe discussed, engaged with and treated with the respect a modern artform deserves.

VIJAYA MULAY

A National Award winner, Vijaya Mulay is widely regarded as a pioneer of the film society movement in India. A keen observer of Indian and international cinema, she has served as member of the National Film Commission. She has also served on the jury earlier.

राष्ट्रीय पुरस्कार से सम्मानित, विजया मुले की भारत में फिल्म सोसाइटी आंदोलन के प्रवर्त्तकों में मानी जाती हैं। भारतीय और अंतर्राष्ट्रीय सिनेमा की उत्सुक पर्यवेक्षक वे राष्ट्रीय फिल्म आयोग की सदस्य रह चुकी हैं। वे पहले भी निर्णायक मंडल की सदस्य रही हैं।

CHAIRPERSON

WRITING ON CINEMA JURY

J.M.PARAKH

A professor of humanities, IGNOU, Jowarimal Parakh has written books, research papers and articles on cinema, media and literature. He has also written video and audio scripts for IGNOU, Doordarshan and other institutions.

इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मुक्त विश्वविद्यालय, नयी दिल्ली में हिन्दी के प्रोफसर जवरीमल्ल पारख ने सिनेमा, मीडिया और साहित्य से संबंधित दस से अधिक पुस्तकें लिखी हैं। उन्होंने इग्नू, दूरदर्शन और अन्य कई संस्थाओं के लिए वीडियो और ऑडियो पटकथाएं लिखी हैं। सिनेमा, साहित्य और मीडिया पर नियमित लेखन।

JURY MEMBER

M.F.THOMAS

A National Award winner, M.F. Thomas has worked as editor of several national- and state-award-winning works. He has translated several books into Malayalam and has served on the state film jury. He is the recipient of several state-level awards.

राष्ट्रीय पुरस्कार से सम्मानित एम. एफ. थॉमस ने कई राष्ट्रीय और राज्य स्तर के पुरस्कार प्राप्त कार्यों का संपादन किया है। उन्होंने कई पुस्तकों का मलयालम में अनुवाद किया है। वे राज्य फिल्म निर्णायक मंडल के भी सदस्य रहे हैं और उन्होंने राज्य स्तर के कई पुरस्कार जीते हैं।

JURY MEMBER

NORTHERN REGION PANEL

Bhojpuri, Dogri , English, Hindi, Punjabi , Rajasthani, Urdu

K . H A R I H A R A N

A graduate in film direction from the FTII and winner of the National Award, K. Hariharan is a film-maker, film academician and director of LV Prasad Film & TV Academy, Chennai. In addition to feature films, he has made award-winning documentaries, corporate films, video programmes, advertising and promotional films. He has served on the jury at several international and Indian film festivals.

A M R I K G I L L

A National School of Drama graduate in direction, he has written scripts for almost twenty-five films in Hindi and Punjabi, including *Tamas*, *Hum Dil De Chuke Sanam*, *Nishabd*, *Yaadein* and many more. He has been actively involved in Hindi and Punjabi theatre for twenty-five years and formed the group 'The Living Theatre' in Amritsar to promote Punjabi Theatre.

A Y E S H A S A Y A N I

Ayesha Sayani is a film-maker and has experience in commercial broadcasting for All India Radio and the Sri Lanka Broadcasting Corporation. She has made ad films for leading brands like Kodak, Cadburys, Johnson and Johnson, Coca Cola etc and many corporate films. She has served on various international film festival selection committees for many years.

K . B I K R A M S I N G H

A civil servant turned full-time filmmaker. His feature Tarpan was shown at many international film festivals. Environment and visual arts are his special areas of interest on which he has made films. He has also made a highly acclaimed film on Satyajit Ray called *Satyajit Ray Introspections*.

S H Y A M A L K A R M A K A R

Shyamal Karmakar teaches cinema at SRFTI and has won accolades for making controversial films. He is an active member of many theatre groups and has bagged awards in acting and direction. He is presently directing Chokher Pani, a controversial feature film on the SEZ movement in Nandigram.

REGIONAL JURY

K.P.KUMARAN

K.P. Kumaran is a veteran Malayalam film-maker and National Award winner. Kumaran's first directorial venture *Athithi* marked the arrival of 'parallel' cinema in the South Indian film industry. His films have made a mark with their play on social evils as part of the literary movement and have constantly been reflecting on a commitment to women's empowerment.

SATARUPA SANYAL

Satarupa Sanyal is an independent film director, producer, actress, poet and social activist and has been well known for her feminist stances. She is a trained Hindustani classical musician and has performed for All India Radio. She has made various feature films and telefilms.

DILIP PATNAIK

A graduate in direction from the FTII and Assitant Director for National Award winning film *Maya Miriga*, Dilip Patnaik has scripted, directed and produced a number of fiction films and documentaries. He has won numerous national and international awards and has served on the jury for the MIFF. Has won National Award for *Nilamadhaba*.

BHAGIRATHI

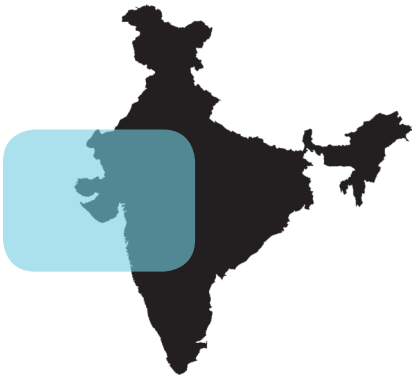
A graduate from the National School of Drama, Bhagirathi has acted in over sixty plays in different languages. She has worked with directors like Prasanna, B.V. Karanth and Satyadev Dubey. She has been the principal of Seagull Theatre Academy in Guwahati since 1996.

GANESH MATKARI

Over 15 years of experience as a film critic with extensive exposure to world cinema. He is currently associated with various film journals and the film society movement.

EASTERN REGION PANEL

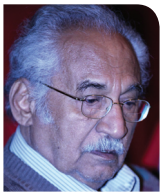
Bengali, Assamese, Oriya and North–Eastern dialects



WESTERN REGION PANEL
Marathi, Gujarati, Konkani

VINAY SHUKLA

Vinay Shukla has been a scriptwriter and director of Hindi films for over three decades. His most well-known film Godmother received six National Awards. He has been associated with making films on issues of women emancipation. He also teaches screenplay writing as guest faculty at the FTII.



PANDHARI JUKER

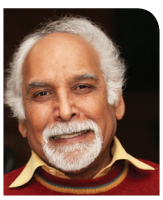
In a career spanning over six decades, Pandhari Juker has worked with banners like R.K. Films, K.A. Abbas Production, B.R. Films, Yash Raj Films and has done make-up for well-known screen legends like Madhubala, Meena Kumari, Nargis, Waheeda Rehman and many more. The octogenarian has won many awards.

KANCHAN NAYAK

Kanchan Nayak has been working in films and television since 1972. She made her debut as a director in 1989 for the Marathi feature film *Kalat Nakalat*, which bagged four National Awards and nine state awards. She has collaborated with legends like Jabbar Patel, D. Rama Naidu and many more.

HEMENDRA CHAYA

Hemendra Chaya has more than sixty years' experience in cinema and theatre. He is actively connected with Gujarati theatre and has worked in various theatre organizations like Rang Bhoomi, Indian National Theatre. He groomed and mentored Salman Khan for a year to make him an actor.



BANWARI TANEJA

Banwari Taneja has been active in theatre, film and television for over four decades. He has won the Sangeet Natak Academy Award, the Bhartiya Natya Sangh Award, Mahendra Excellence of Theatre Award and has acted in over a 100 plays. Noteworthy films include *Agneepath, Thoda sa Rumani Ho Jayen, Maachis, Yahaan, Dor, Parinita*, among others. He has served on the selection committee of the annual national theatre festival Bharat Rang Mahotsav and National School of Drama.

ALOKNANDA ROY

A leading character artist in Bengali cinema and television, Aloknanda Roy started her acting career with Satyajit Ray's Kanchenjunga in 1962. She has worked in films of Buddhadeb Dasgupta, Aparna Sen, Shyam Benegal and others and has won several state awards including the Bengal Film Journalists' Association Award for her role in Buddhadeb Dasgupta's Phera. She has taught film analysis in Jadavpur University.

SASHI PARAVOOR

He has over two decades of experience in the Malayalam film industry. He has won several state awards, and his films have featured in the Indian Panorama section at IFFI. He has served on the Indian Panorama jury earlier.

T.G.THYAGARAJAN

A National Award winner, T.G. Thyagarajan has produced many hit commercial films and television serials. He has also made innumerable contributions to the film industry by introducing many acclaimed directors including Mani Rathnam.

S.P.JHANANATHAN

Tamil thespian and director S.P.Jhananathan has worked as an assistant director with Bharatan and Keyar. His film *Iyarkai* won the National Film Award for Best Malayalam Film in 2004.

BELA NEGI

A graduate from the FTII, specializing in film editing, Bela Negi has about fifteen years' experience in cinema. She produced, wrote and edited the feature film Daayen Ya Baayen, a social comedy. She has directed advertisements and corporate films.

SOUTHER REGION PANEL 1

Tamil & Malayalam

SOUTHERN REGIONAL PANEL 2

Kannada & Telugu

A.S.KANAL

Independent film-maker, cinematographer, editor, director and teacher, A.S. Kanal graduated in cinematography from FTII, in 1972, where he also taught for fifteen years. He has shot feature films, telefilms, documentaries and ad films.

UMASHANKER SWAMI

Umashankar Swami has been active in theatre and film-making for nearly thirty years. His film Banada Neralu was selected in the Indian Panorama 2008. He has produced and directed documentaries too.

P.H.VISHWANATH

Vishwanath is a National Award winner and has served on the jury earlier.

K. SATYANARAYANA

A National Award winner, Satyanarayana has directed documentaries and ad films apart from features. His Telugu film Hope was selected in the Indian Panorama. He has won the Andhra Pradesh Nandi Awards.

RATNOTTAMA SENGUPTA

She is a senior film critic and *Times of India* correspondent. She is a National Film Award winning film writer. She is also a documentary filmmaker. Ratnottama has served on the National Film Awards and Indian Panorama jury many times.

59th

ABHOSHEYSHEY BEST FEMALE PLAYBACK SINGER
LAPTOP BEST BACKGROUND SCORE (MAYOOK BHAUMIK)
NOUKADUBI BEST PRODUCTION DESIGN (INDRANIL GHOSH)
RANJANA AMI AR ASHBONA BEST BENGALI FILM, BEST SONGS (NEEL DUTT), SPECIAL JURY AWARD (ANJAN DUTT)
BYARI BEST FEATURE FILM, SPECIAL MENTION (MALLIKA)
DILLE CH VASAYA KOI BEST DOGRI FILM
CHILLAR PARTY BEST CHILDREN'S FILM, BEST CHILD ACTOR, BEST SCREENPLAY WRITER (ORIGINAL) NITESH TIWARI & VIKAS BAHL
GAME BEST SOUND DESIGN (BAYLON FONSECA) BEST RE-RECORDIST OF FINAL MIXED TRACK (HITEDRA GHOSH)
RA.ONE BEST SPECIAL EFFECTS
STANLEY KA DABBA BEST CHILD ACTOR (PARTHO GUPTA)
THE DIRTY PICTURE BEST ACTRESS (VIDYA BALAN), COSTUME DESIGN (NIHARIKA KHAN), MAKE-UP (VIKRAM GAIKWAD)
ZINDAGI NA MILEGI DOBARA BEST LOCATION SOUND RECORDIST (BAYLON FONSECA), BEST CHOREOGRAPHER (BOSCO CAESAR)
KURMAVATRA BEST KANNADA FILM
ADHIMANTHAYAM SPECIAL MENTION (SHERRY)
INDIAN RUPEE BEST MALAYALAM FILM
PHIJIGEE MANI BEST MANIPURI FILM, BEST SUPPORTING ACRESS (LEIGSHANGTHEM TONTHOINGAMBI)
BALGANDHARVA BEST MAKE-UP (VIKRAM GAEKWAD), BEST COSTUME DESIGNER (NEETA LULLA), BEST PLAYBACK SINGER (ANAND BHATE)
DEOOL BEST FEATURE FILM, BEST ACTOR (GIRISH KULKARNI), BEST DIALOGUES (GIRISH KULKARNI)
SHALA BEST MARATHI FILM, BEST SCREENPLAY WRITER (ADAPTED) (AVINASH NIGDI)
ANHE GHODE DA DAAN BEST PUNJABI FILM, BEST CINEMATOGRAPHY (SATYA RAI NAGPAUL), BEST DIRECTION (GURVINDER SINGH)
AARANYAKANDAM BEST EDITING (PRAVIN K.L. & N.B. SRIKANTH), BEST DEBUTANTE DIRECTOR (KUMARARAJA THIAGARAJAN)
AZHAGARSAMIYIN KUTHIRAI BEST POPULAR FILM, BEST SUPPORTING ACTOR (APPUKUTTY)
I AM AFIA MEGHA ABBHIMANYU OMAR BEST HINDI FILM, BEST LYRICS.
VAAGAI SOODA VA BEST TAMIL FILM

FEATURE FILMS

BEST FEATURE FILM (SHARED)
सर्वश्रेष्ठ फीचर फिल्म

DEOOL
35mm, 135 min, Colour

director **Umesh Kulkarni**
writer **Girish Kulkarni**
cinematographer **Sudakar Reddy Yakkanti**
editor **Abhijeet Deshpande**
cast **Mohan Agashe, Girish Kulkarni, Sonali Kulkarni, Nana Patekar, Naseeruddin Shah**

Mangloor is a sleepy hamlet in Maharashtra. When Kesha, the village herdsman, experiences a divine intervention and announces that the god Guru Dutta has paid a visit to the village, the villagers decide to cash in on this. Overnight, life in the village changes as a temple trust is formed and various projects start taking shape around the temple. Deool is a satirical take on faith and development in a small and forgotten village!

मंगलूर के चरवाहा केशा को महसूस होता है कि देवता श्रीगुरुदत्त गाँव में प्रकट हो गये हैं। मंदिर निर्माण के लिए न्यास की स्थापना की जाती है। राजनीति, युवाओं की उम्मीदों और प्रेमियों के सपनों के ज़रिए फिल्म गाँव की विडंबनाओं का चित्रण करती है।

CITATION

"For its witty, satirical and penetrative account of the politics involved in the commercialisation of religion in India. Though a wonderfully authentic depiction of village life in India, mentality and gesture,

भारत में धर्म के व्यवसायीकरण के इर्दगिर्द होने वाली राजनीति के रोचक, व्यंग्यात्मक और सूक्ष्म चित्रण के लिए। ग्रामीण जीवन के विस्मयकारी प्रामाणिक चित्रण के माध्यम से देऊल सामाजिक, धार्मिक और व्यावसायिक पक्षों को भी उभारती है।"

UMESH KULKARNI

Valu , Vihir, Deool, Girni, Three of Us, Vilay & Gaarud

Umesh Vinayak Kulkarni specialized in direction from the Film and Television Institute of India, Pune. His diploma film, *Girni* (2005), won the President's Gold Medal for Best Short Film and Best Direction. His first feature film, *Valu* (2008), premiered in Rotterdam and was extremely successful.

फिल्म एवं टेलीविजन संस्थान, पुणे से निर्देशन में विशेष अध्ययन। इससे पहले वे दो फ़ीचर फिल्म, कई वृत्तचित्र और लघु फिल्में बना चुके हैं। पहली लघु फिल्म *गिरनी* को सर्वश्रेष्ठ लघु फिल्म के राष्ट्रीय पुरस्कार से सम्मानित किया गया। वे अपनी कई फिल्मों के लिए राष्ट्रीय और अंतरराष्ट्रीय स्तर पर सम्मानित और पुरस्कृत हुए हैं।

DIRECTOR'S STATEMENT

'The concept of Deool *has been in my mind for a few years. I was intrigued by the idea of faith, superstition, development and their attendant paraphernalia.'*

ABHIJEET GHOLAP

Deeol

Abhijeet Gholap is a techno-preneur with a successful international career in technology businesses serving healthcare markets. He has over eleven internationally published technology patents to his credit.

पेशे से टेक्नोक्रेट अभिजीत घोलप अंतर्राष्ट्रीय स्तर के एक कामयाब व्यवसायी है जिनका मुख्य कार्यक्षेत्र स्वास्थ्य बाज़ार को सेवाएं प्रदान करना है। अंतर्राष्ट्रीय स्तर के 11 प्रौद्योगिकी पेटेंट इनके नाम हैं। उन्हें कई राष्ट्रीय और अंतर्राष्ट्रीय पुरस्कार प्राप्त हो चुके हैं।

PREVIOUSLY

23 films were awarded in the Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Aadukalam*** bagged the maximum number of awards - 6, while ***Adaminte Makan Abu, Mee Sindhutai Sapkal*** and ***Ishqiya*** won 4 awards each.

BEST FEATURE FILM

Adaminte Makan Abu Even after selling all their belongings, Abu and Aisumma are not able to collect enough money for Hajj. They even cut down the tree in front of their house but that's of no help. Abu regrets his selfish act of cutting the tree for Hajj. He plants a new sapling and prays at a mosque on the Hajj morning.

Salim Ahamed Ahamed left his job and joined a Drama School in Kerala. After a 10-year stint with a TV channel, he became assistant director for film *Saphalayam*. **Adaminte Makan Abu** is his directorial debut.
A.B.Mohammed Ashraf has been into producing films for the past couple of years. His earlier production was *Shambu*.

BEST FEATURE FILM (SHARED)
सर्वश्रेष्ठ फीचर फिल्म

BYARI
100 min, Colour

director **Suveeran**
producer **T.H.Althaf**
screenplay **K.H.Irfan**
cinematographer **Muralikrishan**
editor **S Manohar**
cast **Mallika, Mamu Koya, Ambika Mohan, Althaf Hussain**

Nadira's marriage is fixed on the day she gets her first periods. She is divorced because of a dispute between her husband and her father which she is not aware of. Her husband gets custody of the child. Later, it transpires that she can go back to her husband but for that to happen she will have to marry and divorce another man.

ब्यारी एक भाषा भी है और समुदाय भी। यह मुस्लिम स्त्री नादिरा की कहानी है। वह अपने बच्चे के साथ वैवाहिक जीवन में सुखी है। लेकिन पति और पिता के बीच के झगड़े के कारण उसका पति उसे तलाक दे देता है।

CITATION

"*For its powerful engagement with religious personal law, handled with sensitivity and urgency through its female protagonist.*

धार्मिक पर्सनल लॉ से संबंधित शक्तिशाली मसले के महत्त्व को समझते हुए संवेदनशीलता के साथ शक्तिशाली चित्रण के लिए। सुवीरन ने एक स्त्री की यंत्रणा को अत्यंत मर्मस्पर्शी और नाटकीय अभिव्यक्ति दी है जो अन्यायपूर्ण धार्मिक फतवों से जूझ रही है।"

SUVEERAN

Suveeran is a three-time recipient of the Kerala Sangeet Natak Akademi Award. A graduate from the National School of Drama, Delhi, he has to his credit almost thirty plays and four short films. *Byari* is his first feature film.

नेशनल स्कूल ऑफ ड्रामा, दिल्ली से स्नातक। सुवीरन को तीन बार केरल संगीत नाटक अकादमी का पुरस्कार प्राप्त हो चुका है। अब तक लगभग तीस नाटक खेल चुके हैं और चार लघु फिल्में बना चुके हैं। *ब्यारी* पहली फ़ीचर फिल्म है।

DIRECTOR'S STATEMENT

'Byari is a language. And a community. In this name lies a Muslim history that anyone is yet to explore.'

T.H.ALTHAF HUSSAIN

T.H. Althaf Hussain has been associated with cinema for a few years and has done a few audio and video albums. *Byari* is his first film as producer.

टी. एच. अल्ताफ़ हुसैन कुछ सालों से सिनेमा से जुड़े हुए हैं। उन्होंने कई ऑडियो और वीडियो एल्बमों का निर्माण किया है। एक निर्माता के तौर पर ब्यारी उनकी पहली फिल्म है।

PREVIOUSLY

23 films were awarded in the Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Aadukalam*** bagged the maximum number of awards - 6, while ***Adaminte Makan Abu, Mee Sindhutai Sapkal*** and ***Ishqiya*** won 4 awards each.

BEST FEATURE FILM

Adaminte Makan Abu Even after selling all their belongings, Abu and Aisumma are not able to collect enough money for Hajj. They even cut down the tree in front of their house but that's of no help. Abu regrets his selfish act of cutting the tree for Hajj. He plants a new sapling and prays at a mosque on the Hajj morning.

Salim Ahamed Ahamed left his job and joined a Drama School in Kerala. After a 10-year stint with a TV channel, he became assistant director for film *Saphalayam*. **Adaminte Makan Abu** is his directorial debut.
A.B.Mohammed Ashraf has been into producing films for the past couple of years. His earlier production was *Shambu*.

INDIRA GANDHI AWARD FOR BEST DEBUT FILM OF A DIRECTOR
निर्देशक की पहली सर्वश्रेष्ठ फिल्म के लिए इंदिरा गांधी

AARANYA KANDAM
Tamil, 35mm, 153min, Colour

director **Kumaraja Thiagarajan**
producer **S.P. Charan**
cinematographer **P.S.Vinod**
editor **Pravin K.L. & Srikanth N.B.**
cast **Jackie Shroff, Ravi Kishen, Sampath Raj, Yasmin Ponnappa, Guru Somasundram, Ajay Raj**

A sixty-year-old don's waning libido for his young mistress. The mistress who finds love in a dim-witted idiot who works for the don and has a happily-ever-after plan for the lovers. A father and son for whom a cockfight is the last hope of survival. A city sweaty and grimy with people and millions worth of cocaine. In the jungle called life, man continues to draw from the animal within.

प्रेमिका की इच्छा पूरी करने में असमर्थ एक बूढ़ा डॉन। मूर्ख व्यक्ति से प्रेम करती उसकी प्रेमिका। पिता और पुत्र जिनके लिए मुर्गेबाजी जीने की आखिरी आशा है। करोड़ों की कोकीन का शहर जहाँ अपने अंदर के जानवर से प्रेरित जंगल जैसा जीवन जीते लोग।

CITATION

"For its stylized and ironic reinvention of the gangster genre that presents a dazzling map of Chennai's subterranean world where the city emerges as a wasteland that is simultaneously mundane, shocking and nightmarish.

गेंगस्टर विधा का शैलीगत और विडंबनापूर्ण पुनर्विष्कार जो चैन्नई के भूमिगत ड्रग माफिया का चौंका देने वाला चित्रण प्रस्तुत करती है। फिल्म में शहर ऐसी बंजरभूमि की तरह उभरता है जो जड़, दहशतनाक और दुःस्वप्न भरा है।"

KUMARAJA THIAGARAJAN

Kumararaja Thiagarajan dropped out of an undergrad in visual communications from Loyola College and worked as a freelance copywriter and photographer for a while. He has directed a five-part documentary on south Indian temples and an award-winning animated short film *Becky*. *Aaranya Kaandam* is his directorial debut.

कुमारराजा त्यागराजन ने लोयोला कॉलेज से दृश्य संचार में स्नातक का अध्ययन बीच में छोड़कर स्वतंत्र रूप से कॉपीराइटर और फोटोग्राफर का कार्य आरंभ किया। उन्होंने दक्षिण भारत के मंदिरों पर पांच भागों में बने वृत्तचित्र का निर्देशन किया। पुरस्कृत लघु एनिमेशन फिल्म *बेकी* का निर्देशन भी किया। *आरण्यकाण्डम्* पहली फ़ीचर फिल्म है।

S.P.B CHARAN

Unnai Charanadainthen, Mazhai, Kunguma Poovum Konjum Puravum, Naanayam

Son of popular playback singer S.P. Balasubrahmanyam, S.P.B. Charan is an actor, producer and playback singer who works primarily in the Tamil film industry. His production company, Capital Film Works, has produced several Tamil films.

एस. पी. बी. चरण लोकप्रिय पार्श्व गायक एस. पी. बालासुब्रह्मण्यम के पुत्र है। एस. पी. बी. चरण अभिनेता, निर्माता और पार्श्व गायक हैं और मुख्य रूप से तमिल फिल्म उद्योग में काम करते हैं। उनकी निर्माण कंपनी केपिटल फिल्म वर्क्स ने अत्यंत लोकप्रिय फिल्म *चैन्नई 600028* सहित कई तमिल फिल्मों का निर्माण किया है।

PREVIOUSLY

23 films were awarded in the Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Aadukalam*** bagged the maximum number of awards - 6, while ***Adaminte Makan Abu, Mee Sindhutai Sapkal*** and ***Ishqiya*** won 4 awards each.

BEST DEBUT FEATURE

Baboo Band Baaja Baboo's father wants him to carry on their family tradition of playing the band at the village functions. Though all his music instruments are mortgaged, his father dreams to restart his band one day – Baboo Band Party. However, Baboo's mother strives to get him educated. Will Baboo continue studying or will join his father's band? The film explores...

Rajesh Pinjani Pinjani worked in journalism and advertising sectors for several years before making his foray into films. He made short films **Uddan** and **Disha**. This is his first feature film as the director. **Neeta Jadhav** Insurance agent – cum-filmmaker Jadhav has previously produced short films on social issues. These include **Uddan** (about saving girl child), **Disha** (on child labour) and **Tempt** (against smoking).

BEST POPULAR FILM PROVIDING WHOLESOME ENTERTAINMENT
सर्वश्रेष्ठ लोकप्रिय एवं संपूर्ण मनोरंजक फिल्म

AZHAGARSAMIYIN KUTHIRAI
Tamil/ 35mm/ 122min/ Colour

director **Suseenthiran**
producer **P. Madan**
cinematographer **Theni Eeshwar** editor **Kasi Vishwanathan**
sound design**Udhay Kumar**
music **Illaiyaraja**
cast **Appukutty, Saranya Mohan, Pirabhakaran, Advaitha, Soori, Aruldas, Azhagan Tamizhmani, Devarak**

The inhabitants of Mallayapuram believe that the rain gods will favour them after the annual temple festival, during which the deity is taken around the village on a wooden horse. But the horse goes missing. As young Azhagarsami gets ready for his marriage, his horse also goes missing. Will the villagers and Azhagarsami find their respective horses?

मल्लयपुरम गाँव के लोगों का विश्वास है कि इंद्र देवता की कृपा दृष्टि उन पर तब होगी जब देवता लकड़ी के घोड़े पर गाँव की परिक्रमा करेंगे। लेकिन गॉव के घोड़े खो जाते हैं। अजगरसामी विवाह के लिए तैयार है, लेकिन उसका घोड़ा भी गायब है। उनको अपने–अपने घोड़े मिल पाते हैं या नहीं?

CITATION

"For redefining conventional notions of modern entertainment and still gaining acceptance in the mainstream.

आधुनिक मनोरंजन की परंपरागत मान्यताओं को पुनर्परिभाषित करने और फिर भी मुख्यधारा द्वारा स्वीकार किये जाने के लिए। सुसीन्तरन ने साहसपूर्ण ढंग से गाँवों के यथार्थवादी ढांचे में मंदिर के अनुष्ठानों के इर्दगिर्द गढ़ी गयी कहानी का चित्रण किया है।"

SUSEENTHARAN

Vennila Kabadi Kuzhu,
Naan Mahaan Alla, Rajapattai

Suseentharan came to Chennai as an eighteen-year-old to become a film-maker. His maiden venture, *Vennila Kabadi Kuzhu* (2009), received rave accolades. His other films include *Naan Mahaan Alla* (2010) and *Rajapattai* (2011).

सुसीन्तरन को फिल्म के प्रति लगाव अपने परिवार से मिला था। उन्होंने एस. डी. सबा और एज़िल जैसे निर्देशकों के सहायक के तौर पर काम किया। उनके अपने निर्देशन में पहली फिल्म *वेन्निला कबडी कुज़ु* को पर्याप्त प्रशंसा और सफलता प्राप्त हुई। यह उनकी तीसरी फिल्म है जो भास्कर शक्ति के उपन्यास पर आधारित है।

PREVIOUSLY

23 films were awarded in the Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Aadukalam*** bagged the maximum number of awards - 6, while ***Adaminte Makan Abu, Mee Sindhutai Sapkal*** and ***Ishqiya*** won 4 awards each.

BEST FILM PROVIDING WHOLESOME ENTERTAINMENT-
Dabangg Chulbul Pandey is a fearless and fun-loving cop. He likes village girl Rajjo. He's close to his mother but distances himself from his step-father and half-brother Makkhi. Youth leader Chhedi Singh pits the brothers against each other and Makkhi ends up carrying out a bomb blast at his behest. Chulbul makes his brother realise the truth and takes revenge from Chhedi.

Abhinav Kashyap Kashyap started out as a writer for TV series in 1995, and later directed many serials. He co-wrote Hindi films like JUNG, MANORAMA-SIX FEET UNDER, 13-B and DABANGG, which also marks his debut as the director.

BEST CHILDREN'S FILM
सर्वश्रेष्ठ बाल फिल्म

CHILLAR PARTY
Hindi/35mm/Colour

directors **Vikas Bahl & Nitesh Tiwari** producers **Ronnie Screwvala & Salman Khan** cinematographer **Amitabha Singh** editors **Arif Shaikh, Amit Pawar** sound design **Sanjay Maurya & Allwyn Rego** music **Amit Trivedi** cast **Araav Khanna, Divij Handa, Naman Jain, Sanath Menon, Vishesh Tiwari, Chinmai Chandranshuh, Irrfan Khan, Rohan Grover, Vedant Desai, Shreya Sharma, Raju**

This is the story of a bunch of kids from Chandan Nagar in whose lives enter two strangers, Fatka and Bheedu. And together they alter the course of their future by never giving up on what they believe in. This is a coming-of-age film of ten kids who conquer the world with their innocence and determination.

चिल्लर पार्टी चंदन नगर के बच्चों के एक समूह की कहानी है। उनके जीवन में दो अजनबी प्रवेश करते हैं, फटका और भीडू। और ये सब मिलकर अपने भविष्य की दिशा बदल डालते हैं क्योंकि वे जो मानते हैं उससे कभी पीछे नहीं हटते।

CITATION

"For its skilful mediation on complex issues related to political corruption, media, child labour, and love for animals via an adorable group of children located in an apartment block of Mumbai.

बच्चों के एक समूह के ज़रिए राजनीतिक भ्रष्टाचार, मीडिया, बाल श्रम और जानवरों से प्रेम जैसे जटिल मुद्दों को बहुत ही कुशलता से चित्रित करने के लिए। हमारे समय को हास्य, समझदारी, निष्कपटता और चतुराई के साथ संबोधित किया गया है।"

SWARNA KAMAL

AWARD WINNERS

NITESH TIWARI
Chillar Party

An engineering graduate from IIT Bombay, Nitesh currently works with Leo Burnett, Mumbai, as an executive creative director.

आई. आई. टी., मुंबई से इंजीनियरिंग में स्नातक, नीतेश तिवारी आजकल लियो बुर्नेट्ट, मुंबई में एक्जेक्युटिव क्रियेटिव निर्देशक के रूप में कार्यरत हैं।

VIKAS BAHL
Chillar Party

Vikas Bahl worked in O&M Advertising, Radio Mirchi, Sony TV and SAB TV, before joining UTV Motion Pictures, where he heads UTV Spotboy.

विकास बहल ओ एंड एम एडवरटाइजिंग, रेडियो मिर्ची, सोनी टीवी और सब टीवी में काम कर चुके हैं। संप्रति यूटीवी मोशन पिक्चर्स में कार्यरत हैं और यूटीवी स्पॉटबॉय के प्रमुख हैं।

RONNIE SCREWVALA
The Happening, Delhi Belly, Jodha Akbar, Swades

Ronnie Screwvala, a media mogul, is a first-generation entrepreneur who pioneered the Cable TV industry in India in 1990 and then went on to establish UTV, India's first global media conglomerate, which enjoys presence across television, motion pictures and interactive businesses.

रोनी स्क्रूवाला पहले व्यक्ति हैं जिन्होंने 1990 में भारत में केबल टीवी उद्योग की शुरुआत की। बाद में उन्होंने यूटीवी की स्थापना की। यूटीवी भारत की पहली भूमंडलीय कंपनी है जिसकी मौजूदगी टेलीविजन, फिल्म और इंटरएक्टिव व्यवसाय में देखी जा सकती है।

SALMAN KHAN
Maine Pyar Kiya, Dabangg, Hum Dil De Chuke Sanam, Bodyguard, Ready

Salman Khan is one of the most popular stars of Hindi cinema and has some of its biggest blockbusters to his credit.

सलमान खान भारतीय सिनेमा उद्योग के जाने–पहचाने सुपर स्टार हैं। उन्होंने अब तक 80 से अधिक फिल्मों में अभिनय किया है और उनमें से बहुत सी फिल्में व्यावसायिक रूप से कामयाब हुई हैं। कुछ टीवी शो भी उन्होंने किये हैं। निर्माता के रूप में *चिल्लर पार्टी* उनकी पहली फिल्म है।

BEST DIRECTION
सर्वश्रेष्ठ निर्देशन

ANHE GHOREY DA DAAN

Punjabi/ 35mm/ 113min/ Colour

director/screenplay **Gurvinder Singh** producer **National Film Development Corporation** cinematographer **Satya Rai Nagpaul** editor **Ujwal Chandra** sound design **Mandar Kulkarni** music **Catherine Lamb** cast **Samuel John, Mal Singh, Sarbjeet Kaur, Dharminder Kaur, Emmanuel Singh, Kulwinder Kaur, Lakha Singh, Sukhdev Singh, Major Singh**

A family in Punjab wakes up to the news of the demolition of a house on the outskirts of their village. The father, a silent sympathizer, joins the community in demanding justice. His son Melu, a cycle-rickshaw puller in the city, is participating in a strike by his union. Injured and alienated, Melu spends the day resting and hesitantly drinks with friends in the night as they debate the meaning of their existence.

पंजाब के एक गाँव के एक किसान परिवार की कहानी जिसका प्रत्येक सदस्य अपने अस्तित्व और अधिकारों के लिए संघर्षरत है। यह फिल्म हाशिए के उन सामाजिक रूप से उत्पीड़ित और शोषित लोगों की कहानी कहती है जिन्हें भुला दिया गया है।

CITATION

"For its haunting portrayal of the lives of people in a village as they battle with the reality of large-scale industrial development.

गाँव के लोगों के जीवन के मर्मस्पर्शी चित्रण के लिए जो औद्योगीकरण के यथार्थ से संघर्ष करते हैं। जहां कमजोर वजूद के एहसास को आकार देने के लिए ध्वनि, स्थान और देह खास तरह से संचालित होते हैं।"

GURVINDER SINGH

Gurvinder Singh studied film direction at the Film and Television Institute of India, Pune, graduating in 2001. His extensive travels through east Punjab, documenting the dying folk forms of singing and narrating folk ballads, led to his first documentary *Pala*. His other documentaries include *Legs Above My Feet*, *An Untitled Film* and *Kavalam*. *Anhey Ghorhey Da Daan* is his first feature film.

गुरविंदर सिंह ने फिल्म एवं टेलीविजन संस्थान, पुणे से 2001 में निर्देशन की शिक्षा प्राप्त की। अपने पहले वृत्तचित्र *पाला* (2003) में उन्होंने पूर्वी पंजाब के लुप्त होते लोकरूपों विशेषकर गीतों और गाथाओं को संचयित किया। *लेग्स एबोव माइ फीट* (2007), *एन अनटाइटल्ड फिल्म* (2009) और *कवलम* (2010) उनकी कुछ चर्चित फिल्में हैं।

PREVIOUSLY

23 films were awarded in the Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Aadukalam*** bagged the maximum number of awards - 6, while ***Adaminte Makan Abu, Mee Sindhutai Sapkal*** and ***Ishqiya*** won 4 awards each.

BEST DIRECTION

Aadukalam Pettaikaran and Rathnaswamy, a landlord and police inspector, have been arch rivals in the game of rooster fights for nearly 30 years. Unable to defeat Pettaikaran, Rathnaswamy decides to go to any extent to win. So, when Pettaikaran organises a state-level rosster fight, Rathnaswamy gives permission to the tourmanent on one condition: the loser will quit rooster fight forever.

Vetrimaaran learned filmmaking from Balu Mahendra and director Kathir. He made his debut with *Polladhavan* in 2007. *Aadukalam*, his second directorial venture, won him National Awards for Best Screenplay as well as Best Direction.

BEST LEAD ACTOR
सर्वश्रेष्ठ अभिनेता

RAJAT KAMAL

GIRISH KULKARNI

Girish Kulkarni did a diploma in mechanical engineering from Latur, where he was involved in staging plays. After a brief stint in a private company, he decided to pursue a full-time career in writing. He has written the screenplays of *Valu* (2008) and *Vihir* (2009) and acted in *Valu*, *Gandha* (2009) and *Gabhiricha Paus* (2009).

लातुर से गिरीश कुलकर्णी ने मेकेनिकल इंजीनियरिंग में डिप्लोमा किया। यहीं वे नाटकों के मंचन से भी जुड़े थे। कुछ समय एक निजी कंपनी में काम करने के बाद उन्होंने अपना पूरा समय लेखन को देने का निश्चय किया। उन्होंने *वलु* (2008) और *विहिर* (2008) की पटकथाएं लिखीं और *वलु*, *गंध* (2009) और *गभरीचा पाउस* (2009) में अभिनय किया।

CITATION

Girish Kulkarni's role as Kesha is circumspect and tender-hearted. Shorn of histrionics, Kulkarni's performance depends largely on his face and eyes to convey the multitudinous emotions in his mind which he cannot utter.

गिरीश कुलकर्णी ने ऐसे सहृदय, विनम्र लेकिन चौकस और भोले–भाले ग्रामीण की भूमिका निभायी है जो गाँव में भारी हलचल का माध्यम बन जाता है। कुलकर्णी मन के बहुविध भावों को अपने चेहरे और आँखों के द्वारा अभिव्यक्त करते हैं।

DEOOL

Marathi/ 35mm/ 142min/ Colour

director **Umesh Kulkarni**
producer **Abhijit Gholap**
screenplay **Girish Kulkarni**
cinematographer **Sudhakar Reddy** editor **Abhijeet Deshpande** sound design **Anthony Jayaruban**
music **Mangesh Dhakde**
cast **Nana Patekar, Girish**

Mangloor is a sleepy hamlet in Maharashtra. When Kesha, the village herdsman, experiences a divine intervention and announces that the god Shri Guru Dutta has paid a visit to the village, the villagers decide to cash in on this. Overnight, life in the village changes as a temple trust is formed and various projects start taking shape around the temple. *Deool* is a satirical take on faith and development in a small and forgotten village.

मंगलूर के चरवाहा केशा को महसूस होता है कि देवता श्रीगुरुदत्त गाँव में प्रकट हो गये हैं। मंदिर निर्माण के लिए न्यास की स्थापना की जाती है। राजनीति, युवाओं की उम्मीदों और प्रेमियों के सपनों के जरिए फिल्म गाँव की विडंबनाओं का चित्रण करती है।

BEST LEAD ACTRESS
सर्वश्रेष्ठ अभिनेत्री

VIDYA BALAN

Vidya Balan made her movie debut in the Bengali film *Bhalo Theko* in 2003. She debuted in Hindi films with *Parineeta* in 2005. Among her other notable performances are *Lage Raho Munna Bhai*, *Paa*, for which she won a Filmfare Best Actress Award, *Ishqiya* and *No One Killed Jessica.*

स्नातक उपाधि प्राप्त करने के बाद विद्या बालन ने संगीत वीडियो, टेलीविज़न कार्यक्रमों और विज्ञापनों से अपने केरियर की शुरुआत की। पहली बार एक बांग्ला फिल्म *भालो थेको* में काम किया। पहली हिंदी फिल्म थी, *परिणीता*। *लगे रहो मुन्नाभाई, गुरु, नो वन किल्ड जेसिका* ने उन्हें लोकप्रिय बना दिया। आज वह स्थापित अभिनेत्री हैं।

CITATION

"Vidya Balan powerfully and imaginatively uses her acting skills to lend credibility, vulnerability and dignity to the character of Silk; this is a brave performance.

विद्या बालन ने सिल्क के चरित्र की विश्वसनीयता, असुरक्षा और गरिमा को अपने प्रभावपूर्ण और कल्पनाशील अभिनय कौशल द्वारा अभिव्यक्ति दी है। इस तरह की भूमिका निभाना एक साहसपूर्ण कदम है क्योंकि यह स्टार सिस्टम की सीमाओं को तोड़ती है।"

DIRTY PICTURE

Hindi/ 35mm/ 142min/ Colour

director **Milan Luthria** producer **Ekta Kapoor & Shobha Kapoor** screenplay **Rajat Aroraa** cinematographer **Bobby Singh** editor **Akiv Ali** music **Vishal-Shekhar & Bappi Lahiri** cast **Vidya Balan, Naseeruddin Shah, Emran Hashmi, Tushar Kapoor**

Based on the life of 1980s star Silk Smitha, this film portrays the trials and tribulations of Reshma who runs away from home on her wedding day to become a film star. Beginning as a junior artist, she becomes a popular actress known for her erotic roles. However, with fame and money she falls prey to the seamy side of the film world. Her life comes apart as she becomes an alcoholic, runs up huge debts and eventually commits suicide.

पुरुष वर्चस्व वाली फिल्मी दुनिया में एक अभिनेत्री के संघर्ष की कहानी कही गयी है जिसने अपना फिल्मी करियर जूनियर आर्टिस्ट के रूप में शुरू किया और देखते ही देखते वह सर्वाधिक लोकप्रिय अभिनेत्री बन गयी। लेकिन समय के फेर ने उसे आत्महत्या तक पहुंचा दिया।

BEST SUPPORTING ACTOR
सर्वश्रेष्ठ सहायक अभिनेता

RAJAT KAMAL

APPUKUTTY

Appukutty is an upcoming actor in the Tamil film industry. He started his movie career as a comedian but has since become a leading actor. His films include *Vennilaa Kabidi Kuzhu* (2008), *Madrasapattinam* (2010) and *Kullanari Kuuttam* (2011).

अप्पु कुट्टी तमिल फिल्म उद्योग के एक उभरते अभिनेता है जिन्होंने अपने केरियर की शुरुआत हास्य अभिनेता के रूप में की। फिल्मों में उत्कृष्ट अभिनय के कारण बाद में उन्हें मुख्य भूमिकाएं भी मिलने लगी। उनकी कुछ प्रमुख फिल्में हैं: *वेन्निला कबडी कुजु* (2008), *मदरसापट्टिनम* (2010), *कुल्लानारी कुट्टम* (2011)।

CITATION

For the sheer vitality in performance and credible characterization that Appukutty brings to the screen in portraying a truly unusual role.

अपने प्यारे घोड़े के प्रति गहरे लगाव, उसे वापस हासिल करने की उत्कट इच्छाशक्ति, भावी पत्नी के प्रति प्रेम अभिव्यक्ति और उसकी हास्य मिश्रित निष्कपट भावना, संवेदनाओं के इन विविध रूपों को अप्पु कुट्टी ने जीवंत कर दिया है।

AZHAGARSAMIYIN KUTHIRAI

Tamil/ 35mm/ 122min/ Colour

director **Suseentharan** producer **P. Madan** cinematographer **Theni Eeshwar** editor **Kasi Vishwanathan** sound design **Udhay Kumar** music **Illaiyaraja** cast **Saranya Mohan, Pirabhakaran, Advaitha**

The inhabitants of Mallayapuram believe that the rain gods will favour them after the annual temple festival, during which the deity is taken around the village on a wooden horse. But the horse goes missing. As young Azhagarsami gets ready for his marriage, his horse also goes missing. Will the villagers and Azhagarsami find their respective horses?

मल्लयपुरम गाँव के लोगों का विश्वास है कि इंद्र देवता की कृपा दृष्टि उन पर तब होगी जब देवता लकड़ी के घोड़े पर गाँव की परिक्रमा करेंगे। लेकिन गॉव के घोड़े खो जाते हैं। अजगरसामी विवाह के लिए तैयार है, लेकिन उसका घोड़ा भी गायब है। उनको अपने–अपने घोड़े मिल पाते हैं या नहीं?

BEST SUPPORTING ACTRESS
सर्वश्रेष्ठ सहायक अभिनेत्री

LEISHANTHEM TONTHOINGAMBI DEVI

Twenty-four-year-old Leishanthem Tonthoingambi Devi is a graduate in commerce and has a diploma in dance. She is an artiste with All India Radio, Manipur.

24 वर्षीय एल. टी. देवी ने बी. कॉम की शिक्षा प्राप्त की है। वह नृत्य का भी प्रशिक्षण ले रही हैं। आकाशवाणी, इंफाल द्वारा मान्यता प्राप्त कलाकार हैं। फिल्म *पाउखुम* के लिए मणिपुर राज्य से 2010 में विशेष उल्लेख पुरस्कार प्राप्त हुआ है।

CITATION

For the dignity and power with which L.T. Devi informs the character Yaiphabee in this tightly controlled Manipuri story.

एल. टी. देवी को इस बहुत ही सुगठित मणिपुरी कहानी के चरित्र यैफाबी में निहित गरिमा और ऊर्जा से साक्षात्कार कराने के लिए। पर्दे पर उनकी प्रभावशाली उपस्थिति ने बदलते भारत के सर्वव्यापी संघर्षों की ओर हमारा ध्यान खींचा है।

PHILIGEE MANI

Manipuri / 35mm / 123min / Colour

director **O. Gautam**
producer **Medha Sharma**
screenplay **Y. Kumarjit**
cinematographer **Geetgulapee** editor **O. Gautam**
music **Sorri Senjam** sound designer **O.Gautam** cast **L.T. Devi, Abenao, Bonny**

Yaiphabee can no longer bear to see the dismayed state of her parents. One day she decides to take a journey – one which she thinks will bring some change in her family. On the way she is disturbed by the memories of her home, her family. Does her journey bring back lost happiness?

यैफाबी अपने माता–पिता की हताशा की स्थिति को नहीं देख सकती। खास तौर पर मां की उदासी। वह यात्रा पर जाने का फैसला लेती है। वह सोचती है कि इससे उसके परिवार में कुछ तो बदलाव आयेगा। क्या यात्रा उसकी खोयी हुई खुशियों को लौटा पायेगी?

BEST CHILD ACTOR
सर्वश्रेष्ठ बाल अभिनेता

RAJAT KAMAL

ARAAV KHANNA
DIVIJ HANDA
NAMAN JAIN
SANATH MENON
VISSHESH TIWARI
CHINMAI CHANDRAUNSHUH
IRRFAN KHAN
ROHAN GROVER
VEDANT DESAI
SHRIYA SHARMA

CITATION

The entire children's cast of Chillar Party *has performed its roles extremely well with a refreshing and credible on-screen innocence.*

बाल कलाकारों ने अपनी भूमिकाएं बहुत ही निष्कपटता, ताजगी और विश्वसनीयता के साथ निभायी है। एक ओर उन्हें एक दूसरे के साथ संबंधों की चुनौती निभानी थी, दूसरी ओर वयस्कों की दुनिया से संघर्ष भी करना था।

CHILLAR PARTY
Hindi 135 min/35mm/Colour

directors **Vikas Bahl & Nitesh Tiwari** producers **Ronnie Screwvala & Salman Khan** cinematographer **Amitabha Singh** editors **Arif Shaikh & Amit Pawar** sound design **Sanjay Maurya, Allwyn Rego** music **Amit Trivedi** cast **Arrav Khanna, Divij Handa, Naman Jain, Santh Menon, Vishesh Tiwari**

This is the story of a bunch of kids from Chandan Nagar in whose lives enter two strangers, Fatka and Bheedu. And together they alter the course of their future by never giving up on what they believe in. This is a coming-of-age film of ten kids who conquer the world with their innocence and determination.

चिल्लर पार्टी चंदन नगर के बच्चों के एक समूह की कहानी है। उनके जीवन में दो अजनबी प्रवेश करते हैं, फटका और भीडू। और ये सब मिलकर अपने भविष्य की दिशा बदल डालते हैं क्योंकि वे जो मानते हैं उससे कभी पीछे नहीं हटते।

BEST CHILD ACTOR
सर्वश्रेष्ठ बाल अभिनेता

PARTHO GUPTE

Eleven-year-old Partho Gupte is a student of Jamnabai Narsee School in Mumbai. He has been a regular student in his father Amole Gupte's cinema and theatre study workshops from the age of four. He frequently represents his school in debates and elocutions. *Stanley Ka Dabba* is his first feature film.

ग्यारह वर्षीय पार्थो गुप्ते जमना. बाई नरसी स्कूल, मुंबई का विद्यार्थी है। वह अपने पिता के सिनेमा और रंगमंच अध्ययन कार्यशालाओं का नियमित विद्यार्थी है। वह वाद–विवाद प्रतियोगिताओं और वक्तृताओं में अपने स्कूल का नियमित प्रतिनिधित्व करता है। यह उसकी पहली फीचर फिल्म है।

CITATION

Partho Gupte in Stanley Ka Dabba *demonstrates a rare maturity in his performance as he conveys his interiority.*

अपनी आंतरिकता को व्यक्त करने के लिए पार्थो गुप्ते ने अपनी भूमिका को निभाने में परिपक्वता का परिचय दिया है। उसका चेहरा भावपूर्ण है और दोहरा जीवन जीने को अभिशप्त बच्चे की जटिल भूमिका समझने की स्पष्ट क्षमता उसमें है।

STANLEY KA DABBA

Hindi / 35mm / 123min / Colour

director **Amole Gupte** producers **Amole Gupte & Deepa Bhatia** screenplay **Amole Gupte** cinematographer **Amol Gole** editor **Deepa Bhatia** music **Hitesh Sonik** sound designer **Dwarak Warrier** cast **Partho Gupte, Divya Dutta, Raj Zutshi, Amol Gupte**

Stanley, a fourth grader, is popular among his friends and teachers. However, he never brings his lunch box and his friends share their lunch with him, hiding from the Hindi teacher, Khadoos, who eats the lunch the students bring. On discovering this, Khadoos warns Stanley to bring his own lunch or stop coming to school. What does Stanley do? Why does he not bring his lunch like the other boys?

यह फिल्म स्टेनले नामक एक स्कूल में पढ़ने वाले बच्चे की रोज़मर्रा जीवन की कहानी है। शत्रुतापूर्ण दुनिया के बीच स्टेनले ने दोस्ती की एक खुशमिज़ाज दुनिया बना ली है। बच्चों के साथ उसका जुड़ाव स्कूल में उसे गरिमा और उचित स्थान दिलाता है।

BEST MALE PLAYBACK SINGER
सर्वश्रेष्ठ गायक

RAJAT KAMAL

ANAND BHATE

Anand Bhate is one of the most promising new-generation artistes of the Kirana tradition. He was a disciple of Pandit Bhimsen Joshi. He gave his first public performance at the age of ten. He has also had a brilliant academic career and is an engineer by profession.

आनंद भाटे किराना घराने की नयी पीढ़ी के सर्वाधिक प्रतिभाशाली कलाकार हैं। वह भीमसेन जोशी के शिष्य हैं। दस वर्ष की उम्र में उन्होंने पहली बार सार्वजनिक कार्यक्रम में भाग लिया था। उनका शैक्षिक करियर भी बहुत प्रभावशाली रहा है। वे पेशे से इंजीनियर हैं।

CITATION

For taking up the challenge of recreating the ethos of a doyen like Bal Gandharva who strode the musical stage like a giant. The original voice of the actor and Bhate's voice blend seamlessly.

महान संगीतज्ञ बालगंधर्व जिन्होंने हर सीमाओं को लांघा है, उनको अपनी गायकी से पुनर्रचित करने की चुनौती स्वीकार करने के लिए। आनंद भाटे ने बालगंधर्व की सुरीली आवाज के जादू को दोषहीन और विशिष्ट तरीके से पुनः सृजित किया है।

BAL GANDHARVA

Marathi/ 35mm/ 130min/ Colour

director **Ravindra Harishchandra Jadhav** producer **(Nitin Chandrakant Desai)** screenplay **Abhiram Bhadkamkar** cinematographer **Mahesh Lamaye** editor **Prashant Khedekar** sound design **Vinay Bhope** music **Kaushal Inamdar**

Bal Gandharva is a richly mounted period film on the incredible actor-singer-female impersonator Bal Gandharva (1888-1967), set in the early years of Indian theatre, when women were not allowed to perform onstage and Bal Gandharva's female impersonations were a rage. As cinema became popular, women who played women's roles edged him out of the business.

भारतीय संगीत के अत्यंत समृद्ध काल से संबंधित ऐतिहासिक फिल्म। यह उस दौर को हमारे सामने पेश करती है जब भारतीय रंगमंच अपनी आरंभिक अवस्था में था। यह महान अभिनेता और गायक बालगंधर्व के जीवन पर आधारित है जिन्होंने स्त्री की भूमिकाएं भी निभायी थीं।

BEST FEMALE PLAYBACK SINGER
सर्वश्रेष्ठ गायिका

ROOPA GANGULY

Roopa Ganguly shot to fame as Draupadi in the popular TV serial *Mahabharata*. A trained Rabindra Sangeet vocalist and classical dancer, she has been a popular actor in a number of Bengali and Hindi films and TV serials. She has served as the secretary and vice president for the West Bengal Motion Picture Artistes' Forum, a body representing cine artistes.

रूपा गांगुली को लोकप्रियता *महाभारत* धारावाहिक में द्रौपदी की भूमिका के कारण मिली। वह एक प्रशिक्षित रवींद्र संगीत की गायिका और शास्त्रीय नृत्यांगना है। उन्होंने कई बांगला और हिन्दी फिल्मों और टीवी धारावाहिकों में काम किया है।

CITATION

For her husky and haunting voice that brings a gentle, nostalgic tone and tenor to the film.

रूपा गांगुली की भर्रायी और मर्मस्पर्शी आवाज़ जिसने फिल्म अबॅशेषे को नाज़ुक और नॉस्टेल्ज़िक लहज़ा प्रदान किया है। संगीतात्मक संगत के अभाव ने उसके गायन की अनगढ़ कामुकता को और बढ़ा दिया है।

ABOSHEYSHEY

Hindi/ 35mm/ 142min/ Colour

director **Aditi Roy producer Anil B. Dev** screenplay **Neel Mitra & Aditi Roy** cinematographer **Ranjan Palit** editor **Abhro Banerjee** music **Prabuddha Banerjee** sound designer **Shomi Chatterjee** cast **Roopa Ganguly, Ankur Khanna, Suman Mukhopadhyay, Raima Sen**

This film narrates the story of a woman's discovery by her son who has no memories of her and will never meet her in person. Soumyo arrives in Kolkata to close legal deals after his mother's demise. Her diaries open the doors for Soumyo to get to know his mother and in the process the city of Kolkata.

यह एक पुत्र (सौम्यो) द्वारा अपनी मां सुचिस्मिता के खोज की कहानी है जिसे अपनी मां की न कोई स्मृति है और न ही वह कभी उससे मिला है। पूरी कहानी विषाद या दुःख के ज़रिए नहीं बल्कि प्राप्ति के उत्सव में अनावृत्त होती है।

BEST CINEMATOGRAPHY
सर्वश्रेष्ठ छायाकार

RAJAT KAMAL

SATYA RAI NAGPAUL

Satya Rai Nagpaul studied cinematography from the Film and Television Institute of India, Pune, graduating in 2004. Over the years he has worked in documentaries, short fiction, commercials and music videos. This is his debut feature as director of photography.

सत्य राय नागपाल ने 2004 में फिल्म और टेलीविजन संस्थान, पुणे से सिनेमाटोग्राफी में स्नातक की उपाधि प्राप्त की। तब से वे वृत्तचित्रों, लघुकथा फिल्मों, विज्ञापनों और संगीत वीडियो के लिए काम कर रहे हैं। छायाकार के रूप में यह उनकी पहली फ़ीचर फिल्म है।

CITATION

For skilfully blending the narrative and the moving image to describe the desolate fields of Punjab making its painful transition towards a dehumanized urban world.

पंजाब के उजड़े खेतों से अमानवीय शहरी संसार में संक्रमण के आख्यान और गतिशील बिंबों के कुशलतापूर्वक मिश्रण के लिए। छायाकार ने देदीप्यमान प्रकाश और संघटनात्मक एकता के माध्यम से हरे–भरे रह चुके भूदृश्य की बनावट को मानवीय स्पर्श दिया है।

ANHE GHOREY DA DAAN

Punjabi/35mm/ Colour/113min

director **Gurvinder Singh**
producer **National Film Development Corporation**
cinematographer **Satya Rai Nagpaul** editor **Ujjwal Chandra** sound design **Mandar Kulkarni**
music **Catherine Lamb**

A family in Punjab wakes up to the news of the demolition of a house on the outskirts of their village. The father, a silent sympathizer, joins the community in demanding justice. His son Melu, a cycle-rickshaw puller in the city, is participating in a strike by his union. Injured and alienated, Melu spends the day resting and hesitantly drinks with friends in the night as they debate the meaning of their existence.

पंजाब के एक गाँव के एक किसान परिवार की कहानी जिसका प्रत्येक सदस्य अपने अस्तित्व और अधिकारों के लिए संघर्षरत है। यह फिल्म हाशिए के उन सामाजिक रूप से उत्पीड़ित और शोषित लोगों की कहानी कहती है जिन्हें भुला दिया गया है।

BEST SCREENPLAY (ORIGINAL)
सर्वश्रेष्ठ पटकथा (मौलिक)

VIKAS BAHL, NITESH TIWARI & VIJAY MAURYA

An engineering graduate from IIT Bombay, Nitesh currently works with Leo Burnett, Mumbai, as an executive creative director. Vikas Bahl worked in O&M Advertising, Radio Mirchi, Sony TV and SAB TV, before joining UTV Motion Pictures, where he heads UTV Spotboy.

आई. आई. टी., मुंबई से इंजीनियरिंग में स्नातक, नीतेश तिवारी आजकल लियो बुर्नेट्ट, मुंबई में एक्जेक्युटिव क्रियेटिव निर्देशक के रूप में कार्यरत हैं। विकास बहल ने ओ एंड एम एडवर्टाइजिंग, रेडियो मिर्ची, सोनी टीवी और सब टीवी में काम कर चुके हैं।

CITATION

"For a charming and utterly professional construct of an engaging middle-class urban narrative that neatly delivers the values of compassion, friendship, loyalty, commitment and imagination in the world of children.

शहरी मध्यवर्ग से संबंधित आख्यान की एक आकर्षक और सर्वथा व्यावसायिक निर्मिति जिसके माध्यम से बच्चों की दुनिया में निहित संवेदना, मित्रता, निष्ठा, प्रतिबद्धता और कल्पना के मूल्यों की साफ–सुथरी प्रस्तुति की गयी है।"

CHILLAR PARTY
Hindi/35mm/Colour/135min

directors **Vikas Behl & Nitesh Tiwari** producers **Ronnie Screwvala & Salman Khan** cinematographer **Amitabha Singh** editors **Arif Shaikh & Amit Pawar** sound design **Sanjay Maurya, Allwyn Rego** music **Amit Trivedi** cast **Arrav Khanna, Divij Handa, Naman**

This is the story of a bunch of kids from Chandan Nagar in whose lives enter two strangers, Fatka and Bheedu. And together they alter the course of their future by never giving up on what they believe in. This is a coming-of-age film of ten kids who conquer the world with their innocence and determination.

चिल्लर पार्टी चंदन नगर के बच्चों के एक समूह की कहानी है। उनके जीवन में दो अजनबी प्रवेश करते हैं, फटका और भीडू। और ये सब मिलकर अपने भविष्य की दिशा बदल डालते हैं क्योंकि वे जो मानते हैं उससे कभी पीछे नहीं हटते।

BEST SCREENPLAY (ADAPTED)
सर्वश्रेष्ठ पटकथा (रूपांतरित)

RAJAT KAMAL

AVINASH DESHPANDE

Avinash Deshpande has a diploma in film direction from the Film and Television Institute of India, Pune. He has produced and directed the award-winning documentary titled *The Great Indian School Show*, apart from directing and scripting documentaries for the Films Division, Mumbai. He has also been a visiting faculty to leading media institutes in India.

अविनाश देशपांडे ने फिल्म एवं टेलीविजन संस्थान, पुणे से निर्देशन में डिप्लोमा प्राप्त किया। शाला बनाने से पहले कई राष्ट्रीय और अंतरराष्ट्रीय पुरस्कारों से सम्मानित वृत्तचित्र *दि ग्रेट इंडियन स्कूल शो* का निर्माण और निर्देशन कर चुके हैं। इसके अतिरिक्त दुष्ट *काल* की पटकथा और निर्देशन किया। एनिमेशन फिल्म *लीजेंड्स ऑफ शिवाजी* की पटकथा लिखी।

CITATION

"For skilfully transforming the descriptive power of the literary text into a cinematic narrative of layered and tender moments, always a difficult task when a literary work encompasses several issues and characters.

साहित्यिक रचना जिसमें कई मुद्दे और चरित्र निहित होते हैं, उसका सिनेमाई रूपांतरण चुनौती भरा काम है। अविनाश देशपांडे ने साहित्यिक पाठ की वर्णनात्मक शक्ति को अत्यंत कुशलतापूर्वक कई स्तरों वाले संवेदनापूर्ण क्षणों को सिनेमाई आख्यान में रूपांतरित किया है।"

SHALA

Marathi / 35mm / Colour / 105 min

director **Sujay Dahake**
producers **Vivek Wagh and Nilesh Navalakha**
cinematographer **Diego Romero** editor **Sujay Dahake**
sound design **Nimesh Chheda and Avinash Lonaivane**
music **Alokananda Dasgupta**

Four friends in school in India of the turbulent 1970s gather in their beloved building for addas where they deliberate on their school and on life. Little do they know that by the end of the academic year, their lives will take an unexpected turn. Shala, adapted from the novel by Milind Bokil, is a story of love, of circumstance, of passion, friendship and freedom.

आपातकाल में चार दोस्त एक छोटे से स्कूल में एक ऐसी जगह एकत्र होते हैं जिसे वे अड्डा कहते हैं। इस साल की पढ़ाई खत्म होने के साथ ही उनके जीवन में एक ऐसा मोड़ आता है जिसकी वे कल्पना भी नहीं कर सकते।

BEST SCREENPLAY (DIALOGUES)
सर्वश्रेष्ठ पटकथा (संवाद)

GIRISH KULKARNI

Girish Kulkarni did a diploma in mechanical engineering from Latur, where he was involved in staging plays. After a brief stint in a private company, he decided to pursue a full-time career in writing. He has written the screenplays of *Valu* (2008) and *Vihir* (2009) and acted in *Valu, Gandha* (2009) and *Gabhiricha Paus* (2009).

लातुर से गिरीश कुलकर्णी ने मेकेनिकल इंजीनियरिंग में डिप्लोमा किया। यहीं वे नाटकों के मंचन से भी जुड़े थे। कुछ समय एक निजी कंपनी में काम करने के बाद उन्होंने अपना पूरा समय लेखन को देने का निश्चय किया। उन्होंने *वलु* (2008) और *विहिर* (2008) की पटकथाएं लिखीं और *वलु, गंध* (2009) और *गभरीचा पाउस* (2009) में अभिनय किया।

CITATION

For the immensely varied and textured use of language that is both an authentic and energetic reflection of the different sections of life shown in the film.

भाषा के अत्यंत वैविध्यपूर्ण और संरचनात्मक प्रयोग के लिए जो फिल्म में चित्रित जीवन के विभिन्न पक्षों का प्रामाणिक और ऊर्जावान प्रतिबिंब भी है। संवादों की भाषा खुरदरी और अनगढ़ है, फिर भी वह शहरी शब्दावली से प्रभावित है।

DEOOL

Marathi / 35 mm / Colour / 142 minutes

director **Umesh Kulkarni**
producer **Nitin Vaidya**
screenplay **Girish Kulkarni**
cinematographer **Sudhakar Reddy** editor **Abhijeet Deshpande** music **Mangesh Dhakde** sound designer **Anthony Jayaruban**
cast **Nana Patekar, Girish**

Mangloor is a sleepy hamlet in the backwaters of Maharashtra. When Kesha, the village herdsman, experiences a divine intervention and announces that the god Guru Dutta has paid a visit to the village, the villagers decide to cash in on this. Overnight, life in the village changes as a temple trust is formed and various projects start taking shape around the temple. *Deool* is a satirical take on faith and development in a small and forgotten village.

मंगलूर के चरवाहा केशा को महसूस होता है कि देवता श्रीगुरुदत्त गाँव में प्रकट हो गये हैं। मंदिर निर्माण के लिए न्यास की स्थापना की जाती है। गाँव की राजनीति, युवाओं की उम्मीदों और प्रेमियों के सपनों के जरिए फिल्म गाँव की विडंबनाओं का चित्रण करती है।

BEST AUDIOGRAPHY (LOCATION SOUND RECORDIST)
सर्वश्रेष्ठ ध्वन्यांकन (लोकेशन साउंड)

RAJAT KAMAL

BAYLON FONSECA

Baylon Fonseca is a sound designer and production mixer based out of Mumbai. He started his career as a sound editor in Govind Nihalani's *Sanshodhan* in 1995, and moved on to create sound for films like *Luck By Chance*, *Rock On!*, *Land Gold Women*, *Dostana*, *Wake Up Sid*, *Shootout at Lokhandwala* and *Krrish*.

टेलीकम्यूनिकेशंस इंजीनियर बेलॉन फोन्सेका एक साउंड डिजाइनर और प्रोडक्शन मिक्सर हैं। उन्होंने 1995 में गोविंद निहलानी की फिल्म *संशोधन* से ध्वनि संपादक के रूप में अपने करियर की शुरुआत की। बाद में *लक बाइ चांस, रॉक ऑन, दोस्ताना, वेकअप सिड, शूटआउट एट लोखंडवाला* और *क्रिश* में ध्वनि सृजन का दायित्व निभाया।

CITATION

For providing a certain kind of purity in the audio track which is rarely heard in Indian cinema; the 'live' location sound contributes to enriching the actors' performances and feelings.

ऑडियो ट्रैक की खास तरह की शुद्धता के लिए जो भारतीय सिनेमा में विरले ही सुनाई देती है। लोकेशन की 'लाइव' ध्वनि अभिनेताओं की अभिनयकला और एहसासों को समृद्ध करने में मदद करती है जिन्हें फिल्म संप्रेषित करना चाहती है।

ZINDAGI NA MILEGI DOBARA

Hindi / 35mm / Colour / 153 minutes

director **Zoya Akhtar** producer **Frahan Akhtar and Ritesh Sidhwani** cinematographer **Carlos Catalan** editor **Ritesh Soni and Anand Subaya** sound design **Baylon Fonseca** music **Shankar-Ehsaan-Loy** cast **Farhan Akhtar, Abhay Deol, Hrithik Roshan,**

Three young men take a holiday that changes their lives forever. Kabir has just met Natasha. Six months later they are engaged. He wants to go on an extended bachelor party, a three-week road trip, with his best friends Imraan and Arjun. They set off on an adventure that will alter their perceptions of life and teach them to seize the day.

तीन युवा एक यात्रा पर निकलते हैं और यह यात्रा उनकी जिंदगी को बदल डालती है। न सिर्फ उनके बीच के मतभेदों को मिटा देती है बल्कि उनका नज़रिया बदल जाता है और उन्हें जीवन के बारे में नयी सीख मिलती है।

BEST AUDIOGRAPHY (SOUND DESIGN
सर्वश्रेष्ठ ध्वन्यांकन (साउंड डिजाइन)

BAYLON FONSECA

Baylon Fonseca is a sound designer and production mixer based out of Mumbai. He started his career as a sound editor in Govind Nihalani's *Sanshodhan* in 1995, and moved on to create sound for films like *Luck By Chance*, *Rock On!*, *Land Gold Women*, *Dostana*, *Wake Up Sid*, *Shootout at Lokhandwala* and *Krrish*.

टेलीकम्यूनिकेशंस इंजीनियर बेलॉन फोन्सेका एक साउंड डिजाइनर और प्रोडक्शन मिक्सर हैं। उन्होंने 1995 में गोविंद निहलानी की फिल्म *संशोधन* से ध्वनि संपादक के रूप में अपने करियर की शुरुआत की। बाद में *लक बाइ चांस, रॉक ऑन, दोस्ताना, वेकअप सिड, शूटआउट एट लोखंडवाला* और *क्रिश* में ध्वनि सृजन का दायित्व निभाया।

CITATION

"For giving a new dimension to the genre of the 'whodunnit' cinema; Baylon Fonseca's audio blueprint mingles location sounds, dialogues, background music and songs into one united tension-packed experience.

रहस्य केंद्रित 'जासूसी' सिनेमा विधा को एक नया आयाम प्रदान करने के लिए। बेलॉन फोन्सेका का ऑडियो ब्लूप्रिंट लोकेशन ध्वनियों, संवादों, पार्श्व संगीत और गीतों को एक संगठित तनाव से परिपूर्ण एहसास में एकाकार कर देता है।"

GAME

Hindi / 35mm / Colour

director **Abhinay Deo**
producers **Farhan Akhtar and Ritesh Sidhwani**
cinematographer **Kartik Vijay**
editor **Amitabh Shukla**
screenplay **Altheas Delmas Kaushal** music **Shankar-Ehsaan-Loy** cast **Abhishek Bachchan, Kangana Ranaut, Anupam Kher, Boman Irani**

Game is the story of four strangers invited by the reclusive Kabir Malhotra to his private island in Greece. They don't know each other and they don't know him ... and by the next morning they will wish they had never come. Game is a who-dunit spanning five international cities, a slick edge-of-the-seat crime thriller.

गेम चार अजनबियों की कहानी है जिन्हें कबीर मल्होत्रा ग्रीस में अपने निजी द्वीप पर आमंत्रित करता है। वे न तो एक दूसरे को जानते हैं और न ही कबीर को। और अगली सुबह उन्हें इस बात का अफसोस होता है कि वे यहाँ क्यों आये।

BEST AUDIOGRAPHY (RE-RECORDIST OF THE FINAL MIXED TRACK)
सर्वश्रेष्ठ ध्वन्यांकन (अंतिम ध्वनि मिश्रण)

HITENDRA GHOSH

Hitendra Ghosh did his diploma in sound recording and sound engineering from the Film and Television Institute in 1974. In 1985, he joined Raj Kamal Studio and started doing re-recording. He has worked as sound designer with almost all major Indian directors on over 3000 films.

हितेन्द्र घोष ने 1974 में भारतीय फिल्म एवं टेलीविजन संस्थान से ध्वनि आलेखन एवं ध्वनि अभियांत्रिकी में डिप्लोमा किया है। 1985 से इन्होंने राजकमल स्टुडियो में ध्वनि आलेखन का काम किया। वे अब तक 3000 फिल्मों के लिए साउंड डिजाइन कर चुके हैं और लगभग सभी गणमान्य निर्देशकों के साथ काम कर चुके हैं।

CITATION

For creating a seamless narrative that traverses all over the globe from Greece to Thailand; Hitendra Ghosh delivers a soundtrack which brings the viewer's attention to every detail.

एक निर्दोष आख्यान रचने के लिए जो ग्रीस से लेकर थाइलैंड तक व्याप्त है। मिक्सिंग के अपने समृद्ध अनुभव का उपयोग करते हुए हितेंद्र घोष ऐसा साउंड ट्रैक निर्मित करते हैं जो दर्शकों को अपनी ओर खींचता है।

GAME
Hindi / 35mm / Colour

director **Abhinay Deo**
producers **Farhan Akhtar and Ritesh Sidhwani**
cinematographer **Kartik Vijay**
editor **Amitabh Shukla**
screenplay **Altheas Delmas Kaushal** music **Shankar-Ehsaan-Loy** cast **Abhishek Bachchan, Kangana Ranaut, Anupam Kher, Boman Irani**

Game is the story of four strangers invited by the reclusive Kabir Malhotra to his private island in Greece. They don't know each other and they don't know him ... and by the next morning they will wish they had never come. Game is a who-dunit spanning five international cities, a slick edge-of-the-seat crime thriller.

गेम चार अजनबियों की कहानी है जिन्हें कबीर मल्होत्रा ग्रीस में अपने निजी द्वीप पर आमंत्रित करता है। वे न तो एक दूसरे को जानते हैं और न ही कबीर को। और अगली सुबह उन्हें इस बात का अफसोस होता है कि वे यहाँ क्यों आये।

BEST EDITING
सर्वश्रेष्ठ संपादन

PRAVEEN K.L. & SRIKANTH N.B.

Praveen K.L. has worked on over thirty south Indian films and as a video editor with several organizations for ten years. He is pursuing a bachelor's degree in business administration. Srikanth N.B. alias Raghavendran has a diploma in electronics communication and engineering. He has worked on a number of south Indian films and as a video editor for six years.

प्रवीण के. एल ने बिजनेस एडमिनिस्ट्रेशन में स्नातक की उपाधि प्राप्त की है। वे पिछले दस साल से तीस से अधिक दक्षिण भारतीय फिल्मों और कई संगठनों के साथ वीडियो संपादक के रूप में काम कर रहे हैं।
राघवेंद्र के नाम से प्रसिद्ध श्रीकांत एन. बी. ने इलेक्ट्रॉनिक्स कम्यूनिकेशन और इंजीनियरिंग में डिप्लोमा किया है। इन्होंने पिछले छह साल से कई दक्षिण भारतीय फिल्मों और वीडियो संपादक के रूप में काम किया है।

CITATION

"For recreating a unique yet dystopic mindscape of the world of ordinary gangsters in Chennai in which the editing plays a key role in probing their psychological motives through the skilful intercutting of the real world of the characters with the perceived realities of the dark and deprived urban spaces that they inhabit.

गेंगस्टरों के संसार के दुःस्वप्न भरे मानस की पुनर्रचना के लिए। अंधेरी और वंचित शहरी जगहों के साथ चरित्रों के यथार्थ संसार की कुशल इंटरकटिंग के जरिए उनकी मनोवैज्ञानिक प्रेरणाओं की जाँच करने में संपादकों ने अहम भूमिका निभायी है।"

AARANYA KANDAM

Tamil / 35 mm / Colour / 153 minutes

writer director **Thiagarajan Kumararaja** producer **S.P. Charan Bhatia** cinematographer **P.S. Vinod** editor **Praveen K.L. and Srikanth N.B.** music **Yuvan Shankar Raja** sound designer **Udhay Kumar** cast **Jackie Shroff, Ravi Krishna, Sampath Raj,**

A sixty-year-old don's waning libido for his young mistress, who finds love in a dim-wit who works for the don and has a happily-ever-after plan for the lovers. A father and son for whom a cockfight is the last hope of survival. A city sweaty and grimy with people and millions worth of cocaine. In the jungle called life, man continues to draw from the animal within.

प्रेमिका की इच्छा पूरी करने में असमर्थ एक बूढ़ा डॉन। मूर्ख व्यक्ति से प्रेम करती उसकी प्रेमिका। एक पिता और पुत्र जिनके लिए मुर्गेबाजी जीने की आखिरी आशा है। करोड़ों की कोकीन का शहर जहाँ अपने अंदर के जानवर से प्रेरित जंगल जैसा जीवन जीते लोग।

BEST PRODUCTION DESIGN
सर्वश्रेष्ठ प्रोडक्शन डिजाइन

RAJAT KAMAL

INDRANIL GHOSH

Indranil Ghosh has worked as art director and production designer on a number of recent Bengali films, with leading film-makers like Rituparno Ghosh and Buddhadev Dasgupta. His films include *Chokher Bali*, *The Last Lear*, *Saanjhbatir Roopkathara* and *Swapner Feriwala.*

इंद्रनील घोष ने रितुपर्णो घोष और बुद्ध देव दासगुप्त जैसे प्रमुख फिल्मकारों की फिल्मों सहित कई समकालीन बांग्ला फिल्मों में कला निर्देशक और निर्माण डिजाइनर के रूप में काम किया है। उनकी कुछ प्रमुख फिल्में हैं: *चोखेर बाली, दि लास्ट लियर, सांझबातिर रूपकथारा* और *स्वप्नेर फेरीवाला।*

CITATION

"For a detailed visualization of the Bengal renaissance through a very intricate weaving of sets, props and the colours that epitomize such an era.

साज, सामान और रंगों की बहुत ही जटिल रचना जो बंगाल रैनेंसा दौर का प्रतिनिधित्व करती है, उसके विस्तृत दृश्यांकन के लिए। बिना अधिक विस्तार दिये लोकेशनों की पुनर्रचना इस फिल्म का ध्यान देने योग्य पक्ष है।"

NOUKADUBI

Bengali / 35mm / Colour / 145 minutes

director **Rituparno Ghosh** producer **Subhash Ghai** cinematographer **Soumik Halder** editor **Arghyakamal Mitra** sound design **Dipankar Chaki, Anirban Sengupta** music **Sanjay Das and Rajnarayan Deb** `

Kolkata of the 1920s. Ramesh is in love with Hemnalini but has to marry Susheela. On the journey back to Kolkata the day after the marriage, their boat capsizes. On regaining consciousness, Ramesh sees an unconscious bride who responds on being called 'Susheela'. Taking her to be his bride, they set off to Kolkata. But he soon realizes that Susheela is actually Kamala, wife of one Nalinaksha Chatterjee. How is this conundrum resolved?

रमेश हेमनलिनी से प्रेम करता है। लेकिन उसकी शादी सुशीला से कर दी जाती है। एक तूफान में वह अपनी पत्नी खो बैठता है और भूल से किसी अन्य की पत्नी को ले आता है। किसका प्रेम जीतता है और किसे प्रेम का त्याग करना पड़ता है?

BEST COSTUME DESIGNER (SHARED)
सर्वश्रेष्ठ वेषभूशाकार

NEETA LULLA

Neeta Lulla is one of the leading costume designers in Indian cinema with films like *Lamhe, Devdas* and *Jodhaa Akbar* to her credit and for which she has won the National Award.

नीता लुल्ला इससे पहले भी *लम्हे* (1992), *देवदास* (2002) और *जोधा अकबर* (2008) के लिए राष्ट्रीय अवार्ड से सम्मानित हो चुकी हैं। *ताल* और *देवदास* के लिए अन्य कई पुरस्कार प्राप्त किये।

CITATION

For creating a period with appropriate costumes embellished with the right colours and textures ... not merely to be authentic but also to appropriately contextualize the respective narratives and their times.

एक विशेष दौर के लिए सही रंगों और बनावट के साथ उपयुक्त वेशभूषा की रचना के लिए। नीता लुल्ला ने और नीहारिका खान ने उन विशेष काल खंडों की संरचना के लिए गहन अनुसंधान किया है।

BAL GANDHARVA

Marathi / 35mm / Colour / 130 minutes

director **Ravindra Harishchandra Jadhav**
producer **Iconic Chandrakant Productions Pvt Ltd**
screenplay **Abhiram Bhadkamkar** cinematographer **Mahesh Limaye** editor **Prashant Khedekar**
music **Kaushal Inamdar**
sound designer **Vijay Bhope**

Bal Gandharva is a richly mounted, Indian musical, period film on the incredible actor-singer-female impersonator Bal Gandharva (1888-1967), set in the early years of Indian theatre, when women were not allowed to perform on-stage and Bal Gandharva's female impersonations were a rage. As cinema became popular, women who played women's roles edged him out of the business

भारतीय संगीत के अत्यंत समृद्ध काल से संबंधित ऐतिहासिक फिल्म। यह उस दौर को हमारे सामने पेश करती है जब भारतीय रंगमंच अपनी आरंभिक अवस्था में था। यह महान अभिनेता और गायक बालगंधर्व के जीवन पर आधारित है जिन्होंने स्त्री की भूमिकाएं भी निभायी थी।

BEST COSTUME DESIGNER (SHARED)
सर्वश्रेष्ठ वेषभूशाकार

RAJAT KAMAL

NIHARIKA KHAN

Niharika Khan did a corporate job in Tanishq and then with Disney, before taking up fashion jewellery full-time. She launched her multi-brand store, Purple Porcupine, in Mumbai in 2003. She has been the stylist for films like *Rock On*!!, *Karthik Calling Karthik*, *Band Baaja Baaraat* and *Delhi Belly*.

जमशेदपुर में जन्म। अमेरिका से मानव संसाधन में शिक्षा प्राप्त की। *खोया खोया चांद* से वेशभूषाकार के रूप में करियर की शुरुआत। *दि डर्टी पिक्चर* से पहले *रॉक ऑन, रॉकेट सिंह–सेल्समेन ऑफ दि इयर, बैंड बाजा बारात, देल्ही बैली* फिल्मों में वेशभूषा डिजाइनर।

CITATION

For creating a period with appropriate costumes embellished with the right colours and textures ... not merely to be authentic but also to appropriately contextualize the respective narratives and their times.

एक विशेष दौर के लिए सही रंगों और बनावट के साथ उपयुक्त वेशभूषा की रचना के लिए। नीता लुल्ला ने और नीहारिका खान ने उन विशेष काल खंडों की संरचना के लिए गहन अनुसंधान किया है।

THE DIRTY PICTURE

Hindi/ 35mm / Colour / 142 minutes

director **Milan Luthria**
producer **Ekta Kapoor and Shobha Kapoor**
cinematographer **Bobby Singh**
editor **Akiv Ali** music **Vishal Shekhar and Bappi Lahiri**
cast **Naseeruddin Shah, Vidya Balan, Tushar Kapoor**

Based on the life of 1980s star Silk Smitha, this film portrays the trials and tribulations of Reshma who runs away from home on her wedding day to become a film star. Beginning as a junior artist, she becomes a popular actress known for her erotic roles. However, with fame and money she falls prey to the seamy side of the film world. Her life comes apart as she becomes an alcoholic, runs up huge debts and eventually commits suicide.

पुरुष वर्चस्व वाली फिल्मी दुनिया में एक अभिनेत्री के संघर्ष की कहानी कही गयी है जिसने अपना फिल्मी करियर जुनियर आर्टिस्ट के रूप में शुरू किया और देखते ही देखते वह सर्वाधिक लोकप्रिय अभिनेत्री बन गयी। लेकिन समय के घटनाचक्र ने उसे आत्महत्या तक पहुंचा दिया।

BEST MAKE-UP ARTIST
सर्वश्रेष्ठ रूपसज्जा

VIKRAM GAIKWAD

Vikram Gaikwad's career as a make-up designer started as a hobby when he was just eight years old. He is known for his fine prosthetics and subtle make-up style. He has worked as make-up artiste in over fifty films and 500 ads and has crafted characters like Bhagat Singh and Babasaheb Ambedkar.

विक्रम गायकवाड़ ने मेकअप डिजाइनर का अपना केरियर शौकिया तरीके से तब शुरू किया था जब वे सिर्फ आठ साल के थे। वे परिष्कृत प्रोस्थेटिक्स और सूक्ष्म मेकअप शैली के लिए जाने जाते हैं। वे पचास से अधिक फीचर फिल्मों और 500 विज्ञापन फिल्मों में मेकअप कलाकार के रूप में काम किया है। उन्होंने भगत सिंह और बाबासाहेब अंबेडकर जैसे महान चरित्रों को शिल्प वैशिष्ट्य प्रदान किया है।

CITATION

For bringing to life the primary characters who propel the Bal Gandharva *&* Dirty Picture. *The make-up lends authenticity and highlights the characters' emotional frailties, thus raising the films to another temporal level.*

बाल गंधर्व और *द डर्टी पिक्चर* फिल्मों के केंद्रीय पात्रों में जीवन भरने के लिए। अपनी त्रासद नियति की ओर जाते दो चरित्रों के रूपांतरण पर विक्रम गायकवाड़ ने विशेष रूप से काम किया है। मेकअप ने चरित्रों को प्रामाणिकता प्रदान की है।

BAL GANDHARVA

Marathi / 35mm / Colour / 130 minutes

director **Ravindra Harishchandra Jadhav**
producer **Iconic Chandrakant Productions Pvt Ltd**
screenplay **Abhiram Bhadkamkar** cinematographer **Mahesh Limaye** editor **Prashant Khedekar** music **Kaushal Inamdar** sound designer **Vijay Bhope**

Bal Gandharva is a richly mounted, Indian musical, period film on the incredible actor-singer-female impersonator Bal Gandharva (1888-1967), set in the early years of Indian theatre, when women were not allowed to perform on-stage and Bal Gandharva's female impersonations were a rage. As cinema became popular, women who played women's roles edged him out of the business

भारतीय संगीत के अत्यंत समृद्ध काल से संबंधित ऐतिहासिक फिल्म। यह उस दौर को हमारे सामने पेश करती है जब भारतीय रंगमंच अपनी आरंभिक अवस्था में था। यह महान अभिनेता और गायक बालगंधर्व के जीवन पर आधारित है जिन्होंने स्त्री की भूमिकाएं भी निभायी थी।

BEST MAKE-UP ARTIST
सर्वश्रेष्ठ रूपसज्जा

RAJAT KAMAL

VIKRAM GAEKWAD

Gaikwad has a Diploma in Special Effect Makeup from New York. HIs CV boasts of films like Sardar, Netaji-The Forgotten Hero, Legend of Bhagat Singh, Welcom to Sajjanpur, Welldone Abba, Omkara, 3 Idiots, Peepli Live, etc.

गायकवाड़ ने न्यूयार्क से स्पैशल इफैक्ट मेकअप में डिप्लोमा किया। सरदार, नेताजी–फोरगॉटन हीरो, लीजेंड ऑफ भगत सिंह वैल्कम टू सज्जनपुर, वैलडल अब्बा, ओंकारा, 3 इडियॅट्स पीपली लाइव जैसी बेहतरीन फिल्में उनके ख़ाते में दर्ज हैं।

CITATION

For bringing to life the primary characters who propel the two films ... The make-up lends authenticity and highlights the characters' emotional frailties, thus raising the films to another temporal level.

दोनों फिल्मों के केंद्रीय पात्रों में जीवन भरने के लिए। अपनी त्रासद नियति की ओर जाते दो चरित्रों के रूपांतरण पर विक्रम गायकवाड़ ने विशेष रूप से काम किया है। मेकअप ने चरित्रों को प्रामाणिकता प्रदान की है।

THE DIRTY PICTURE

Hindi/ 35mm / Colour / 142 minutes

director **Milan Luthria** producer **Ekta Kapoor and Shobha Kapoor** cinematographer **Bobby Singh** editor **Akiv Ali** music **Vishal Shekhar and Bappi Lahiri**

Based on the life of 1980s star Silk Smitha, this film portrays the trials and tribulations of Reshma who runs away from home on her wedding day to become a film star. Beginning as a junior artist, she becomes a popular actress known for her erotic roles. However, with fame and money she falls prey to the seamy side of the film world. Her life comes apart as she becomes an alcoholic, runs up huge debts and eventually commits suicide.

भारतीय संगीत के अत्यंत समृद्ध काल से संबंधित ऐतिहासिक फिल्म। यह उस दौर को हमारे सामने पेश करती है जब भारतीय रंगमंच अपनी आरंभिक अवस्था में था। यह महान अभिनेता और गायक बालगंधर्व के जीवन पर आधारित है जिन्होंने स्त्री की भूमिकाएं भी निभायी थी।

RAJAT KAMAL

NEEL DUTT

Neel Dutt started playing the guitar at the age of twelve and began his career as a musician accompanying his father Anjan Dutt. He has composed the music for more than forty television films and has played the guitar and arranged the scores for twelve Bengali albums by Anjan Dutt.

कलकत्ता विश्वविद्यालय से अंग्रेंजी में एम.ए.। पिता अंजन दत्त के संसर्ग में संगीत की शिक्षा। विद्यार्थी जीवन में ही टेली फिल्मों के लिए संगीत दिया। अंग्रेजी फिल्म *बो बैरेक्स फोरएवर* पहली फिल्म जिसे विभिन्न फिल्म समारोहों में शामिल होने का गौरव प्राप्त हुआ और पुरस्कार भी जीते। अन्य कई फिल्मों में संगीत दिया।

CITATION

For displaying a variety of contemporary musical forms ... Neel Dutt virtually drives the narrative flow by composing a variety of songs to portray the world of an aging rock music performer who suffers from a deep feeling of inadequacy.

समकालीन संगीतात्मक रूपों के वैविध्य की अभिव्यक्ति के लिए जो आज के कोलकाता को आंदोलित कर रहे हैं। अधूरेपन की गहरी भावना से ग्रस्त ढलती उम्र के रॉक संगीतकार की दुनिया को नीलदत्त गीतों के माध्यम से चित्रित करते हैं।

RANJANA AMI AR ASHBO NA

Bengali / 35mm (Cinemascope) / Colour / 120 minutes

director **Anjan Dutt**
producer **Rana Sarkar**
cinematographer **Supriyo Dutta** editor **Arghya Kamal Mitra** music **Neel Dutt**
sound designer **Anirban Senupta, Dipankar Chaki**
cast **Anjan Dutta, Kabir Suman, Kanchon Mullick**

Abani is an ageing rock star, on the verge of a complete physical and emotional breakdown who meets his match in Ranjana in this dramatic and touching story of an old, exhausted star grooming a young talent. The story of a teacher finding a pupil, an irresponsible, unkind man finding the daughter he never had and becoming a father.

अबनी ढलती उम्र का रॉक स्टार है। नशे में गाड़ी चलाते हुए वह अपनी गर्भवती पत्नी और अजन्मे बच्चे को गंवा चुका है। उसने अपने आपको रॉक एन रॉल, ड्रग्स, शराब, औरत में डूबो दिया है। लेकिन एक लड़की रंजना उसके जीवन को बदल डालती है।

BEST MUSIC DIRECTOR (BACKGROUND SCORE)
सर्वश्रेष्ठ पार्श्व संगीत निर्देशन

RAJAT KAMAL

MAYOOKH BHAUMIK

Mayookh Bhaumik is a New York-born Indian classical tabla virtuoso and composer. He is a global concert performance artist and has collaborated with top maestros at the biggest classical conferences in India. Mayookh has scored over ten internationally and nationally acclaimed feature films and several documentaries, animation films and advertisement films.

न्यूयार्क में जन्मे मयूख भौमिक तबला वादक और संगीतज्ञ है। वे विश्व भर में होने वाले संगीत समारोहों में भाग लेते रहे हैं। उन्होंने दुनिया के माने हुए संगीतज्ञों के साथ काम किया है। मयूख ने राष्ट्रीय और अंतरराष्ट्रीय स्तर पर प्रशंसित बहुत सी फिल्मों में संगीत दिया है।

CITATION

For his original style, through unconventional musical renderings, using both live and electronic instruments to counterpoint the urban tragedies accompanying a laptop..

लाइव और इलेक्ट्रॉनिक वाद्य यंत्रों दोनों का प्रयोग करते हुए एक लैपटॉप के इर्दगिर्द होने वाली घटनाओं का वर्णन करने की मौलिक शैली के लिए।

LAPTOP

Bengali / 35mm / Colour / 120 minutes

director **Kaushik Ganguly**
producer **Gautam Kundu**
cinematographer **Sirsha Roy**
editor **Mainakh Bhaumik**
sound design **Anirban Sengupta** music **Mayookh Bhaumik** Cast **Rahul Bose, Ananya Chatterjee, Kaushik Ganguly, Saswata Chaterjee**

Laptop is a sweet and sad story of many lives that begin, change and end in and around a laptop which connects lives and stories as it changes hands and changes lives. A cab driver, a middle-class hotel manager, his son, a blind novelist and his publisher friend are all interconnected through the laptop in this bitter-sweet tale.

अपनी पत्नी के इलाज के लिए एक टैक्सी ड्राइवर लैपटॉप चुराता है। वह उसे एक होटल मैनेजर को बेच देता है। वह कई हाथों में इधर–उधर घूमता रहता है और कहानी आगे बढ़ती रहती है। यह कई लोगों के सुख–दुख की कहानी है।

RAJAT KAMAL

AMITABH BHATTACHARYA

Amitabh Bhattacharya came to Mumbai after graduating from Lucknow University. In 2007, he was approached by close friend and colleague Amit Trivedi to write lyrics for *Aamir*. He has since written many chartbusters for *Dev D*, *Wake Up Sid*, *Udaan*, *Once Upon a Time in Mumbai*, *Band Baaja Baraat*, *Delhi Belly*, among others.

अमिताभ भट्टाचार्य का गायन के प्रति लगाव बचपन से ही था। स्नातक के बाद संगीत को अपना केरियर बनाने के उद्देश्य से मुंबई आ गये। लेकिन संगीत की बजाय उन्हें गीत लिखने के अवसर मिले। *आमिर* फिल्म में पहली बार गीत लिखे थे। अब तक बीस से अधिक फिल्मों में वे गीत लिख चुके हैं।

CITATION

For evocatively conjuring images, through everyday language, that convey a young man's yearning for the bare minimum in the larger context of our social reality.

अगर जिन्दगी ..... बोलचाल की भाषा में अपने गीतों में ऐसे बिंबों का निर्माण करने के लिए जो एक युवक की इच्छाओं को व्यक्त करते हैं।

I AM

Hindi / 35mm / Colour / 110 minutes

writer director **Onir** producer **Sanjay Suri and Onir** screenplay **Urmi Juvekar, Merle Kröger & Onir** cinematographer **Arvind Kannabiran** editor **Irene Dhar Malik and Onir** music **Rajiiv Bhalla, Viveck Philip, Amit Trivedi** sound designer **Dwarak Warrier**

I Am articulates issues that bruise modern Indian society. The film unfolds tales of individuals struggling to find their identity and uphold their dignity in a world that is callous, cold and unsympathetic. Shot in four different cities across India, *I Am* is a fusion of four stories where the protagonists share a common dream – a desire to regain their lives and identity.

इस फिल्म का संबंध आधुनिक भारतीय समाज के मुद्दों और दुविधाओं से है। फिल्म उन व्यक्तियों की कहानी कहती है जो अपनी पहचान के लिए संघर्ष कर रहे हैं और ऐसे संसार में अपनी गरिमा बचाने का प्रयत्न कर रहे हैं जो कठोर, बेज़ान और सहानुभूतिहीन हैं। फिल्म में चार अलग–अलग कहानियों को संशलिष्ट किया है लेकिन सभी नायकों का सपना एक ही है।

SPECIAL JURY AWARD
निर्णायक मंडल का विशेष पुरस्कार

RAJAT KAMAL

ANJAN DUTT

Anjan Dutt began as an actor with Mrinal Sen's *Chalchitra*. A popular singer/songwriter with twelve original albums to his credit, he ventured into film-making with *Bada Din* (1996). *Bow Barracks Forever* (2004), *The Bong Connection* (2006) and *Chalo Let's Go* (2007) are some of the successful films he has directed.

अभिनेता के रूप में अंजन दत्त ने अपने केरियर की शुरुआत मृणाल सेन की फिल्म *चलचित्र* से की थी जिसके लिए वेनिस फिल्म फेस्टिवल में श्रेष्ठ उदीयमान अभिनेता का पुरस्कार प्राप्त भी हुआ। वे एक लोकप्रिय गायक और गीतकार भी हैं। *बो बैरेक्स फोरएवर, दि बोंग कनेक्शन* और *चलो, लेट्स गो* उनकी कुछ उल्लेखनीय फिल्में हैं।

CITATION

To Anjan Dutt for versatility as an actor, singer, writer and director.

अंजन दत्त को उनकी बहुमुखी प्रतिभा के लिए निर्णायक मंडल का विशेष पुरस्कार। वे इस फिल्म के अभिनेता, गायक, लेखक और निर्देशक हैं। अभिनेता के तौर पर उन्होंने शराबी, पथभ्रष्ट और अधेड़ पॉप गायक की भूमिका सहज रूप से निभायी है।

RANJANA AMI AR ASHBO NA

Bengali / 35mm (Cinemascope) / Colour / 120 minutes

director **Anjan Dutt**
producer **R. Sarkar**
cinematographer **Supriyo Dutta** editor **Arghya Kamal Mitra** sound design **Anirban Senupta, Dipankar Chaki** music **Neel Dutt**
cast **Anjan Dutt, Porno Mitra**

Abani is an ageing rock star, on the verge of a complete physical and emotional breakdown who meets his match in Ranjana in this dramatic and touching story of an old, exhausted star grooming a young talent. The story of a teacher finding a pupil, of an irresponsible, unkind man finding the daughter he never had and becoming a father.

अबनी ढलती उम्र का रॉक स्टार है। नशे में गाड़ी चलाते हुए वह अपनी गर्भवती पत्नी और अजन्मे बच्चे को गंवा चुका है। उसने अपने आपको रॉक एन रॉल, ड्रग्स, शराब, औरत में डूबो दिया है। लेकिन एक लड़की रंजना उसके जीवन को बदल डालती है।

BEST SPECIAL EFFECTS
सर्वश्रेष्ठ स्पेशल इफैक्ट्स

HARRY HINGORANI & KEITAN YADAV

Redchillies.vfx, The division is headed by Keitan Yadav and Harry Hingorani, veterans in the field a division of Red Chillies Entertainment. Established in 2006, the company has done path-breaking work in *Bollywood blockbusters*, providing cutting-edge graphic touches to movies many recent *blockbusters*. It has established itself as one of India's top visual effects studio.

हैरी हिंगोरानी एवं केतन यादव वीएफएक्स उद्योग में 1993 से कार्यरत हैं। उन्होंने *रा.वन* के अलावा भी कई हिंदी फिल्मों में वीएफएक्स का कुशलतापूर्वक उपयोग किया है। इनमें *काइट्स, माई नेम इज़ खान, ओम शांति ओम* प्रमुख हैं। हैरी गुणवत्ता और यथार्थ प्रभाव पैदा करने में यकीन करते हैं।

CITATION

For a skilful deployment of the latest techniques in computerized special effects; the team at Red Chillies VFX department has created a variety of effects from 3D graphics to a complex layering of composite images with real action to demonstrate the magic of robotic creatures.

कंप्यूटरीकृत विशेष प्रभाव पैदा करने हेतु नवीनतम तकनीकों के कुशलतापूर्वक प्रयोग के लिए। यंत्रमानव रचनाओं के जादू का वास्तविक एक्शन के जरिए प्रदर्शन करने के लिए त्रिआयामी ग्राफिक्स से लेकर साझे बिंबों के जटिल स्तरों तक के विविध प्रभावों की रचना की गयी है।

RA.ONE

Hindi / 35 mm / Colour / 156 min
director **Anubhav Sinha**
producer **Gauri Khan (Red Chillies Entertainment)**
screenplay **Kanika Dhillon, David Benullo, Mushtaq Sheikh**cinematographer **Nicola Pecorini** editor **Sanjay Sharma, Martin Walsh** music **Vishal Shekhar** sound designer **Resul Pookutty, Amrit Pritam**

A father trying hard to 'fit-in' in his son's world; a son trying hard to 'dude-up' his dad; and a mother lost in translation between her husband's 'ingeva' and her son's 'Inn'it!' When the father strikes gold by designing one hell of a game, things start to fall in place as the family comes together ... but all hell breaks loose when the game that was meant to be played with starts playing them...

पिता–पुत्र के संबंधों में ठहराव आने के ठीक पहले पिता एक आ चर्यजनक खेल आविष्कृत करता है। इस खेल से परिवार में सब कुछ ठीक होने ही लगता है कि एक ऐसा धमाका होता है कि सभी का जीवन बुरी तरह से अस्तव्यस्त हो जाता है।

BEST CHOREOGRAPHY
सर्वश्रेष्ठ नृत्य संयोजन

RAJAT KAMAL

BOSCO MARTIS & CEASAR GONSALVES

Bosco and Caesar are leading choreographers who have been part of the Hindi film industry for twelve years. They have been associated with shows like the MTV Asia Awards, Filmfare Awards, Femina Miss India and with films like *Mission Kashmir* and *3 Idiots*.

बोस्को और सीज़र हिन्दी फिल्म उद्योग के जाने–पहचाने नृत्य निर्देशक हैं। वे एमटीवी एशिया एवार्ड, फिल्मफेयर एवार्ड, फेमिना मिस इंडिया आदि से संबद्ध रहे हैं। *मिशन कश्मीर* और *3 इडियट्स* में भी नृत्य निर्देशन किया है।

CITATION

"For the innovative blending of a realistic dance event in Spain and the appearance of the primary characters on location. Bosco and Caesar effortlessly mix the tradition of professional Flamenco dancing with the capabilities and styles of the Indian actors.

स्पेन में यथार्थवादी नृत्य प्रसंग के नवोन्मेषी सम्मिश्रण और लोकेशन पर प्रमुख चरित्रों की एपीरियेंस के लिए। बोस्को और सीज़र ने भारतीय अभिनेताओं की क्षमताओं और शैलियों के अनुरूप व्यावसायिक फ्लेमेन्को नृत्य की परंपरा का सहज मिश्रण किया है।"

ZINDAGI NA MILEGI DOBARA

Hindi / 35mm / Colour / 153 minutes

director **Zoya Akhtar** producer **Frahan Akhtar and Ritesh Sidhwani** cinematographer **Carlos Catalan** editor **Ritesh Soni and Anand Subaya** sound design **Baylon Fonseca** music **Shankar-Ehsaan-Loy**

Three young men take a holiday that changes their lives forever. Kabir has just met Natasha. Six months later they are engaged. He wants to go on an extended bachelor party, a three-week road trip, with his best friends Imraan and Arjun. They set off on an adventure that will alter their perceptions of life and teach them to seize the day.

तीन युवा एक यात्रा पर निकलते हैं और यह यात्रा उनकी जिंदगी को बदल डालती है। न सिर्फ उनके बीच के मतभेदों को मिटा देती है बल्कि उनका नज़रिया बदल जाता है और उन्हें जीवन के बारे में नयी सीख मिलती है।

RAJAT KAMAL

ANJAN DUTT

Anjan Dutt began as an actor with Mrinal Sen's *Chalchitra*. A popular singer/songwriter with twelve original albums to his credit, he ventured into film-making with *Bada Din* (1996). *Bow Barracks Forever* (2004), *The Bong Connection* (2006) and *Chalo Let's Go* (2007) are some of the successful films he has directed.

अभिनेता के रूप में अंजन दत्त ने अपने केरियर की शुरुआत मृणाल सेन की फिल्म 'चलचित्र' से की थी जिसके लिए वेनिस फिल्म फेस्टिवल में श्रेष्ठ उदीयमान अभिनेता का पुरस्कार प्राप्त भी हुआ। वे एक लोकप्रिय गायक और गीतकार भी हैं। *बो बैरेक्स फोरएवर, दि बोंग कनेक्शन* और *चलो, लेट्स गो* उनकी कुछ उल्लेखनीय फिल्में हैं।

CITATION

"Through the film's visual texture and locales, we not only see the world of the protagonist Abani, we also enter his psyche. Anjan Dutt's bittersweet work portrays in vivid colours the pop music scene in Bengal today, as well as the on-the-edge lives lived by its practitioners.

फिल्म में पॉप संगीत को एक ऐसे बल के रूप में पेश किया गया है जो संबंधों को गति देता है, नष्ट करता है और जोड़ता है। फिल्म इससे जुड़े कलाकारों के जीवन की मुश्किलों को भी सामने लाती है। "

RANJANA AMI AR ASHBO NA

Bengali / 35mm / Colour / 120 minutes

director **Anjan Dutt** producer **R. Sarkar** cinematographer **Supriyo Dutta** editor **Arghya Kamal Mitra** sound design **Anirban Senupta, Dipankar Chaki** music **Neel Dutt**

Abani is an ageing rock star, on the verge of a complete physical and emotional breakdown who meets his match in Ranjana in this dramatic and touching story of an old, exhausted star grooming a young talent. The story of a teacher finding a pupil, an irresponsible, unkind man finding the daughter he never had and becoming a father.

अबनी ढलती उम्र का रॉक स्टार है। नशे में गाड़ी चलाते हुए वह अपनी गर्भवती पत्नी और अजन्मे बच्चे को गंवा चुका है। उसने अपने आपको रॉक एन रॉल, ड्रग्स, शराब, औरत में डूबो दिया है। लेकिन एक लड़की रंजना उसके जीवन को बदल डालती है।

BEST BENGALI FILM
सर्वश्रेष्ठ बांगला फिल्म

RANJANA AMI AR ASHBO NA

Bengali / 35mm (Cinemascope) / Colour / 120 minutes

director **Anjan Dutt**
producer **R. Sarkar**
cinematographer **Supriyo Dutta** editor **Arghya Kamal Mitra** music **Neel Dutt**
sound design **Anirban Senupta & Dipankar Chaki**
cast **Anjan Dutta, Kabir Suman, Kanchon Mullick, Abir Chatterjee, Ushasi Chakraborty, Mamata Shankar,**

Abani is an ageing rock star, on the verge of a complete physical and emotional breakdown who meets his match in Ranjana in this dramatic and touching story of an old, exhausted star grooming a young talent. The story of a teacher finding a pupil, an irresponsible, unkind man finding the daughter he never had and becoming a father.

अबनी ढलती उम्र का रॉक स्टार है। नशे में गाड़ी चलाते हुए वह अपनी गर्भवती पत्नी और अजन्मे बच्चे को गंवा चुका है। उसने अपने आपको रॉक एन रॉल, ड्रग्स, शराब, औरत में डूबो दिया है। लेकिन एक लड़की रंजना उसके जीवन को बदल डालती है।

CITATION

"Through the film's visual texture and locales, we not only see the world of the protagonist Abani, we also enter his psyche. Anjan Dutt's bitter-sweet work portrays in vivid colours the pop music scene in Bengal today, as well as the on-the-edge lives lived by its practitioners.

फिल्म में पॉप संगीत को एक ऐसे बल के रूप में पेश किया गया है जो संबंधों को गति देता है, नष्ट करता है और जोड़ता भी है। फिल्म इससे जुड़े कलाकारों के जीवन की मुश्किलों को भी सामने लाता है।"

ANJAN DUTTA

Anjan Dutt began as an actor with Mrinal Sen's *Chalchitra*. A popular singer/songwriter with twelve original albums to his credit, he ventured into film-making with *Bada Din* (1996). *Bow Barracks Forever* (2004), *The Bong Connection* (2006) and *Chalo Let's Go* (2007) are some of the successful films he has directed.

अभिनेता के रूप में अंजन दत्त ने अपने करियर की शुरुआत मृणाल सेन की फिल्म *चलचित्र* से की थी जिसके लिए वेनिस फिल्म फेस्टिवल में श्रेष्ठ उदीयमान अभिनेता का पुरस्कार प्राप्त भी हुआ। वे एक लोकप्रिय गायक और गीतकार भी हैं। *बो बैरेक्स फोरएवर, दि बोंग कनेक्शन* और *चलो, लेट्स गो* उनकी कुछ उल्लेखनीय फिल्में हैं।

SWARMA KAMAL

RANA SARKAR

Rana Sarkar, M. Tech in computer science and engineering from Calcutta University, is an entrepreneur. He started an entertainment wing Dag Creative Media Pvt Ltd in 2009. *Ranjana Ami Ar Ashbo Na* is his first production.

राणा सरकार ने कोलकाता विश्वविद्यालय से कम्प्यूटर विज्ञान एवं तकनीकी में एम टैक किया है। ये एक उद्योगपति हैं। वर्ष 2009 में इन्होंने दाग क्रिएटिव मीडिया प्राइवेट लिमिटेड कम्पनी की स्थापना की। *रंजना आमि अर आशबो ना* निर्माता के रूप में इनकी पहली फिल्म है।

RAJAT KAMAL

PREVIOUSLY

23 films were awarded in the Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Aadukalam*** bagged the maximum number of awards - 6, while ***Adaminte Makan Abu, Mee Sindhutai Sapkal*** and ***Ishqiya*** won 4 awards each.

BEST BENGALI FILM

Ami Aadu Aadu, a Hindu girl from a Bengal village, marries Suleman against their families' wishes. Soon, Suleman leaves for Iraq. Before his departure, he stealthily records the sound of their love-making and takes the audio cassette along. The America-Iraq war begins and ends, but Aadu receives no news of Suleman. Later, she gets the cassette as a memoir from his friend.

Somnath Gupta This is Gupta's first feature film as director. Before this, he has written and directed documentaries like ***String Puppets of Nadia***, ***Bhasa Mandakini*** and ***India 24 Hours***; and directed telefilms and shorts.
New Theatres once produced a record 150 films in 25 years. It was founded in 1931 by Padma Bhushan & Dadasaheb Phalke Award-winner B.N.Sircar, who was the first to start the studio system in India.

BEST DOGRI FILM
सर्वश्रेष्ठ डोगरी फिल्म

DILLE CH VASYA KOI
Dogri/Digital / Colour / 86 minutes

writer/producer/director **Sanjeev Rattan**
cinematographer **Pramod Sahu**
editor-sound designers **Manish**
music **Madhab Deka (background), Trilok (songs)**
cast **Naveen, Jeena, Hoshiyar, Vivek Sood, Lucky, Shyam, Vijay Bhaardwaj, Parvesh, Vijay**

Raju works in a slate mine. He is asked to train a young boy who joins the mines. Finding out that the young boy is not a boy but a girl, he keeps the secret as he tries to make her life beautiful. In the process he discovers the human side of his nature and a love which is beyond boundaries.

यह राजू नामक एक लड़के की कहानी है जो पत्थर की खानों में काम करते हुए खुद भी पत्थर जैसा हो गया है। लेकिन जब उसके जीवन में एक लड़के के छद्म वेश में लड़की आती है, तो जीवन के प्रति उसका नज़रिया ही बदल जाता है।

CITATION

"For a very simple yet innocent portrayal of the emotional dilemmas of young people growing up in the idyllic landscape of Himachal Pradesh; Sanjeev Rattan brings us a love story untouched by the vicissitudes of Bollywood formulas to touch upon some core human values and relationships.

हिमाचल प्रदेश के रमणीय स्थल में बड़े होते युवाओं की भावनात्मक दुविधाओं के अत्यंत सरल लेकिन निष्कपट चित्रण के लिए। फिल्म में मूलभूत मानव मूल्यों और संबंधों के चित्रण को बॉलीवुड के फार्मूलों के उतार–चढ़ाव से अछूता रखा गया है।"

SANJEEV RATTAN

Born and brought up in a village in Himachal Pradesh, Sanjeev Rattan is a gold medallist MA in theatre and arts from the Indian Theatre Department, Punjab University. He was chief associate to Vidhu Vinod Chopra in *Kareeb* and *Mission Kashmir*. This is his first feature film.

हिमाचल प्रदेश के संजीव रत्तन ने थियेटर और आर्ट्स में एम. ए. किया है। दो वर्ष तक चंडीगढ़ में थियेटर करने के बाद विधु विनोद चोपड़ा के सहयोगी बने। फिल्मों और टीवी सीरियल में अभिनय भी किया। नाटक और कहानियां भी लिखीं। डोगरी भाषा में *दिल च वस्या कोई* फिल्म का निर्माण और निर्देशन किया।

BEST HINDI FILM
सर्वश्रेष्ठ हिन्दी फिल्म

I AM AFIA MEGHA ABHIMANYU OMAR
Hindi / 35mm / Colour / 110 minutes

writer director **Onir** producer **Sanjay Suri and Onir** cinematographer **Arvind Kannabiran** editor **Irene Dhar Malik and Onir** music **Rajiiv Bhalla, Viveck Philip, Amit Trivedi** sound designer **Arun Nambiar** cast **Juhi Chawla, Rahul Bose, Radhika Apte Nandita Das, Sanjay Suri, Purab Kohli, Shernaz Patel**

I Am articulates issues that bruise modern Indian society. The film unfolds tales of individuals struggling to find their identity and uphold their dignity in a world that is callous, cold and unsympathetic. Shot in four different cities across India, I Am is a fusion of four stories where the protagonists share a common dream – a desire to regain their lives and identity

इस फिल्म का संबंध आधुनिक भारतीय समाज के मुद्दों और दुविधाओं से है। फिल्म उन व्यक्तियों की कहानी कहती है जो अपनी पहचान के लिए संघर्ष कर रहे हैं और ऐसे संसार में अपनी गरिमा बचाने का प्रयत्न कर रहे हैं जो कठोर, बेज़ान और सहानुभूतिहीन हैं।

CITATION

"For the dexterous weaving of four different stories across India which negotiate the complexities of people undergoing the trauma of being dispossessed and thereby disempowered.

फिल्म में चार अलग–अलग कहानियों को निपुणता से रचा गया है। ओनीर ने राजनीतिक निर्वासन झेलते, अपनी यौन प्राथमिकताओं के लिए अपमानित होते और बलात्कार की पीड़ा सहते लोगों के विभिन्न सामाजिक मसलों के बीच पुल बनाने का प्रयास किया है।"

ANIRBAN DHAR (ONIR)

Onir's first film My Brother Nikhil was the first mainstream Hindi film specifically addressing homosexuality in the context of human rights and HIV AIDS. His empathy for victims of social injustice, sensitivity as a director, and experience in producing independent feature films sets him apart from others

ओनीर का निर्देशन के अलावा संपादन, लेखन और निर्माता के रूप में भी फिल्मों से संबंध रहा है। वे अपनी फिल्मों के माध्यम से सामाजिक अन्याय के शिकार लोगों को सहानुभूति प्रदान करते हैं और उनके जीवन की समस्याओं को अपने दर्शकों तक गहरी संवेदना के साथ ले जाते हैं।

SANJAY SURI

Sanjay Suri has been associated with the Indian film and entertainment industry for over fifteen years. He has acted in twenty-six feature films. In 2005, Sanjay independently produced and starred in My Brother Nikhil. I Am is his third film as producer.

संजय सूरी ने 1999 में *प्यार में कभी कभी* में अभिनेता के रूप में काम किया। इनके अलावा *झन्कार बीट्स, फ़िराक़, पिंजर, दमन* और *फिलहाल* में भी अभिनेता के रूप में काम किया। *माई ब्रदर निखिल, सॉरी ब्रदर* और *आई एम* के निर्माण द्वारा उन्होंने सामाजिक समस्याओं के प्रति अपनी जागरूकता का परिचय भी दिया है।

PREVIOUSLY

23 films were awarded in the Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Aadukalam*** bagged the maximum number of awards - 6, while ***Adaminte Makan Abu, Mee Sindhutai Sapkal*** and ***Ishqiya*** won 4 awards each.

BEST HINDI FEATURE FILM

Do Dooni Chaar School teacher Santosh Duggal's animated family of four is happy in their middle-class Delhi paradise. But that's till they decide to buy a car. The piggy banks are emptied. The PF is encashed. A loan is in the offing. But the four of them can't seem to agree on anything – the car, the make, the colour. A mad journey ensues.

Habib Faisal After studying Cinema and Photography at Southern Illinois University, Faisal directed a tele-series, made documentaries and wrote popular films like **Salaam Namaste** , **Ta Ra Rum Pum** etc. With **Do Dooni Chaar** , he turns director.
Prof. Arindham Choudhari Planman Motion Pictures has earlier produced films like **Mithya** and **The Last Lear** . **Do Dooni Chaar** is his ninth venture. His previous films have won two National Awards.

BEST KANNADA FILM
सर्वश्रेष्ठ कन्नड़ फिल्म

KURMAVATARA
Kannada / 35mm / Colour / 125 minutes

director **Girish Kasaravalli**
producer **Basantkumar Patil**
cinematographer **Bhaskar G.S.**
editor **M.N. Swamy** music **Issac Thomas Kottakapalli**
cast **Dr. Shikaripura Murthy, Jayanthi, Harish Raju, Cheswa, Rashmi Hari Prasad Master Sumukh Baradwaj**

Anand Rao is an aged government employee leading a contented life which turns topsy-turvy when he plays Gandhiji in a mega TV serial. The assignment brings him fame and riches but at the cost of his morality and mental peace. The title of the film draws upon the mythology of Lord Vishnu's tortoise avatar as a metaphor for the immense stress that great responsibility brings.

आनंद राव का जीवन अस्तव्यस्त हो जाता है जब एक टीवी धारावाहिक में उसे गांधी जी की भूमिका निभाने का प्रस्ताव मिलता है। इस काम से उसे प्रसिद्धी भी मिलती है और पैसा भी। लेकिन बदले में उसे नैतिकता और मानसिक शांति गंवानी पड़ती है।

CITATION

"For the subtle interplay between two paths along which Kasaravalli's protagonist moves: the path of his ordinary life and the path thrown open to him by a role in a TV serial, and the consequences that follow.

फिल्म का केंद्रीय चरित्र जिन दो रास्तों पर चलता है, उनके एक दूसरे पर पड़ने वाले प्रभाव और नतीजों को बहुत ही निपुणता से प्रस्तुत किया गया है। *कूर्मावतार* आज की दुनिया के बदलते मूल्यों के दोहरेपन पर मार्मिक टिप्पणी है।"

GIRISH KASARAVALLI

In a career spanning thirty years, Girish has directed only twelve films, which have fetched him scores of awards including eighteen international awards, thirty awards at the national film competition and forty-one at the Karnataka state film competitions. He has won the President's award twelve times.

फिल्म एवं टीवी संस्थान, पुणे से शिक्षा प्राप्त की। पिछले तीस साल में 12 फिल्में बनायी हैं। उन्हें बारह बार राष्ट्रपति का पुरस्कार प्राप्त हुआ। इसके अलावा देश और विदेशों में कई बार पुरस्कृत और सम्मानित हो चुके हैं। उनकी कुछ प्रसिद्ध फिल्में हैं: *घटश्राद्ध, ताबर्णा काथे, माने, हसीना, गुलाबी टॉकीज, कानासेम्बा कुदुरेयानेरी*।

BASANT KUMAR

Basantkumar Patil is an eminent film-maker and businessman who has won multiple international, national and state awards for his movies. He was the president of the Kannada Film Chamber of Commerce (2010-11) following his four-year term as the president of the Karnataka Film Producers Association.

एक प्रख्यात फिल्म निर्माता और व्यवसायी जिनकी फिल्मों ने कई बार अंतरराष्ट्रीय, राष्ट्रीय और क्षेत्रीय पुरस्कार प्राप्त किये हैं। कन्नड़ फिल्म चेंबर ऑफ कॉमर्स और कर्नाटक फिल्म निर्माता संघ के अध्यक्ष रहे। उनके द्वारा बनायी पुरस्कृत फिल्में हैं: हेज्जेगलु (2011), कानासेंबो कुद्रेयानेरी (2010), गुलाबी टॉकीज (2007) आदि।

PREVIOUSLY

23 films were awarded in the Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Aadukalam*** bagged the maximum number of awards - 6, while ***Adaminte Makan Abu, Mee Sindhutai Sapkal*** and ***Ishqiya*** won 4 awards each.

BEST KANNADA FILM

Puttakana Highway After being displaced from her native village due to construction of a dam, woman farmer Puttakka settles in another village. However, more problems await her there as an upcoming highway threatens to take away not just her livelihood but her husband's grave also. She is now forced to run pillar to post to prevent the inevitable. Will she succeed?

B Suresha Playwright and director Suresha has written over 20 films and 15 plays, besides writing extensively for television. His first film as the director was **Tapori**, second was **Artha** and his latest is **Puttakana Highway.**

Shylaja Nag & Prakash Raj Shylaja is a film & TV serial producer and an actress. Her earlier productions include **Gubbachchigalu**. Five-time National Award-winning actor Prakash Raj, besides acting, produces issue-based films.

59th

BEST MALAYALAM FILM
सर्वश्रेष्ठ मलयालम फिल्म

INDIAN RUPEE

Malayalam / 35mm / Colour / 155 minutes

director **Ranjith Balakrishnan**
producer **August Cinema Pvt. Ltd (Shaji Nadesan, Prithviraj Sukumaran and Santosh Sivan)**
cinematographer **S. Kumar**
editor **Vijay Shankar** music & sound designer **Shahabaz Aman** cast **Prithviraj, Thilakan, Rima Kallingal, Tini Tom**

Indian Rupee is a satirical take on today's youth who attempt to make quick money without sweating it out. JP, a school dropout, is a small-time real estate dealer who dreams of making it big. He manages to do so but learns some valuable lessons in the process, about the importance of earning money honestly.

जयप्रकाश एक छोटा रियल इस्टेट डीलर है जो एक दिन बहुत बड़ा डीलर बनने के सपने देखता है। उसे कुछ ऐसे अवसर मिलते हैं जिससे वह तेजी से आगे बढ़ता है लेकिन इसी दौरान उसे जिंदगी के सबसे कीमती सबक भी हासिल होते हैं कि ईमानदारी से धनोपार्जन कैसे करते हैं।

CITATION

"For its seemingly breezy take on the booming real-estate sector of urban Kerala, mirrored in towns and cities all over India, of irregularly employed youth who give up traditional values of family, society and education for quick money.

केरल के शहरों में रीयल एस्टेट क्षेत्र के विकास से प्रसन्नचित्त दिखायी देने वाले उन युवाओं की कहानी जिन्होंने जल्दी पैसा बनाने के लिए परिवार, समाज और शिक्षा के परंपरागत मूल्यों का त्याग कर दिया है।"

RANJITH BALAKRISHNAN

Ranjith is a director, producer and occasional actor in Malayalam cinema. In his career spanning over two decades, he has scripted several high-grossing films. He made his directorial debut in 2001 with *Ravanaprabhu*. His films like *Nandanam* (2002), *Kaiyoppu* (2007), *Thirakkatha* (2008), *Paleri Manikyam* (2009), *Pranchiyettan and the Saint* (2010) have received critical acclaim as well

रंजीत मलयालम फिल्मों के निर्माता और निर्देशक हैं और कभी–कभार अभिनेता के रूप में भी काम करते हैं। दो दशकों के अपने करियर में उन्होंने कई फिल्मों की पटकथा भी लिखी हैं। 2001 में *रावणप्रभु* निर्देशक के रूप में उनकी पहली फिल्म है। *नंदनम, कैयोप्पु, तिराक्कता, पालेरी माणिक्यम* उनकी कुछ ख्यात फिल्में हैं।

AUGUST CINEMA INDIA PVT. LTD.

August Cinema India Pvt. Ltd. has three directors. Shaji Nadesan is a businessman settled in Dubai. Prithviraj Sukumaran is an actor and producer best known for his work in Malayalam cinema. Cinematographer, director and producer Santhosh Sivan graduated from the Film and Television Institute of India and is one of India's most well-known film technicians.

अगस्त सिनेमा इंडिया प्रा. लि. के तीन निदेशक हैं। शाजी नदेसन दुबई के व्यवसायी हैं। पृथ्वीराज सुकुमारन अभिनेता और निर्माता हैं और मलयालम सिनेमा अपने काम के लिए प्रसिद्ध हैं। छायाकार, निर्देशक और निर्माता संतोष सिवान ने एफटीआईआई, पुणे से स्नातक की उपाधि प्राप्त की हैं। वे भारत के प्रख्यात सिनेमा टेक्नीशियन हैं।

23 films were awarded in the Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Aadukalam*** bagged the maximum number of awards - 6, while ***Adaminte Makan Abu, Mee Sindhutai Sapkal*** and ***Ishqiya*** won 4 awards each.

BEST MALAYALAM FILM

Veettilekkula Vazhi, a critically-injured woman suicide bomber is brought to a doctor. Despite the doctor's best efforts, she dies. Before dying, she entrusts him with finding her five-year-old son and uniting him with his terrorist father. After finding the boy, the doctor and child set out on a journey to find his father. The journey takes them through many unexpected incidents.

Dr.Biju a homoeopathic graduate, is a self-taught writer-director. His debut film SAIRA (2005) was screened at Indian Panorama-2006 and 22 international film festivals. His next **Raman - Travelogue of Invasion** (2008) went to eight international film fests.
B.C.Joshi Joshi is a well-known film producer in the Malayalam film industry. His two films MADAMBI and PRAMANI were huge commercial success in Kerala.

BEST MANIPURI FILM
सर्वश्रेष्ठ मणिपुरी फिल्म

PHIJIGEE MANI

Manipuri / 35mm / Colour / 123 minutes

director **O. Gautam Singh**
producer **Medha Sharmi**
cinematographer **Geetgulapee**
editor & sound designer **O. Gautam Singh**
music **Sorri Senjam**
cast **Gurumayum Bonny Sharma, Leishangthem Tonthoingambi Devi**

Yaiphabee can no longer bear to see the dismayed state of her parents. One day she decides to take a journey – one which she thinks will bring some change in her family. On the way she is disturbed by the memories of her home, her family. Does her journey bring back lost happiness?

यैफाबी अपने माता–पिता की हताश स्थिति को नहीं देख सकती। खास तौर पर मां की उदासी। वह यात्रा पर जाने का फैसला लेती है। वह सोचती है कि इससे उसके परिवार में कुछ तो बदलाव आयेगा। यह यात्रा उसकी खोयी हुई खुशियों को लौटा पायेगी?

CITATION

“For a sensitive depiction of the complex displacements that are occurring today in the north-eastern states.

उत्तर–पूर्व राज्यों में आज जिस तरह का जटिल विस्थापन हो रहा है उसके संवेदनशील चित्रण के लिए। निर्देशक ने विस्थापित सामाजिक–राजनीतिक प्राथमिकताओं के नतीजों को प्रभावशाली ढंग से दिखाया है जिसने आदिवासी सामाजिक व्यवस्थाओं को अस्तव्यस्त कर दिया है।”

OINAM GAUTAM SINGH

O Gautam

Born in 1977, Oinam Gautam Singh established himself as a film editor and has been actively involved in the Manipuri film scene over the past few years as a film director. He has worked with renowned film personalities of Manipur such as Aribam Syam Sharma and Oken Amakcham.

एक स्थापित फिल्म संपादक। पिछले कुछ सालों में मणिपुरी फिल्मों के निर्देशन में सक्रिय हैं। मणिपुरी सिनेमा की जानी–पहचानी हस्तियों मसलन अरिबम श्याम शर्मा, ओकेन अमकचाम आदि के साथ काम किया है।

DIRECTOR'S STATEMENT

MEDHA SHARMI

Medha Sharmi

Medha Sharmi has dreamt of writing stories since childhood and with this film, her first as producer, she has been able to take her story to the public.

मेधा शर्मी ने बी.ए. तक शिक्षा प्राप्त की है। कहानी लेखन में बचपन से ही रुचि और अपनी कहानियों को लोगों तक पहुंचाने की इच्छा ने ही इस फिल्म को संभव बनाया है। इस फिल्म की कहानी भी मेधा शर्मी ने लिखी है।

BEST MARATHI FILM
सर्वश्रेष्ठ मराठी फिल्म

SHALA

Marathi / 35mm / Colour / 105 minutes

director **Sujay Dahake**
producer **Vivek Wagh and Nilesh Navalakha**
cinematographer **Diego Romero**
editor **Sujay Dahake**
music **Alokananda Dasgupta**
sound designer **Nimesh Chheda and Avinash Lonaivane**
cast **Anshuman Joshi, Ketaki Mategaonkar, Dilip Prabhavalkar, Santosh Juvekar**

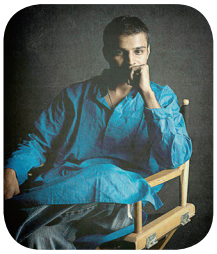
Four friends in school in India of the turbulent 1970s gather in their beloved building for addas where they deliberate on their school and on life. Little do they know that by the end of the academic year, their lives will take an unexpected turn. *Shala* is a story of love, of circumstance, of passion, friendship and freedom.

आपातकाल में चार दोस्त एक छोटे से स्कूल में एक ऐसी जगह एकत्र होते हैं जिसे वे अड्डा कहते हैं। इस साल की पढ़ाई खत्म होने के साथ ही उनके जीवन में एक ऐसा मोड़ आता है जिसकी वे कल्पना भी नहीं कर सकते।

CITATION

"A film that is at once a coming-of-age, a slice-of-life and a political film. Dahake draws a map of ephemeral and fleeting moments, sensitively making connections between political culture, sexual repression, the family and the school system.

आपतकाल के दौर से संबंधित एक राजनीतिक फिल्म। निर्देशक ने समय के एक व्यतीत होते छोटे से काल खंड के माध्यम से राजनीति, संस्कृति, यौन उत्पीड़न, परिवार और स्कूल प्रणाली के बीच संबंधों को अत्यंत संवेदनशीलता से चित्रित किया है।"



SUJAY SUNIL DAHAKE
Shala

Sujay Sunil Dahake passed out from a Pune-based private mass communication institute in 2005. He went on to pursue film direction from a Mumbai-based private institute owned by Gemini Studios. This was followed by a higher diploma in film studies at the International Academy of Film and Television, Philippines. *Shala* is his first feature film.

पुणे के सुजय सुनील दहके ने मास कम्युनिकेशन की शिक्षा प्राप्त की। सिनेमा में उच्च डिप्लोमा फिलिपिन्स से प्राप्त किया। बेघर लोगों के जीवन से संबंधित *ऑन दि रेज़र्स एज़* पहला वृत्तचित्र 'अंतरराष्ट्रीय डिजिटल फिल्म समारोह' में दिखाया गया। एक अन्य वृत्तचित्र *एन इमेज़नरी प्रोट्रेट* स्पेन के फिल्म समारोह में दिखायी गयी। यह उनकी पहली फीचर फिल्म है।

NILESH NAVALAKHA
Shala

Nilesh Navalakha is a Pune-based businessman. He has been working in the sector of real estate development for the last 10 years. He has successfully produced four Marathi feature films till date.

नीलेश नवलखा पुणे के एक व्यवसायी हैं और पिछले दस साल से रियल इस्टेट विकास के क्षेत्र में कार्य कर रहे हैं। उन्होंने चार मराठी फिल्मों का सफलतापूर्वक निर्माण किया है।

VIVEK WAGH
Shala, Checkmate, Ring–Ring

Even though Vivek Wagh is educated as an MBA, he is an artist by heart. He stepped for the first time into production with the Marathi play *Naklat Saare Ghadle* (2003), which was rather successful. He followed its production with the Marathi films *Checkmate* and *Ring-Ring*.

विवेक वाघ ने एमबीए की शिक्षा प्राप्त की है लेकिन हृदय से कलाकार हैं। विवेक वाघ ने मराठी नाटक नकलट सारे घडले (2003) के मंचन से निर्माण के क्षेत्र में प्रवेश किया है। यह नाटक काफी कामयाब रहा। उसके बाद उन्होंने मराठी फिल्म चेकमेट और रिंग–रिंग का भी निर्माण किया है।

BEST PUNJABI FILM
सर्वश्रेष्ठ पंजाबी फिल्म

ANHE GHOREY DA DAAN

Punjabi / 35mm / Colour / 113 minutes

director **Gurvinder Singh**
producer **National Film Development Corporation**
cinematographer **Satya Rai Nagpaul** editor **Ujjwal Chandra**
music **Catherine Lamb**
sound designer **Mandar Kulkarni**
cast **Samuel John, MalSingh, Sarbjeet Kaur, Dharminder Kaur, Emmanuel Singh Kulwinder Kaur**

A family in Punjab wakes up to the news of the demolition of a house on the outskirts of their village. The father, a silent sympathizer, joins the community in demanding justice. His son Melu, a cycle-rickshaw puller in the city, is participating in a strike by his union. Injured and alienated, Melu spends the day resting and hesitantly drinks with friends in the night as they debate the meaning of their existence.

पंजाब के एक गाँव के एक किसान परिवार की कहानी जिसका प्रत्येक सदस्य अपने अस्तित्व और अधिकारों के लिए संघर्षरत है। यह फिल्म हाशिए के उन सामाजिक रूप से उत्पीड़ित और शोषित लोगों की कहानी कहती है जिन्हें भुला दिया गया है।

CITATION

"For its haunting portrayal of the lives of people in a village as they battle with the reality of large-scale industrial development; Gurvinder Singh deploys an inventive storytelling form where sound, space and body operate distinctly to frame the experience of a fragile existence.

ग्रमीण जनजीवन के मर्मस्पर्शी चित्रण के लिए जहाँ लोग औद्योगीकरण के यथार्थ से संघर्ष करते हैं। जहां कमजोर वजूद के एहसास को आकार देने के लिए ध्वनि, स्थान और देह खास तरह से संचालित होते हैं।"

GURVINDER SINGH

Gurvinder Singh studied film direction at the Film and Television Institute of India, Pune, graduating in 2001. His extensive travels through east Punjab, documenting the dying folk forms of singing and narrating folk ballads, led to his first documentary, Pala. His other documentaries include Legs Above My Feet, An Untitled Film and Kavalam. Anhey Ghorhey da Daan is his first feature film.

गुरविंदर सिंह ने फिल्म एवं टेलीविजन संस्थान, पुणे से 2001 में निर्देशन की शिक्षा प्राप्त की। अपने पहले वृत्तचित्र पाला (2003) में उन्होंने पूर्वी पंजाब के लुप्त होते लोक रूपों विशेषकर गीतों और गाथाओं को संचयित किया। लेग्स एबोव माइ फीट (2007), एन अनटाइटल्ड फिल्म (2009) और कवलम (2010) उनकी कुछ चर्चित फिल्में हैं।

NFDC

NATIONAL FILM DEVELOPMENT CORPORTATION

The National Film Development Corporation aims to facilitate the growth and promotion of cinema in India. It has so far produced more than 300 films in eighteen Indian languages and has more than fifteen international co-productions to its credit.

राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम का लक्ष्य भारत में सिनेमा के विकास और प्रोत्साहन के लिए आर्थिक सहायता प्रदान करना है। निगम ने अब तक 18 भारतीय भाषाओं में 300 से अधिक फिल्मों का निर्माण किया है और पंद्रह अंतरराष्ट्रीय फिल्मों की सह निर्माता रही हैं।

BEST TAMIL FILM
सर्वश्रेष्ठ तमिल फिल्म

VAAGAI SOODA VAA
Tamil / 35mm / Colour / 133 minutes

director **A. Sarkunam**
producer **S. Muruganantham**
cinematographer **Om Prakash**
editor **Raja Mohamed**
music **M. Ghibran**
sound designer **Udhayakumar**
cast **Vimal, Iniya, Bhagyaraj, Ponvannan**

Veluthambi comes to a backward village of Tamil Nadu as a teacher appointed by an NGO. His sole purpose is to obtain a certificate which he can use to apply for a government job. However, Kurivikkaaran, the most respected man of the village, recognizes Veluthambi as the saviour he has been dreaming about who will deliver the villagers from their ignorance and poverty. Kurivikkaaran's death changes Veluthambi's perspective to his job completely. Will he go back or will he stay in the village, suppressing his dream of a government job?

ईंट–भट्टे पर काम करने वाले मजदूरों के जीवन से संबंधित यह फिल्म तमिलनाडु के ग्रामीण यथार्थ को प्रस्तुत करती है। ये मजदूर जिस जगह रहते हैं वहां वे सुविधाएं भी नहीं हैं जो गाँव में उपलब्ध होती हैं। प्रकृति भी धीरे–धीरे नष्ट हो रही है।

CITATION

"For its inventive mix of folklore, politics and rural deprivation. Instead of mimicking the grim realities of an illiterate, poor and barren village, Sarkunam paints the hopeful desires of brick-kiln workers and their children...

लोक साहित्य, राजनीति और ग्रामीण वंचना के मौलिक मिश्रण के लिए। अशिक्षित, गरीब और बंजर गाँव की भयावह वास्तविकताओं के भौंडे प्रदर्शन की बजाय सरकुनम ने ईंट–भट्टे में काम करने वाले मजदूरों और उनके बच्चों की उम्मीदों का चित्रण किया है।"

SHERRY

Sherry has directed five short films. *Sooryakanthi*, his debut short fiction, received three state awards in 2005. This is his debut full-length feature film. His another film *The Last Leaf* was also awarded in 2011.

निर्देशक शैरी ने पाँच लघु फिल्मों का निर्देशन किया है। 2005 में *सूर्यकांति* को तीन राज्य पुरस्कार प्राप्त हो चुके हैं। 2007 में बनी फिल्म *कतलतीरत* को भी कई पुरस्कार प्राप्त हुए हैं। 2011 में एक अन्य लघु फिल्म *दि लास्ट लीफ* को भी पुरस्कृत किया गया है। यह उनकी पहली फीचर फिल्म है।

CITATION

For the unique visualization of the world of a hearing-impaired child. Sherry skilfully combines folk tale, performance and simple graphics to illustrate the growth of an introverted boy who reconciles his impoverished world with the facts of life.

केरल के गाँव के एक बहरे बच्चे की दुनिया के असाधारण दृश्यांकन के लिए। शैरी ने लोककथा, अभिनय कला और सरल चित्रांकनों का कुशलतापूर्वक मिश्रण किया है। उन्होंने लोक रीतियों और अभिनयकला में सिनेमाई लैंडस्केप को सन्निविष्ट कर दिया है।

ADIMADHYANTHAM

Malayalam / 35 mm / Colour / 104 minutes

direction & screenplay **Sherry** producer **P.A. Rasheed** cinematographer **Jaleel Badusha** editor **Saleesh** music **Saji Ram** sound designer **S. Ajirm** cast **Prajith, Indrans, Mamukkoya, Sulthan**

A speech-and-hearing impaired boy has to follow some traditional rituals to carry forward his family traditions. The sights he sees during day give way to the darker shades of life at night. The outlines of reality and fantasy get increasingly blurred in his mind.

एक बालक जो हियरिंग एड की मदद से ही सुन सकता है, उसे जीवन और नियति की कुटिलताओं का सामना करना पड़ता है। दिन में जो कुछ वह देखता है वही रात में जीवन में अंधेरा भर देते हैं। यथार्थ और फैंटेसी उसे स्याह द्वैतता के बीच झुलाती रहती है।

59th

AND WE PLAY ON BEST NON-FEATURE FILM (PRAMOD PURSWANE)
THE SILENT POET BEST DEBUT FILM OF A DIRECTOR (BARUN THOKCHOM)
BOM BEST ANTHROPOLOGICAL/ETHNOGRAPHIC FILM (ANIRBAN DUTTA, AMLAN DUTTA)
VISHNUPANT DAMLE: BOLPATANCHA MOOK NAYAK BEST BIOGRAPHICAL/HISTORICAL RECONSTRUCTION (ANIL ANANT DAMLE, VIRENDRA VALSANGKAR)
FRIED FISH, CHICKEN SOUP AND A PREMIERE SHOW (MADHUSHREE DUTTA, MAMTA MURTHY)
LASKYA KAVYA - THE WORLD OF ALAMEL VALLI BEST ARTS/CULTURAL FILM (SANKALP MESHARAM)
MINDSCAPES... OF LOVE & LONGING BEST FILM ON SOCIAL ISSUES (PUBLIC SERVICE BROADCASTING TRUST, ARUN CHADHA)
INSHALLAH, FOOTBALL BEST FILM ON SOCIAL ISSUES (ASHVIN KUMAR, JAAVED JAFFREY)
THE DREAMS FULFILLED - MEMORIES OF THE ENGINEERING CHALLENGES BEST PROMOTIONAL FILM (DMRC, SATISH PANDE)
TIGER DYNASTY BEST ENVIRONMENT FILM, BEST CINEMATOGRAPHY (S NALLAMUTHU)
A DROP OF SUNSHINE BEST EDUCATIONAL FILM (PSBT, APARNA SANYAL)
THE FINISH LINE BEST EXPLORATION/ADVENTURE FILM (SYED SULTAN & TABASSUM MODI, AKSHAY ROY)
COTTON FOR MY SHROUD BEST INVESTIGATIVE FILM (NANDAN SAXENA & KAVITA BAHL)
JAI BHIM COMRADE SPECIAL JURY AWARD (ANAND PATWARDHAN)
PANCHAKKI BEST SHORT FICTION (SANJEEV RATTAN), BEST MUSIC DIRECTION (DHRUBAJYOTI PHUKAN)
RED BUILDING WHERE THE SUN SETS BEST FILM ON FAMILY VALUES (SYED SULTAN & TABASSUM MODI, REVATHY)
THERE IS SOMETHING IN THE AIR BEST DIRECTION, BEST EDITING (IRAM GHUFRAN)
1,2 BEST AUDIOGRAPHY (GAUTAM NAIR)
JUST THAT SORT OF DAY BEST NARRATION/VOICEOVER (ANN ABRAHAM)
YOU DON'T BELONG SPECIAL MENTION (SPANDAN BANERJEE)
AIRAWAT SPECIAL MENTION (RENU SAWANT)

NON-FEATURE FILMS

BEST NON-FEATURE FILM
सर्वश्रेष्ठ ग़ैर फीचर फिल्म

AND WE PLAY ON
Hindi & English/Digital/ 50min/Colour

director/producer/writer **Pramod Purswane**
cinematographers **Devendra Golatkar, Kaushik Mandal**
editor **Shounak Ghosh, Pramod Purswane** cast **Mohd. Shahid, Joaquim Carvalho, Dhanraj Pillay, M.M. Somaya, Sayed Ali, Cedric D'Souza, Gavin Ferreira**

The film tells the story of Olympian Vivek Singh who played hockey and lived life with a gypsy's spirit. He was a fighter who never forgot to be a gentleman, not on the sporting field and not in life, in pain or in adversity. His legacy 'live life as a sport' is the mantra for students at the Vivek Singh Hockey Academy.

हॉकी के ओलंपिक खिलाड़ी विवेक सिंह के लिए श्रम साधना थी, खेल के प्रति लगन–आध्यात्मिकता का विस्तार और खेल जीवन का आनंद। उनकी मृत्यु उनके असाधारण चरित्र को संपूर्णता में परिभाषित करती है। वे ऐसे योद्धा थे जिन्होंने सज्जनता का दामन कभी नहीं छोड़ा।

CITATION

"*For creating a moving and compelling narrative of life and loss of a celebrated Olympian from a dedicated sports family ... the film transcends the game of hockey and captures the aspirations of youth in small-town India.*

खेलों के लिए समर्पित परिवार के एक प्रख्यात ओलंपिक खिलाड़ी के जीवन और अभावों का जीवंत और मर्मस्पर्शी वृतांत रचने के लिए। सरल लेकिन भावुकतापूर्ण सिनेमाई मुहावरे में यह फिल्म भारत के छोटे शहरों के युवाओं की आकांक्षाओं को अभिव्यक्ति देती है।"

SWARNA KAMAL

AWARD WINNERS

PRAMOD PURSWANE

DIRECTOR'S STATEMENT

Born in Mumbai to an educationist with a keen interest in cinema, Pramod has had a television career as concept writer, creative director, and executive producer since 2000. This is his first documentary, liberating him from the confines imposed by television and enabling him to experience 'beyond the comfort zone'.

मुंबई में जन्मे प्रमोद पुरस्वाने की फिल्मों में गहरी दिलचस्पी रही है। सन् 2000 तक टेलीविज़न में संकल्पना लेखक, रचनात्मक निर्देशक और कार्यकारी निर्माता के रूप में कार्य किया। टेलीविज़न की सीमाओं को देखते हुए वृत्तचित्र निर्माण की ओर अग्रसर। एंड *वी प्ले ऑन* उनका पहला वृत्तचित्र है।

Vivek Singh's life and his death were both profound events and it is my endeavour to tell his story, one that many are not aware of.

PREVIOUSLY

19 films were awarded in the Non-Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Germ, A Pestering Journey, Shyam Raat Seher*** and ***Pistulya*** bagged the maximum number of awards - 2 each.

BEST NON-FEATURE FILM

Germ This is a story of a boy who is afflicted by cancer and makes an album of black and white passport picture that he found as a child. His brother is a filmmaker and he sees this book. Inspired after watching the pictures, he begins to collect pictures of the metropolis where they live, observing the changing horizon of the city.

Snehal Nair Nair is a graduate in Film Direction from SRFTI, Kolkata. GERM is his final-year diploma film, which has been screened at some international student film festivals and at IFFI-2010 in Goa.

Satyajit Ray Film and Television Institute, Kolkata, SRFTI is an autonomous institute under Ministry of Information and Broadcasting. At present, SRFTI runs three-year fulltime Post-Graduate Diploma programmes.

BEST DEBUT FILM OF A DIRECTOR
निर्देशक की सर्वश्रेष्ठ प्रथम फिल्म

THE SILENT POET
Manipuri/Digital/Colour/17min

director/producer/
cinematographer
Borun Thockhom
editor **Biju Das** sound design
Sapam Sankar poet translator
Dr. Sheelramani

Inside a well-guarded hospital prison in Manipur, Irom Sharmila Chanu writes poems in her notebook while serving her sentence for 'attempt to commit suicide'. The film highlights the poetic side of this rights activist who has been on indefinite fast since 2 November 2000.

मणिपुर के एक जेल अस्पताल में इरोम शर्मिला चानु अपनी नोटबुक में कविताएं भी लिखती हैं। वे 'सशस्त्र बल विशेष अधिकार कानून, 1958' को खत्म करने के लिए 12 साल से आमरण अनशन पर हैं। उनके काव्य पक्ष को यह फिल्म हमारे सामने पेश करती है।

CITATION

"*For depicting in a simple yet poignant cinematic language the struggle and dilemma faced by ordinary citizens in north-east India through the evocative poetry of Irom Sharmila.*

उत्तर–पूर्व भारत में आम नागरिकों को संघर्ष और दुविधा का सामना करना पड़ता है। अहिंसात्मक प्रतिरोध की प्रतीक इरोम शर्मिला की आह्वानपरक कविताओं के जरिए सरल लेकिन मर्मस्पर्शी सिनेमाई भाषा में अपनी पहली ही फिल्म में चित्रित करने के लिए।"

RAJAT KAMAL

AWARD WINNERS

BORUN THOCKHOM

Borun Thokchom graduated in mass communication and video production from St Anthony's College, Shillong. He was a video journalist for NeTv Imphal Bureau (2006-09) and now is the Imphal correspondent of DY365, a news channel based in Assam.

बरूण थोकचोम ने सेंट एंथनी कॉलेज, शिलांग से 2004 में जनसंचार और वीडियो निर्माण में स्नातक उपाधि प्राप्त की। उन्होंने NeTv, इंफाल ब्यूरो के वीडियो पत्रकार के रूप में भी काम किया। आजकल वह असम के समाचार चैनल 'DY365' के इंफाल स्थित संवाददाता हैं। छायाकार के रूप में वह कई फिल्मों से जुड़े रहे हैं।

DIRECTOR'S STATEMENT

As a journalist I used to interview Irom Chanu Sharmila about her struggle against the AFSPA 1958. And gradually I saw her poetic side which gave me the idea for the film on her poetry.

PREVIOUSLY

19 films were awarded in the Non-Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Germ, A Pestering Journey, Shyam Raat Seher*** and ***Pistulya*** bagged the maximum number of awards - 2 each.

BEST FIRST FILM OF A DIRECTOR

Pistulya Pistulya belongs to the vagabond community. A fatherless child, he is ambitious and wants to study. His poor mother works hard to make their ends meet. Later, Pistulya is given up by his mother to the thieves who teach him the art of stealing. He stays on with them & still the spirit of education lives in him...In a different way.

Nagraj Baburao Manjule A Masters in Communication Studies, Manjule recently published a collection of his Marathi poems titled 'Unhachya Kataviruddha'. His first short film **Pistulya**, which he also has produced, marks his debut as the director.

BEST ETHNOGRAPHIC/ANTHROPOLOGICAL FILM
सर्वश्रेष्ठ मानव शास्त्रीय फिल्म

BOM
Hindi & English/Digital/ Colour/117min

director **Amlan Dutta**
producer **Anirban Dutta**
cinematographer **Amlan Dutta**
editor **Amlan Dutta** sound design **Subhadeep Sengupta**

Malana in the Himalayas is like a lost world. A community harbouring its own unique model of democracy where they select and not elect! An ancient civilization being invaded and obliterated by modern democracy. Narrated in an epic structure, the film is a visual essay from the edge of the world with a universal message of trust, peace and eternal unity.

हिमालय में बसा गाँव मलाना जहाँ प्रकृति के साथ सामंजस्य और सहमति के लोकतंत्र का असाधारण मॉडल फलता–फूलता रहा है। आधुनिक लोकतंत्र वहां भी स्थापित हुआ। लेकिन विकास के नाम पर जो आधुनिकता आयी उसने गाँव की परंपरागत संस्कृति और सामाजिक मूल्यों को नष्ट कर दिया।

CITATION

"For exploring in a quiet but assertive style the changing world in a remote village of Himachal Pradesh as the villagers interact with democracy and modern civilization.

दूर–दराज, प्रकृति की गोद में बसे हिमाचल प्रदेश के एक गाँव में लोकतंत्र और आधुनिक सभ्यता के साथ अंतःक्रिया करते हुए जीवन में होने वाले परिवर्तनों की खोज के शांत लेकिन प्रभावशाली शैली में दृश्यांकन के लिए।"

RAJAT KAMAL

AWARD WINNERS

AMLAN DUTTA

Amlan Dutta specialized in motion picture photography from the Film and Television Institute of India, Pune, in 1996. He has been making films as an independent film-maker and producer under the production company Animagineer with his brother Anirban. They have won the National Awards thrice.

1996 में फिल्म एवं टेलीविजन संस्थान, पुणे से 'मोशन पिक्चर फोटोग्राफी' में विशेषज्ञता के साथ फिल्मों में डिप्लोमा। अपने भाई अनिरबन के साथ मिलकर फिल्म प्रोडक्शन कंपनी "अनिमाजिनियर" की स्थापना की। अपनी फिल्मों के लिए उन्हें तीन बार राष्ट्रीय पुरस्कार प्राप्त हो चुका है। फिल्मों के अलावा सामाजिक सेवा में सक्रियता।

DIRECTOR'S STATEMENT

This film has been like my sadhana – meditation, unveiling the universe in a microcosm. Their primitive way of life helped me see some fundamental truths

ANIRBAN DUTTA

Anirban Datta studied direction and screenplay writing at the Satyajit Ray Film & TV Institute, Kolkata, 2005. *Tetris*, his diploma film, was premiered in Cannes '06 Cinefondation.

सत्यजित राय फिल्म एवं टेलीविजन संस्थान, कोलकाता से निर्देशन और पटकथा लेखन में अध्ययन किया। डिप्लोमा फिल्म *तेत्रीस* को केन्स फिल्म समारोह में दिखाया गया। निर्देशन के लिए दो बार राष्ट्रीय पुरस्कार से सम्मानित। एक बार ज्यूरी का विशेष पुरस्कार और दूसरी बार पर्यावरण पर बनी सर्वश्रेष्ठ फिल्म का पुरस्कार।

PREVIOUSLY

19 films were awarded in the Non-Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Germ, A Pestering Journey, Shyam Raat Seher*** and ***Pistulya*** bagged the maximum number of awards - 2 each.

BEST ETHNOGRAPHIC FILM

Songs of Mashangva The Tangkhul Naga tribes reside in the hilly Ukhrul district of Manipur They had a very rich folk music tradition which gradually died with of arrival European missionaries. The film looks at the work of the charismatic protagonist Rewben Mashangva, who travels through the villages of Tangkhul Naga to talk to the old people and collect songs and instruments. He uses Naga Folk Blues to spread the message that there is no reason to be ashamed of one's own culture and regard Western culture as superior.

Oinam Doren Doren is a filmmaker and a freelance writer. He plans two sequels to **Songs of Mashangva.** A, which won him his first National Film Award this year. He is presently working on his first feature film.

BEST BIOGRAPHICAL / HISTORICAL RECONSTRUCTION
सर्वश्रेष्ठ जीवनीपरक फिल्म / स्वर्ण कमल

VISHNUPANT DAMLE: BOLPATANCHA MOOK NAYAK
Marathi/Digital/Colour/62min

director **Virendra Valsangkar**
producer **AV Damle**
cinematographer **Ashu Solanki**
editors **Vishal Bate, Virendra Valsangkar** music **Kedar Divakar** narration **Sachin Khedekar**
cast **Hrishikesh Joshi, Nachiket Purnapatre, Ashwini Giri, Nitin Dhanduke, Prashant Tapasvi, Rajesh Pathak**

Vishnupant Damle was one of the founder members of Prabhat Film Company. He started his journey as a poor village boy and became a remarkable personality in the film history of India. This film is an effort to portray Damle's contribution in the field of cinema and pay tribute to this unsung hero.

यह प्रभात फिल्म कंपनी के संस्थापक विष्णुपंत दामले के जीवन पर आधारित डॉक्यूड्रामा है। एक साधारण ग्रामीण युवा से वे महत्त्वपूर्ण फिल्म इतिहासकार बने। उन्होंने कला निर्देशक, छायाकार, ध्वनिकार, निर्माता और निर्देशक के रूप में भारतीय सिनेमा को अमूल्य योगदान दिया।

CITATION

"For capturing the odyssey of an unsung pioneer of cinema who dared to follow his dreams and enriched the grand canvas experience of Indian film history.

सिनेमा के एक ऐसे पथप्रदर्शक की जीवन–यात्रा को प्रस्तुत करने के लिए जिनकी गौरवगाथा लगभग अनकही रही। जिनमें अपने सपनों को साकार करने का साहस था और जिन्होंने भारतीय फिल्म इतिहास के अनुभव से संसार को समृद्ध किया।"

VIRENDRA VALSANGKAR

Virendra Valsangkar is a civil engineer who trained himself in film-making by working with Sumitra Bhave and Sunil Sukthankar. He has directed a number of documentaries and edited the National Award-winning Marathi feature film *Devrai*.

सिविल इंजीनियरिंग में स्नातक वीरेंद्र वलसंगकर ने सुमित्रा भावे और सुनील सुक्थंकर के साथ काम करते हुए अपने आपको निर्देशन में प्रशिक्षित किया। उन्होंने लघुकथा फिल्म *समटाइम्स,* टीवी थ्रिलर *ओलख* और कुछ वृत्तचित्रों का निर्देशन किया। राष्ट्रीय पुरस्कार प्राप्त मराठी फिल्म *देवराइ* का संपादन किया। *दि अनफोल्डिंग व्हाइट* को अंतर्राष्ट्रीय पुरस्कार प्राप्त हुआ।

ANIL DAMLE

Anil Damle is the grandson of Vishnupant Damle. A keen nature lover, Anil has written several books and articles on nature and wildlife. He produced the documentary *It's Prabhat* which was adjudged the Best Biographical Film at the 52nd National Film Awards.

अनिल दामले विष्णुपंत दामले के पौत्र हैं। प्रकृति प्रेमी अनिल ने प्रकृति और वन्यजीवन पर कई पुस्तकें और लेख लिखे। *मराठी चित्रपट संगीताची* को 47वें राष्ट्रीय फिल्म समारोह में सिनेमा पर सर्वश्रेष्ठ पुस्तक का पुरस्कार प्राप्त हुआ। *इट्स प्रभात* वृत्तचित्र को 52वें राष्ट्रीय फिल्म समारोह में सर्वश्रेष्ठ जीवनी फिल्म का पुरस्कार प्राप्त हुआ था।

PREVIOUSLY

19 films were awarded in the Non-Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Germ, A Pestering Journey, Shyam Raat Seher*** and ***Pistulya*** bagged the maximum number of awards - 2 each.

BEST BIOGRAPHICAL/ HISTORICAL RECONSTRUCTION

Nilamadhaba The film is a musical tribute to the unique singing style of Dr. Sunanda Patnaik. Interspersed between her live concerts at Varanasi and Kolkata are her music classes, her interviews, her boat journey on the river Ganga and her informal performances at Puri. The film explores the relationship with her disciples and also tries to recreate her past musically through her bandishes

An FTII-Pune graduate, **Dilip Patnaik** has made shorts like *Sandhyalok, Shahar se Door, Nilamadhaba* and feature film *Chandragrahan*. He's been on the jury of Mumbai International Film Festival-2004. He's now working on his second feature film.

BEST ARTS/CULTURE FILM (SHARED)
सर्वश्रेष्ठ कला और संस्कृति फिल्म

FRIED FISH, CHICKEN SOUP & A PREMIERE SHOW

Manipuri & English/Digital/ Colour/90min

director **Mamta Murthy** executive producer **Madhushree Dutta (For Majlis)** cinematographer **Hodam Tommy** editor **Rikhav Desai** sound design **Partha Barman, Romi Lambam, Boby John** music **Arjun Sen** translators **Oinam Prembata & Oinam Thoilema**

This road film travels across a century to collate a portrait of a film and its family, a cinema and its citizens. Set in Manipur, it journeys with the unit of an underproduction local digital film through a landscape of picturesque hills and narrative traditions. The film offers a range of evidence to depict Manipur's chequered relationship with film-making and image making.

दर्शक मणिपुर की एक लंबी सिनेमा परंपरा और उसमें उलझी वहां के लोगों की जिंदगियों से परिचित होते हैं। फिल्म के माध्यम से आप वहां की आपबीती तो जीते ही हैं, लेकिन उन्हें घेरे वहां के सिनेमा, राजनीति और हिंसक ताने–बाने से भी अछूते नहीं रहते।

CITATION

"For taking us on a journey that chronicles the struggle to produce films in strife-torn Manipur and in the process painting a vivid canvas, which captures cinema in the state as a medium of popular culture.

यह फिल्म हमें संघर्षग्रस्त मणिपुर में फिल्म बनाने के संघर्षशील इतिहास से परिचय कराती है और इस प्रक्रिया में एक ऐसा जीवंत फलक उभरता है जो इस राज्य में सिनेमा को लोकप्रिय माध्यम से के रूप में पेश करता है।"

MAMTA MURTHY

Mamta Murthy is a film-maker, photographer and curator based in Mumbai. This is her first feature-length film. Her first short film, *Colours Black*, received the Grand Prix at the 9th Biennial of Moving Images, Geneva.

फिल्मकार, छायाकार और क्यूरेटर ममता मूर्ति मुंबई में रहती हैं। इरमा, गुजरात से स्नातक किया है। करियर की शुरुआत फिल्मों से की लेकिन बाद में कला और राजनीति के क्षेत्र में सहयोगपरक बहुअनुशासनात्मक परियोजनाओं में भी सक्रिय रहीं। उनकी पहली फिल्म *कलरक्स ब्लेक* ने जिनेवा में 2001 में ग्रां प्री पुरस्कार प्राप्त किया।

MADHUSHREE DUTTA

Madhusree Dutta, executive director of Majlis, has been making non-fiction films since 1993. Gender, identity and urbanscapes are her chosen areas of work. Her films have been screened widely in India and abroad and won several awards. She has also curated several international art projects.

मधुश्री दत्त 1993 से गैर फीचर फिल्मों के निर्माण में सक्रिय हैं। जेंडर, अस्मिता और शहर की ओर पलायन उनका मुख्य कार्यक्षेत्र है। उनकी फिल्में देश और विदेशों में व्यापक रूप से प्रदर्शित हुई हैं और कई पुरस्कार प्राप्त किये हैं। कला संबंधी परियोजनाओं से संबंधित केंद्र 'मजलिस' की वह कार्यकारी निदेशक भी हैं।

PREVIOUSLY

19 films were awarded in the Non-Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Germ, A Pestering Journey, Shyam Raat Seher*** and ***Pistulya*** bagged the maximum number of awards - 2 each.

BEST ARTS/CULTURE FILM

Leaving Home The Film features the most significant music band from India. Based in Delhi, this band has been around for 16 years doing path breaking, timeless work outside the mainstream, quietly, with great integrity. In its essence, Leaving Home is the story of four men who make music together as Indian Ocean in a contemporary India where commercial concerns are overriding.

Jaideep Varma is an advertising professional-turned-novelist-filmmaker. He has directed *Hulla* (feature, 2008), written *Local* (novel, 2005) and created a new statistical system in cricket called Impact Index. *Leaving Home* is his first non-fiction film.

BEST ARTS/CULTURE FILM (SHARED)
सर्वश्रेष्ठ कला और संस्कृति फिल्म

LASYA KAVYA: THE WORLD OF ALARMEL VALLI
English / Digital / Colour / 77min

writer/ director / producer **Sankalp Meshram** choreographer **Alarmel Valli** voiceover script **Alarmel Valli** cinematographer **Vivek Shah** sound design **Vipin Bhati & Gissy Michael** music **Various Artists / Charsur Digital Workstation**

The film tries to show the freshness, vivacity and contemporary quality of a classical form like Bharatnatyam through the persona of Alarmel Valli. A biographical journey it also examines the historical, intellectual, emotional and spiritual contexts within which she performs. The film is an invitation for all of us to enter the beautiful world of Alarmel Valli's dance.

लास्य काव्य भरतनाट्यम जैसे शास्त्रीय कलारूप में निहित ताजगी, ओज और समकालीन गुणवत्ता को दर्शाने का प्रयास करती है। अलार्मेल वल्ली के व्यक्तित्व में एक कलारूप के आह्लादकारी सौंदर्य की प्रस्तुति के द्वारा हम परंपरा और आधुनिकता का स्तब्धकारी समागम देख सकते हैं।

CITATION

"*For an aesthetic delineation of Bharatnatyam through the dance, performances and personal interpretation by one of the greatest living exponents of this classical art form.*

नृत्य, उसकी प्रस्तुतियों और इस शास्त्रीय कला रूप के महानतम भाष्यकारों में से एक की निजी व्याख्या के माध्यम भरतनाट्यम की सौंदर्यात्मक अभिव्यक्ति के लिए।"

SANKALP MESHRAM

Sankalp Meshram obtained a postgraduate diploma in film editing from the Film and Television Institute of India, Pune, in 1993. He won the National Award for Best Editing in *Lokapriya* (2001) and for Best Feature Film for Children (as Director) in 2005 for *Chhutkan Ki Mahabharat*. His film *Riding Solo to the Top of the World* has won twenty-three international awards to date.

1993 में फिल्म एवं टेलीविजन संस्थान से फिल्म संपादन में स्नातकोतर डिप्लोमा प्राप्त। 1994 से मुंबई में फिल्म के क्षेत्र में सक्रिय। फिल्म और टेलीविजन की कई प्रतिष्ठित परियोजनाओं का संपादन और निर्देशन किया। *लोकप्रिय* के लिए सर्वश्रेष्ठ संपादन, और बाल फिल्म *छुटकन की महाभारत* के निर्देशन के लिए राष्ट्रीय पुरस्कार से सम्मानित।

PREVIOUSLY

19 films were awarded in the Non-Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Germ, A Pestering Journey, Shyam Raat Seher*** and ***Pistulya*** bagged the maximum number of awards - 2 each.

BEST ARTS/CULTURE FILM

Leaving Home The Film features the most significant music band from India. Based in Delhi, this band has been around for 16 years doing path breaking, timeless work outside the mainstream, quietly, with great integrity. In its essence, Leaving Home is the story of four men who make music together as Indian Ocean in a contemporary India where commercial concerns are overriding.

Jaideep Varma is an advertising professional-turned-novelist-filmmaker. He has directed *Hulla* (feature, 2008), written *Local* (novel, 2005) and created a new statistical system in cricket called Impact Index. *Leaving Home* is his first non-fiction film.

BEST PROMOTIONAL FILM
सर्वश्रेष्ठ प्रोत्साहन फिल्म

THE DREAM FULFILLED: MEMORIES OF AN ENGINEERING CHALLENGE

English / 3D / Colour / 30min

writer/director **Satish Pande**
producer **Anuj Dayal (Delhi Metro Rail Corporation)**
cinematographer **Shashi Chand Kiran, Sachin Gupta & Mahesh Gautam** editor **Ajay Chaudhary & Kapil Sharma**
music **Jitender Singh** sound design **Ranjan Kumar Jha & Shelesh Kumar**

The Delhi Metro is a symbol of civil engineering pride. The film showcases the challenges faced by the engineering team of Delhi Metro at various corridors and how the task was accomplished before the Commonwealth Games of 2010. To understand better, the challenges have been depicted with 3D animation.

दिल्ली मेट्रो के दूसरे चरण में 125 किलोमीटर रेलमार्ग को साढ़े चार साल में पूरा करना विशाल कार्य था। यह फिल्म इंजीनियरिंग टीम की चुनौतियों और उसे पूरा करने को प्रभावशाली ढंग से दिखाती है। इसके लिए त्रिआयामी एनिमेशन का भी उपयोग किया गया है।

CITATION

"*For showcasing the triumph of technology over natural and manmade challenges that makes Delhi Metro a symbol of national pride.*

प्रकृति और मनुष्य द्वारा प्रस्तुत चुनौतियों पर प्रौद्योगिकी की विजय के भव्य प्रदर्शन के लिए जिसने दिल्ली मेट्रो को राष्ट्रीय गौरव का प्रतीक बनाया। "

SATISH PANDE

Satish Pande has worked as cameraman for Delhi Doordarshan and shot more than 150 episodes of Indian TV's first commercial serial, *Hum Log*. In 1991, he started his own production house and has since then produced more than 300 documentaries on developmental issues for various Indian and international organizations.

इसरो, अहमदाबाद से फिल्म निर्माण में डिप्लोमा। एएनआई के लिए कैमरामेन के रूप में काम किया। 'टीवीएनएफ साइंस मेगज़ीन' और 'टीवीएनएफ डेवलेपमेंट मेगज़ीन' टीवी धारावाहिकों के लिए भी काम किया। दूरदर्शन और जामिया मिल्लिया इस्लामिया के संचार केंद्र में काम करने के बाद अपना प्रोडक्शन हाउस शुरू किया और विकास से संबंधित 300 वृत्तचित्र बनाये।

ANUJ DAYAL

Anuj Dayal is the head of Corporate Communications, Public Relations and Public Affairs for the Delhi Metro Project. He has twenty-five years of experience in the field of public relations. The public relations wing of the Delhi Metro under him has been recognized as a Centre of Excellence to be emulated by all other projects funded by the Government of Japan in India.

अनुज दयाल दिल्ली मेट्रो परियोजना में निगम संचार, जनसंपर्क और सार्वजनिक मामलों के विभाग के प्रमुख हैं। 1985 में भारतीय नागरिक सेवा में आये श्री दयाल को जनसंपर्क का 25 साल का अनुभव है। इससे पहले वे रेलवे में कार्यरत थे। श्री दयाल को फिल्म निर्माण, विज्ञापन और मुद्रण क्षेत्र का व्यापक अनुभव है।

PREVIOUSLY

19 films were awarded in the Non-Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Germ, A Pestering Journey, Shyam Raat Seher*** and ***Pistulya*** bagged the maximum number of awards - 2 each.

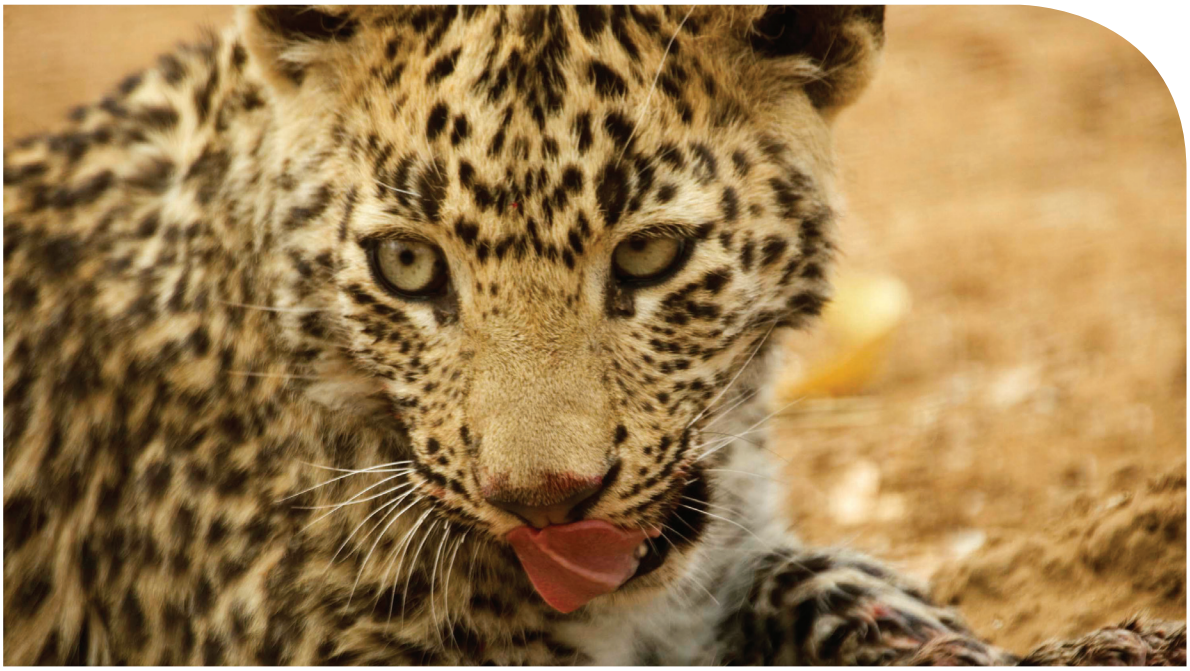
BEST PROMOTIONAL FILM

Ek Ropa Dhan Agriculture in India is passing through a crisis. Farming has become a loss-making proposition. However, an increase in productivity does not always require higher investment. Farm yields can be enhanced by improving the methods of cultivation. The film revolves around the new *System of Rice Intensification* method of cultivating paddy that requires less water, pesticides and fertilizers.

Biju Toppo One of the first tribal filmmakers in India, Toppo has been using the camera to counter misrepresentation about his community.

Meghnath A Jharkhand-based activist-teacher-filmmaker, has been documenting the voice of people who remain unheard in their struggle against destructive development for past many years.

BEST ENVIRONMENT FILM
सर्वश्रेष्ठ पर्यावरण फिल्म



TIGER DYNASTY
English / Digital / Colour / 58min

director/cinematographer/ producer **S. Nallamathu** editor **Mark Fox** screenplay **Susan Mcmillan** music **Brett Aplin** narrator **Amarijit Deu**

A young tigress is taken from her home in Ranthambore National Park and released in Sariska National Park to start a new dynasty there. Nalla, a cameraman with a passion for tigers who has been filming the tigress since she was a cub, tells the story. The film reveals an intimate and astounding insight into the private lives of these tigers and the animals they encounter in their new home.

यह एक मादा बाघ की कहानी है जिसे बाघों के नये वंश की शुरुआत करने के लिए चुना गया था। जीवन की चुनौतियों, नयी जगह से अपने को जोड़ने और बाघों के वंश को आगे बढ़ाने के लिए तैयार करने का चित्रण किया गया है।

CITATION

"For the powerful narrative that takes us deep into the jungles of Sariska and gives us an intimate and sensitive portrait of the life of tigers as they fight for survival in a challenging environment.

प्रभावशाली आख्यान के लिए जो हमें सरिस्का के जंगल में अंदर तक ले जाता है और बाघों द्वारा चुनौतीपूर्ण पर्यावरण में अपने को जीवित रखने के लिए किये जाने वाले संघर्ष का आत्मीय और संवेदनशील चित्रण करता है।"

S. NALLAMUTHU

Nallamuthu graduated from the Film and Television Institute, Chennai, in 1986 with specialization in cinematography. He has worked on some of the country's premier television shows. His work both as cameraman and director has been televised across the globe. Nallamuthu is India's premier High Definition (HD) cinematographer.

नल्लमुथु ने फिल्म एंव टेलीविजन संस्थान, चैन्नई से 1986 में स्नातक उपाधि प्राप्त की। छायाकार और निर्देशक के रूप में 1987 से सक्रिय हैं। 2002 से उन्होंने निर्माण के क्षेत्र में भी कदम रखा जब उन्होंने *नारी* श्रृंखला का निर्माण शुरू किया। नल्लमुथु ने तमिल में मुख्यधारा की फिल्म *नाल्लइ* का निर्माण भी किया था।

PREVIOUSLY

19 films were awarded in the Non-Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Germ, A Pestering Journey, Shyam Raat Seher*** and ***Pistulya*** bagged the maximum number of awards - 2 each.

BEST ENVIRONMENT FILM

Iron is Hot The film documents the people's effort to save their land and livelihood from rapidly growing and extremely polluting sponge iron industry in Odisa, Chhattisgarh, Jharkhand, West Bengal and in some parts of Goa, Maharashtra and Karnataka. Sponge iron is produce in coal-based plants, which cause serious health hazards to humans and cattle and drastically reduce the agricultural yield.

Biju Toppo One of the first tribal filmmakers in India, Toppo has been using the camera to counter misrepresentation about his community.

Meghnath A Jharkhand-based activist-teacher-filmmaker, has been documenting the voice of people who remain unheard in their struggle against destructive development for past many years.

BEST FILM ON SOCIAL ISSUES (SHARED)
सामाजिक मुद्दों पर सर्वश्रेष्ठ फिल्म

INSHALLAH FOOTBALL

Kashmiri, Urdu and English / Digital / Colour / 83 minutes

director-cinematographer-editor **Ashvin Kumar**
producer **Jaaved Jaffrey & Ashvin Kumar** music **Shahzad Ismaily, in collaboration with Qasim Naqvi, Jill Christensen**
sound designer **Roland Heap & Udit Duseja**

This is a deeply personal narrative about a father and son, the devastating conflict of Kashmir and the state of Indian democracy. Basharat is selected by Marcos, an Argentinean coach who founded Kashmir's ISAT football academy, to go to Brazil. But he has been denied a passport by the Government of India because he is the son of an ex-militant.

आतंकवादी बशीर का बेटा बशारत अपने पिता का रास्ता नहीं चुनता। उसे फुटबॉल खेलने का जुनून है। आर्जेंटेनियन कोच मार्कोस बशारत को ब्राजील में प्रशिक्षण के लिए ले जाना चाहता है। लेकिन भारत सरकार उसे पासपोर्ट नहीं देती क्योंकि वह एक आतंकवादी का बेटा है।

CITATION

"*For sensitively highlighting the frustrations of a young Kashmiri footballer in his efforts to acquire a passport against the backdrop of socio-political turmoil in the region.*

काश्मीर प्रांत में सामाजिक–राजनीतिक अशांति के रहते एक कश्मीरी युवा फुटबॉल खिलाड़ी द्वारा पासपोर्ट हासिल करने की कोशिशों से उत्पन्न कुंठाओं की अत्यंत संवेदनशील अभिव्यक्ति के लिए।"

ASHVIN KUMAR

The youngest Indian writer-director with an Academy Award Oscar® nomination, Ashvin is also the first Indian to be nominated at the European Film Academy for Little Terrorist which has won twenty-five awards, including the BAFTA. His other films include The Forest, Road to Ladhak and Inshallah, Kashmir.

भारत के सबसे युवा लेखक और निर्देशक जिनको एकेडमी एवार्ड के लिए नामित किया गया। *लिटिल टेररिस्ट* फिल्म यूरोपियन फिल्म एकेदमी में मनोनीत की गयी। *इंशाअल्लाह कश्मीरः लिविंग टेरर* उनकी नवीनतम फिल्म है जिसे ऑनलाइन प्रदर्शित किया गया। *रोड टु लद्दाख* उनकी पहली फिल्म है। *दि फॉरेस्ट* पहली फीचर फिल्म है।

JAAVED JAFFREY

Salaam Namaste, 3 Idiots, Singh is Kingg, Fire, Tara Rum Pum

Actor, producer, dancer, singer, choreographer, VJ, MC, ad filmmaker. He has won awards like Filmfare, Screen and IIFA. He has co-founded and judged India's first dance reality show *Boogie Woogie* covering 15 years. He is also the founder of IDF (Indian Documentary Foundation) promoting documentaries.

अभिनेता, निर्माता, नर्तक, गायक, नृत्य निर्देशक VJ, MC, विज्ञापन फिल्मकार जावेद ज़ाफ़री ने फिल्म फेयर, स्क्रीन और आईफा जैसे पुरस्कार जीते हैं। 15 साल तक चलने वाले भारत के पहले डांस रिएलिटी शो बूगी वूगी की परिकल्पना की और उसके जज भी बने। वृत्तचित्रों के प्रोत्साहन के लिए इंडियन डॉक्यूमेन्ट्री फाउंडेशन की स्थापना की।

PREVIOUSLY

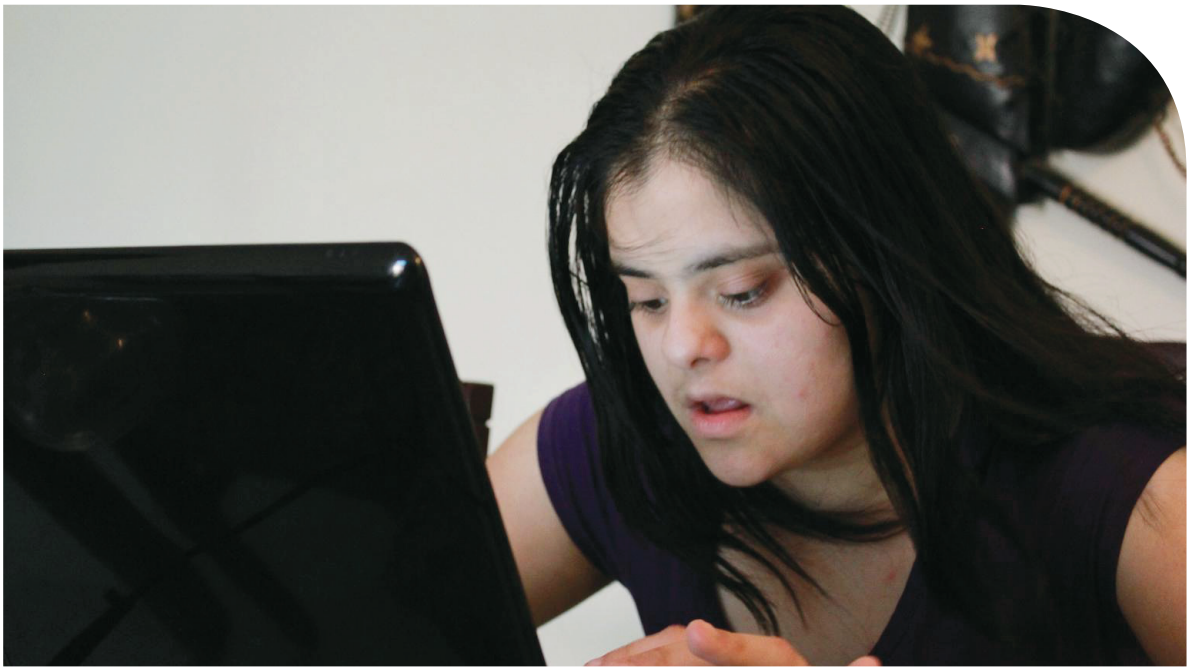
19 films were awarded in the Non-Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Germ, A Pestering Journey, Shyam Raat Seher*** and ***Pistulya*** bagged the maximum number of awards - 2 each.

BEST FILM ON SPECIAL ISSUES

Understanding Trafficking Legend goes that there is a magical line that Lakshman drew around Sita, which she couldn't cross. Women, for centuries, have been discouraged to cross this line to remain within limits. These boundaries have always been defined by a patriarchal society. So what happens when a woman does cross the line? By circumstances, need or just by a desire to cross the line.

Ananya Chakraborti Chakraborti has been making documentaries on gender and human rights issues from 1992. Her shorts include *Half Way Home, Uttaradhikar, The Politics of Silence, The Journey* etc. *Dwitiya Paksha* (2003) was her first feature film.
Cinemawoman is an independent production house making documentaries, short films, feature films. The productions aim at countering image stereotypes.

BEST FILM ON SOCIAL ISSUES (SHARED)
सामाजिक मुद्दों पर सर्वश्रेष्ठ फिल्म



MINDSCAPES... OF LOVE AND LONGING
Hindi/Digital/Colour/56min

director **Arun Chadha**
producer **Rajiv Mehrotra (PSBT)** cinematographer **Joshua Prabhu** editor **K. Manish** music **Arvinder Singh** sound designer **Siva Das, Sundar & Anurag Gupta**

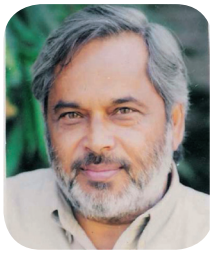
The sexuality of people with disabilities is often marred by misconceptions and myths. The film delves into the lives of a few people with disabilities as they explore their sexual identities. It deconstructs the disability-sexuality debate through personal voices and choices they have made as they come to terms with their physical and sexual self.

यह फिल्म एक खोज है कुछ ऐसे विकलांगों के जीवन की जो अपने भीतर और संबंधों के जरिए अपनी लैंगिक पहचान की तलाश में हैं। कई तरह की प्रचलित रूढ़ मान्यताओं से गुजरते और जूझते हुए वे अपने यौनाधिकारों का दावा पेश करते हैं।

CITATION

"*For compassionately revealing the differently enabled and their needs for intimacy, sexuality and identity*

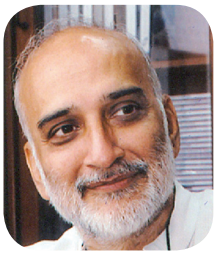
आत्मीयता, यौनिकता और अस्मिता की विकलांगों की जरूरतों का सहानुभूतिपूर्ण चित्रण करने के लिए।"



ARUN CHADHA

Arun Chadha graduated from the Film and Television Institute of India, Pune. He has been making documentaries and short films on various social and developmental issues for over thirty years. His films have been shown at various film festivals in India and abroad and have won awards.

फिल्म एवं टेलीविजन संस्थान, पुणे से स्नातक। पिछले 32 साल से विभिन्न सामाजिक और विकासात्मक मसलों पर वृत्तचित्र और लघु फिल्में बनाते रहे हैं। बहुत सी फिल्मों का देश और विदेशों में प्रदर्शन हुआ है और उनमें से कुछ ने पुरस्कार भी जीते हैं।



RAJIV MEHROTRA

Rajiv Mehrotra works as an independent film-maker, managing trustee and commissioning editor of the Public Service Broadcasting Trust that has produced more than 400 independent documentary films. His films have won more than a hundred international and eighteen national awards.

सेंट स्टीफन कॉलेज, दिल्ली से शिक्षा प्राप्त। दिल्ली और ऑक्सफोर्ड विश्वविद्यालय में भी अध्ययन। कोलंबिया से फिल्म निर्देशन में उपाधि। पब्लिक सर्विस ब्रॉडकास्टिंग ट्रस्ट के मैनेजिंग ट्रस्टी और कमिशनिंग एडिटर। इनकी फिल्मों ने सौ से अधिक अंतर्राष्ट्रीय और 18 राष्ट्रीय पुरस्कार प्राप्त किये हैं। इन्होंने कई पुस्तकें भी लिखी हैं।

PREVIOUSLY

19 films were awarded in the Non-Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Germ, A Pestering Journey, Shyam Raat Seher*** and ***Pistulya*** bagged the maximum number of awards - 2 each.

BEST FILM ON SPECIAL ISSUES

Understanding Trafficking Legend goes that there is a magical line that Lakshman drew around Sita, which she couldn't cross. Women, for centuries, have been discouraged to cross this line to remain within limits. These boundaries have always been defined by a patriarchal society. So what happens when a woman does cross the line? By circumstances, need or just by a desire to cross the line.

Ananya Chakraborti Chakraborti has been making documentaries on gender and human rights issues from 1992. Her shorts include *Half Way Home, Uttaradhikar, The Politics of Silence, The Journey* etc. *Dwitiya Paksha* (2003) was her first feature film.
Cinemawoman is an independent production house making documentaries, short films, feature films. The productions aim at countering image stereotypes.

BEST EDUCATIONAL FILM
सर्वश्रेष्ठ शैक्षिक फिल्म

A DROP OF SUNSHINE
English / Digital / Colour / 39 minutes

writer-director **Aparna Sanyal** producer **Rajiv Mehrotra (PSBT)** cinematographer **Yasir Abbasi** editor **Pooja Iyengar** music **Manas Baruah** sound designer **Pratik Biswas** cast **Reshma Valliappan, Dr Arvind Panchandikar, Dr Valliappan, Vedarani Valliappan, Karishma Valliappan**

This film tells the story of Reshma, who fought schizophrenia, battling society, doctors, popular notions about the illness and even her parents. It takes a controversial and contrarian view towards recovery from schizophrenia, proposing that the only treatment that can work is one where the so-called 'patient' is encouraged and empowered to become an equal partner in the process of healing.

यह रेशमा की कहानी है। वह सिजोफ्रीनिया की शिकार हो जाती है लेकिन वह उससे संघर्ष करती है। न सिर्फ इस बीमारी से बल्कि समाज, डॉक्टर, मनश्चिकित्सा से और उन धारणाओं से जो इस बीमारी के बारे में फैली हैं और इस संघर्ष के द्वारा गंभीर रोग के इलाज में बराबर की भागीदार बन जाती है।

CITATION

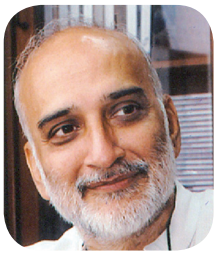
"*For demystifying and creating awareness towards schizophrenia through the story of the courageous journey of a young woman.*

एक युवा स्त्री की साहसपूर्ण यात्रा की कहानी के जरिए सिजोफ्रीनिया को लेकर फैले भ्रमों को दूर करने और जागरूकता पैदा करने के लिए।"

APARNA SANYAL

Aparna Sanyal is a film-maker based in Delhi. In 2010, she was recognized as a 'Young Creative Entrepreneur' by the British Council. Her documentaries include *Tedhi Lakeer: The Crooked Line*, one of the first films in India to question Section 377 of the Indian Penal Code that criminalizes homosexuality.

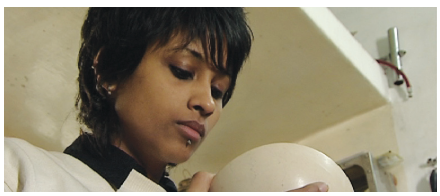
दिल्ली निवासी फिल्मकार अपर्णा सान्याल ने भारतीय राजनीति और अर्थव्यवस्था, यौनसंबंध, स्त्री संबंधी मसले, युवाओं, विभाजन, पर्यावरण और विकास सहित कई विषयों को अपनी फिल्मों में उठाया है। कई राष्ट्रीय और अंतरराष्ट्रीय पुरस्कारों से सम्मानित अपर्णा ने पहली बार समलैंगिकता के मुद्दे को अपनी फिल्म *टेढ़ी लकीर* में उठाया था।

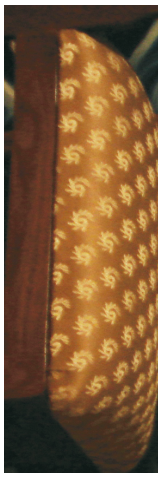


RAJIV MEHROTRA

Rajiv Mehrotra works as an independent film-maker, managing trustee and commissioning editor of the Public Service Broadcasting Trust that has produced more than 400 independent documentary films. His films have won more than a hundred international and eighteen national awards.

सेंट स्टीफन कॉलेज, दिल्ली से शिक्षा प्राप्त। दिल्ली और ऑक्सफोर्ड विश्वविद्यालय में भी अध्ययन। कोलंबिया से फिल्म निर्देशन में उपाधि। पब्लिक सर्विस ब्रॉडकास्टिंग ट्रस्ट के मैनेजिंग ट्रस्टी और कमिशनिंग एडिटर। इनकी फिल्मों ने सौ से अधिक अंतरराष्ट्रीय और 18 राष्ट्रीय पुरस्कार प्राप्त किये हैं। इन्होंने कई पुस्तकें भी लिखी हैं।





BEST EXPLORATION/ADVENTURE FILM
सर्वश्रेष्ठ साहसिक (खेलकूद संबंधी) फिल्म

THE FINISH LINE
English/Digital/Colour/26min

writer-director **Akshay Roy** producer **Edumedia India Pvt. Ltd (Syed Sultan Ahmed and Tabassum Modi)** cinematographer **Ramshreyas Rao editor Dipika Kalra** music **Kaizad Gherda** sound designer **Gautam Kaul** cast **Manjot Singh, Rajat Barmecha, Vipin Sharma, Manas, Vedant Samant, Suhas Khandke, Shineez Silvestre**

Two former best friends meet at a press conference years later to confront the ghosts of their past. When after the conference Harpreet and Nikhil visit their sports teacher, responsible for all that has happened, Harpreet learns an important lesson: to not let a teacher's partiality affect his life's decisions.

खेल पत्रकार हरप्रीत जब अपने दोस्त और प्रसिद्ध खिलाड़ी निखिल से मिला तो उसे बचपन की याद आ गयी जब वह भी निखिल की तरह एक अच्छा खिलाड़ी बनना चाहता था। लेकिन कोच के नकारात्मक व्यवहार ने उसे खेलों से दूर कर दिया।

CITATION

"*For taking us through the running track and sensitively exploring the conflicts and travails of pursuing excellence in sports.*

हमें दौड़ पथ पर ले जाने के जरिए और खेलकूद में सर्वोत्तम प्राप्त करने के लिए किये जाने वाले संघर्ष और श्रम को संवेदनशील ढंग से अभिव्यक्त करने के लिए।"

AKSHAY ROY

Akshay Roy studied film-making at AJK Mass Communication Research Centre, Jamia. He has written and directed two short films: *A Shoe Story* and *The Last Dance*. He has also directed ads and corporate films for Pepsi, Cipla, O&M.

अक्षय राय ने फिल्म निर्माण की शिक्षा एजेके मास कम्युनिकेशन रिसर्च सेंटर, जामिया से प्राप्त की। फरहान अख्तर, दीपा मेहता, मीरा नायर, पॉल ग्रीनग्रास और जॉन हे के साथ सहायक निर्देशक के रूप में काम किया। *ए शू स्टोरी* और *दि लास्ट डांस* लघु फिल्मों का लेखन और निर्देशन किया।

EDUMEDIA INDIA PVT. LTD.

Edumedia India Pvt. Ltd is bringing about a positive change in the educational arena by creating inspiring and innovative media ventures. EduMedia constantly strives to create alternative learning avenues for the schooling community by leveraging the powerful impact of media to effect a progressive development in the educational environment.

एडुमीडिया ने रचनात्मक, प्रेरक और नवोन्मेशी मीडिया कार्यक्रमों द्वारा शैक्षिक क्षेत्र में सकारात्मक बदलाव लाने का प्रयास किया है। मीडिया इवेंट, मुद्रण, फिल्म, इंटरनेट, टेलीविजन, मोबाइल आदि का उपयोग करते हुए एडुमीडिया ने स्कूली शिक्षा में वैकल्पिक अधिगम अवसरों को पैदा किया है और इस तरह भौक्षिक माहौल को प्रगतिशील दिशा प्रदान की है।

BEST INVESTIGATIVE FILM
सर्वश्रेष्ठ खोजपरक फिल्म

COTTON FOR MY SHROUD

English / Digital / Colour / 76 minutes

director/producer/screenplay
Nandan Saxena & Kavita Bahl
cinematographer/editor
Nandan Saxena music
Pt. Kailash Sharma narration
Nandan Saxena & Kavita Bahl

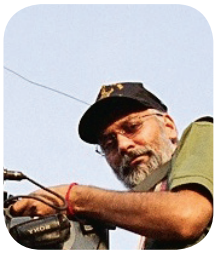
Since 1995, a quarter of a million Indian farmers have committed suicide – most of them cotton farmers from Vidarbha, Maharashtra. This film tries to understand what is driving cotton farmers to despair. Narrated in the first person, it gives us a window into the drama and despair that form the warp and weft of life at Vidarbha.

विदर्भ के किसानों की आत्महत्या के कारणों की खोज करती हुई यह फिल्म अमरीका की मौनसांटो जैसी बहुराष्ट्रीय कंपनियों की कुटिल नीतियों को सामने लाती है। किसानों की संवेदना को, जीवन की विशमताओं और विवशताओं को समझने में यह फिल्म मदद करती है।

CITATION

"For exposing the growing apathy of the state, the tightening grip of multinationals and the web created by middlemen and moneylenders towards small cotton-growing farmers in Vidarbha.

विदर्भ में कपास पैदा करने वाले छोटे किसानों की तरफ राज्य की बढ़ती उदासीनता, बहुराष्ट्रीय कंपनियों का बढ़ता नियंत्रण और दलालों और महाजनों के बनाये जाल को अनावृत्त करने के लिए। फिल्म ऋण, छल और आत्महत्या के जाल की सफलतापूर्वक खोज करती है।"



NANDAN SAXENA

Nandan Saxena and Kavita Bahl work in the genres of documentary and poetry films. Their oeuvre spans the domains of ecology, livelihoods, development and human rights. Their films explore man's relationship with his environment. They conduct workshops to initiate inquisitive minds into film-making and photography.

दिल्ली विश्वविद्यालय से अंग्रेजी साहित्य में एम.ए. करने के बाद पत्रकारिता में डिप्लोमा किया। अपनी पत्नी कविता के साथ मिलकर उन्होंने स्वतंत्र रूप से फिल्म बनाना शुरू किया। नंदन सक्सेना ने वृत्तचित्र और काव्य फिल्म क्षेत्र में काम किया है। पारिस्थितिकी, आजीविका, विकास और मानवाधिकार विषयों पर उन्होंने फिल्में बनायी हैं।

KAVITA BAHL

Nandan Saxena and Kavita Bahl work in the genres of documentary and poetry films. Their oeuvre spans the domains of ecology, livelihoods, development and human rights. Their films explore man's relationship with his environment. They conduct workshops to initiate inquisitive minds into film-making and photography.

अंग्रेजी साहित्य में एम.ए. और पत्रकारिता में डिप्लोमा प्राप्त कविता ने अंग्रेजी दैनिक 'दि इंडियन एक्सप्रेस' में काम किया। दो वर्ष उत्तर–पूर्व में भी रहीं। इस अनुभव ने वास्तविक जीवन और उसके वास्तविक मुद्दों को समझने की प्रेरणा दी। अपने पति नंदन के साथ मिलकर स्वतंत्र रूप से फिल्म निर्माण के क्षेत्र में प्रवेश किया।

PREVIOUSLY

19 films were awarded in the Non-Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Germ, A Pestering Journey, Shyam Raat Seher*** and ***Pistulya*** bagged the maximum number of awards - 2 each.

BEST INVESTIGATIVE FILM

A Pestering Journey This documentary is a journey which takes a pestering turn and blurs the boundaries of nature and culture, of self and other, of life and death and many other comfortable binaries we inhabit. The journey unravels the many interwoven layers of culture and agriculture and foregrounds the logic of green revolution. Before moving to the Indian fields ruled by pesticides the film pauses to ask what a pest is.

K R Manoj Ex-journalist Manoj turned to film-making under the influence of Film Society Movement. In 1997, he produced a TV series, and later directed shorts like **Agni** (2003) and **16mm - Memories, Movement and a Machine** (2007).

Ranjini Krishnan She is an independent film-maker and research fellow with a Bengaluru institute. She currently runs a production house in Thiruvananthapuram.

SPECIAL JURY AWARD
निर्णायक मंडल का विशेष पुरस्कार

JAI BHIM COMRADE

Marathi / Digital / Colour / 198 minutes

director/producer/cinematographer/editor **Anand Patwardhan** sound designers **Simantini Dhuru, Anand Patwardhan & Vipin Bhati**

In 1997 a statue of Dr B.R. Ambedkar at Ramabai Colony in Mumbai was desecrated with a garland of footwear. As angry Dalits gathered, police opened fire, killing ten. Vilas Ghogre, a singer-poet, hung himself in protest. This film, filmed over fourteen years, follows the protest and the music that Vilas had been a part of.

1994 में मुंबई में डॉ. अंबेडकर की मूर्ति को अपमानित किया गया। जब इसका विरोध किया गया तो दलितों पर पुलिस ने गोलीबारी की। इसके विरोध में वामपंथी विलास घोगरे ने आत्महत्या कर ली। *जयभीम, कामरेड* 14 साल लंबी यात्रा का दस्तावेज है।

CITATION

"*For his uncompromising and passionate style of documentary film-making which relentlessly brings into sharp focus socio-political issues of national importance.*

समझौताहीन और आवेगधर्मी शैली में वृत्तचित्र बनाने के लिए। वे राष्ट्रीय महत्त्व के सामाजिक–राजनीतिक मसलों को लगातार सामने लाते रहे हैं।"

ANAND PATWARDHAN

War and Peace/Jang aur Aman,
Fishing: In the Sea of Greed,
A Narmada Diary, Father, Son
and Holy War, In the Name of God

Anand Patwardhan has been making investigative documentary films in India for over three decades tackling many of the critical issues of our times. Most of his films have faced state censors as well as the wrath of religious fundamentalists. He has so far won all his legal battles against censorship.

आनंद पटवर्धन पिछले तीन दशकों से खोजपरक वृत्तचित्र बनाने में सक्रिय हैं। इनके द्वारा वे हमारे समय के ज्वलंत मुद्दों को उठाते रहे हैं। उनकी अधिकतर फिल्मों को किसी न किसी कारणवश राज्य के प्रतिबंध और धार्मिक तत्ववादियों के गुस्से का सामना करना पड़ा है। सेंसरशिप के विरुद्ध उन्होंने हर लड़ाई जीती है।

PREVIOUSLY

23 films were awarded in the Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Aadukalam*** bagged the maximum number of awards - 6, while ***Adaminte Makan Abu, Mee Sindhutai Sapkal*** and ***Ishqiya*** won 4 awards each.

SPECIAL JURY MENTION

Kabira Khada Bazaar Mein In 15th century north India, the mystic weaver Kabir spoke his poems in the market place, his spirituality firmly grounded in the public square. 600 years after his time, Kabir is found in both spaces – sacred and secular. This film interweaves his deification by the Kabir Panth sect with his secular appropriation by the social activist group Eklavya.

Shabnam Virmani Virmani has made many musical documentaries on 15th century poet Kabir and his cult like **Had Anhad, Koi Sunta Hai, Chalo Hamara Des**. Her other films include **When Women Unite, Tu Zinda Hai** and **Bol.**

BEST SHORT FICTION
सर्वश्रेष्ठ लघु कथा फिल्म

RAJAT KAMAL

PANCHAKKI
Hindi / Digital / Colour / 23 min

director/producer/writer **Sanjeev Rattan** cinematographer **Pramod Sahu** editor **Wasid** music **Dhubyajyoti Phukan** sound design **Sanjeev Srivastava & Wasid** cast **Sanjeev Srivastava, Prithvi Hatte, Chokkas Bhaardwaj, Parvesh, Baba Giriraj**

Panchakki is a story about a man whose panchakki (flour-making machine) is being repeatedly robbed. An unknown woman offers to guard the place in return for some flour to be given to the mahant of the temple in the mountains. Things start getting better for him till, one day, under the influence of alcohol he mentions this to his childhood friend. His sufferings begin all over again.

एक ऐसे व्यक्ति की कहानी है जो चोरियों से परेशान है। थोड़े आटे के बदले एक औरत दिन में पहरा देने के लिए तैयार हो जाती है। लेकिन इस शर्त पर कि वह यह बात किसी से नहीं कहेगा। क्या वह इसे निभा पाता है?

CITATION

"*For creating a misty and magical world through simple and available cinematic tools. The film is an engrossing lyrical fantasy.*

सरल और उपलब्ध सिनेमाई उपकरणों के जरिए एक रहस्यमयी और जादुई दुनिया की रचना के लिए। फिल्म एक रोचक, गीतात्मक फैंटेसी है।"

SANJEEV RATTAN

Born and brought up in a village in Himachal Pradesh, Sanjeev Rattan is a gold medallist MA in theatre and arts from the Indian Theatre Department, Punjab University. He was chief associate to Vidhu Vinod Chopra in *Kareeb* and *Mission Kashmir*.

हिमाचल प्रदेश के संजीव रत्तन ने थियेटर और आर्ट्स में एम. ए. किया है। दो वर्ष तक चंडीगढ़ में थियेटर करने के बाद विधु विनोद चोपड़ा के सहयोगी बने। फिल्मों और टीवी सीरियल में अभिनय भी किया। नाटक और कहानियां भी लिखीं। डोगरी भाषा में *दिले च वस्या कोई* फिल्म का निर्माण और निर्देशन किया।

PREVIOUSLY

23 films were awarded in the Feature Film category at the 58th National Film Awards. ***Aadukalam*** bagged the maximum number of awards - 6, while ***Adaminte Makan Abu, Mee Sindhutai Sapkal*** and ***Ishqiya*** won 4 awards each.

SPECIAL JURY MENTION

Kabira Khada Bazaar Mein In 15th century north India, the mystic weaver Kabir spoke his poems in the market place, his spirituality firmly grounded in the public square. 600 years after his time, Kabir is found in both spaces – sacred and secular. This film interweaves his deification by the Kabir Panth sect with his secular appropriation by the social activist group Eklavya.

Shabnam Virmani Virmani has made many musical documentaries on 15th century poet Kabir and his cult like **Had Anhad, Koi Sunta Hai, Chalo Hamara Des**. Her other films include **When Women Unite, Tu Zinda Hai** and **Bol.**

BEST DIRECTION
सर्वश्रेष्ठ निर्देशन

RAJAT KAMAL

IRAM GHUFRAN

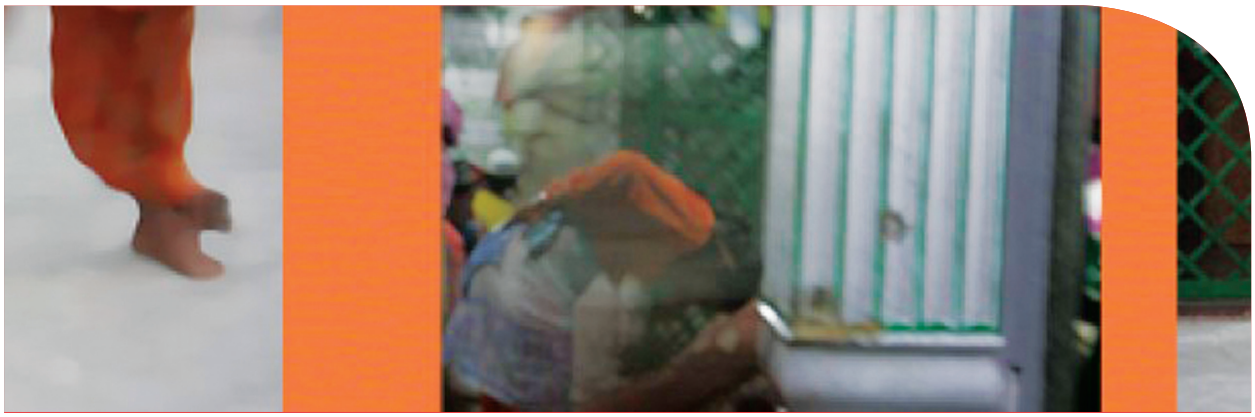
Iram Ghufran is a film-maker and artist based in New Delhi. Her work has been shown in several international art and cinematic contexts. Iram teaches photojournalism at AJK MCRC, Jamia Millia Islamia University.

इरम गुफ़रान दिल्ली स्थित फिल्मकार और कलाकार है। वह सराय से जुड़ी रही हैं। उनका कार्यों को राष्ट्रीय और अंतर्राष्ट्रीय स्तर पर दिखाया गया है। इरम ने कॉमनवेल्थ गेम्स की प्रतिक्रिया में 'देल्ही कॉमन्स' की शुरुआत की थी। इरम एजेके मास कम्युनिकेशन रिसर्च सेंटर, जामिया में फोटो पत्रकारिता की शिक्षक हैं।

CITATION

For weaving a sensitive and confident narrative of lesser-recognized pains and healing, and affirming a strong grasp of cinematic language in her very first film.

कमतर मानी जाने वाली पीड़ाओं और उपचार के संवेदनशील और विश्वसनीय आख्यान और अपनी पहली फिल्म में ही सिनेमाई भाषा पर मजबूत पकड़ के लिए।



THERE IS SOMETHING IN THE AIR

Hindi, Urdu and English / PAL 16:9 / Colour, B&W / 29 min

writer/director/editor **Iram Ghufran** producer **Rajeev Mehrotra for Public Service Broadcasting Trust** cinematographer **Kashif Siddiqui** music **'Da Saz', Lionel Dentan, Gennady Lavrentiev, Andrei Demidenko**

A series of dream narratives and accounts of spiritual possession as experienced by women 'petitioners' at the shrine of a Sufi saint in north India, the film invites the viewer to a fantastical world where fear and desire are experienced through dreams and 'afflictions of air'. The shrine becomes a space of expressions of longing and transgression.

उत्तरी भारत में सूफ़ी खानक़ाहों की कतार है जहां औरतें अपनी आरज़ुएं लेकर जाती हैं। डर और चाहत फ़िज़ां के दर्द की मानिंद बयां होते हैं। सपनों में ख़ानकाह मंच होता है और जहां उच्च अध्यात्मक हर संभावना के द्वार खोलता है।

S. NALLAMUTHU

Nallamuthu graduated from the Film and Television Institute, Chennai, in 1986 with specialization in cinematography. He has worked on some of the country's premier television shows. His work both as cameraman and director has been televised across the globe. Nallamuthu is India's premier High Definition (HD) cinematographer.

नल्लमुथु ने फिल्म एंव टेलीविजन संस्थान, चैन्नई से 1986 में स्नातक उपाधि प्राप्त की। छायाकार और निर्देशक के रूप में 1987 से सक्रिय हैं। 2002 से उन्होंने निर्माण के क्षेत्र में भी कदम रखा जब उन्होंने *नारी* श्रृंखला का निर्माण शुरू किया। नल्लमुथु ने तमिल में मुख्यधारा की फिल्म *नाल्लइ* का निर्माण भी किया था।

CITATION

For photographing with stunning images tigers and other wildlife animals in their natural habitat and giving us visuals which are both unique and poetic.

अपने प्राकृतिक आवास में बाघों और दूसरे वन्य पशुओं के स्तब्धकारी बिंबों के साथ छायांकन के लिए जो हमें ऐसे दृश्य प्रदान करते हैं जो असाधारण भी हैं और काव्यात्मक भी।

TIGER DYNASTY

English / Digital / Colour / 58min

director/cinematographer/ producer **S. Nallamathu** editor **Mark Fox** screenplay **Susan Mcmillan** music **Brett Aplin** narrator **Amarijit Deu**

A young tigress is taken from her home in Ranthambore National Park and released in Sariska National Park to start a new dynasty there. Nalla, a cameraman with a passion for tigress who has been filming her since she was a cub, tells the story. The film reveals in intimated and astounding insight into the private lives of these tigers and the animals they encounter in their new home.

यह एक मादा बाघ की कहानी है जिसे बाघों के नये वंश की शुरुआत करने के लिए चुना गया था। जीवन की चुनौतियों, नयी जगह से अपने को जोड़ने और बाघों के वंश को आगे बढ़ाने के लिए तैयार करने का चित्रण किया गया है।

BEST AUDIOGRAPHY
सर्वश्रेष्ठ ऑडियोग्राफी

RAJAT KAMAL

GAUTAM NAIR

Gautam Nair is currently a student of audiography at the Film and Television Institute of India and has worked on several television commercials as assistant music director.

किरोड़ी मल कॉलेज, दिल्ली से स्नातक। आजकल फिल्म एवं टेलीविजन संस्थान, पुणे में ऑडियोग्राफी के विद्यार्थी है। वह 2007 में फिल्म निर्माण में स्नातकोत्तर डिप्लोमा प्राप्त कर चुके हैं। कई लघु फिल्मों ऑडियोग्राफी की है। *...एंड सो वन पैक्स* का संपादन और निर्देशन किया है। दो लघु फिल्मों में संगीत भी दिया है।

CITATION

For creating an aural world that enhances the layered narrative structure of the film.

एक श्रव्य संसार की रचना के लिए जो फिल्म के आख्यान संरचना के स्तरों को बढ़ा देता है।

EK, DO

Hindi / 35 mm / Colour / 11 minutes

director **Pratik Narayan Basu** cinematographer **Rangarajan Ramabadran** editor **Shikha Misra** sound design **Gautam Nair** cast **Prashant Prakash, Rana Pratap Senger, Ronjini Chakraborty**

Two passengers in an overnight bus journey confide in each other and share their story of a woman who affected their lives in different ways. As one story leads to the other, we realize that the same woman is travelling in both the stories, yet emerging as two different characters as portrayed by the two men.

दो आदमी एक बस यात्रा के दौरान एक दूसरे से अपनी कहानी बाँटते हैं। एक औरत और एक तोता एक कहानी से दूसरी कहानी में सफ़र करते हैं और यह कहानी दो हिस्सों में विभाजित हो जाती है।

IRAM GHUFRAN

A series of dream narratives and accounts of spiritual possession as experienced by women 'petitioners' at the shrine of a Sufi saint in north India, the film invites the viewer to a fantastical world where fear and desire are experienced through dreams and 'afflictions of air'. The shrine becomes a space of expressions of longing and transgression.

इरम गुफ़रान दिल्ली स्थित फिल्मकार और कलाकार है। वह सराय से जुड़ी रही हैं। उनका कार्यों को राष्ट्रीय और अंतर्राष्ट्रीय स्तर पर दिखाया गया है। इरम ने कॉमनवेल्थ गेम्स की प्रतिक्रिया में 'देल्ही कॉमन्स' की शुरुआत की थी। इरम एजेके मास कम्युनिकेशन रिसर्च सेंटर, जामिया में फोटो पत्रकारिता की शिक्षक हैं।

CITATION

"*For infusing the film with a magical rhythm that underscores its inherent poetry.*

फिल्म में उस जादुई लय को पैदा करने के लिए जो इसमें अंतर्निहित काव्य को रेखांकित करती है।"

THERE IS SOMETHING IN THE AIR

Hindi, Urdu and English / PAL 16:9 / Colour and Black and White / 29 minutes

writer/director/editor **Iram Ghufran** producer **Rajeev Mehrotra for Public Service Broadcasting Trust** cinematographer **Kashif Siddiqui** music **'Da Saz', Lionel Dentan, Gennady Lavrentiev, Andrei Demidenko**

A series of dream narratives and accounts of spiritual possession as experienced by women 'petitioners' at the shrine of a Sufi saint in north India, the film invites the viewer to a fantastical world where fear and desire are experienced through dreams and 'afflictions of air'. The shrine becomes a space of expressions of longing and transgression.

उत्तरी भारत में सूफ़ी खानक़ाहों की कतार है जहां औरतें अपनी आरज़ुएं लेकर जाती हैं। डर और चाहत फ़िज़ां के दर्द की मानिंद बयां होते हैं। सपनों में ख़ानकाह मंच होता है और जहां उच्च अध्यात्मक हर संभावना के द्वार खोलता है।

BEST MUSIC DIRECTION
सर्वश्रेष्ठ संगीत निर्देशन

RAJAT KAMAL

DHRUBAJYOTI PHUKAN

A graduate in mechanical engineering, Dhrubajyoti started his music career in 1988 in Guwahati and shifted to Mumbai in 1996. Since then he has worked in the Hindi film music industry as musician / music arranger / music programmer / music director and background music director.

पेशे से इंजीनियर ध्रुव ज्योति फुकन ने संगीत में केरियर की शुरुआत 1988 में की थी। मुंबई के कई नामी संगीतकारों के साथ मुख्य संगीत आयोजक और संगीत प्रोग्रामर के रूप में काम करने का अनुभव। रेडियो मिर्ची द्वारा सर्वश्रेष्ठ संगीत आयोजक और संगीत प्रोग्रामर का दो बार पुरस्कार प्राप्त हुआ।

CITATION

"For creating minimal but mesmerizing music track with traditional elements that complements the mystical quality of the film.

परंपरागत तत्वों के साथ न्यूनतम लेकिन सम्मोहक संगीत के लिए जो फिल्म की रहस्यात्मक गुणवत्ता को बढ़ाता है।"

PANCHAKKI

Hindi / Digital / Colour / 23 min

director/producer/writer **Sanjeev Rattan** cinematographer **Pramod Sahu** editor **Wasid** music **Dhubyajyoti Phukan** sound designers **Sanjeev Srivastava & Wasid**

Panchakki is a story about a man whose panchakki (flour-making machine) is being repeatedly robbed. An unknown woman offers to guard the place in return for some flour to be given to the mahant of the temple in the mountains. Things start getting better for him till, one day, under the influence of alcohol he mentions this to his childhood friend. His sufferings begin all over again.

एक ऐसे व्यक्ति की कहानी है जो चोरियों से परेशान है। थोड़े आटे के बदले एक औरत दिन में पहरा देने के लिए तैयार हो जाती है। लेकिन इस शर्त पर कि वह यह बात किसी से नहीं कहेगा। क्या वह इसे निभा पाता है?

RAJAT KAMAL

ANN ABRAHAM

Ann Abraham hails from Trivandrum, Kerala. She did her B. Com from Chennai and an advertising course from Xavier's Institute of Communications, Mumbai. She has worked as a copywriter in ad agencies and has been freelancing as a designer and writer under the name 'Wickiewoola Creatives'.

केरल निवासी एन्न अब्राहम ने चैन्नई से बी. कॉम. तक की शिक्षा प्राप्त की। मुंबई के जेवियर्स इंस्टीट्यूट ऑफ कम्युनिकेशंस से विज्ञापन में पाठ्यक्रम किया। विज्ञापन एजेंसियों में कॉपीराइटर के रूप में काम किया। पिछले दो साल से स्वतंत्र रूप से डिजाइनर और लेखक के रूप में कार्य कर रही हैं।

CITATION

"For complementing the angst-ridden film with a consciously deliberately detached narration that adds to the charm of the film.

फिल्म के आकर्षण को बढ़ाने वाला सुचिंतित और सचेत रूप से असंबद्ध आख्यान के साथ चिंताओं से लदी इस फिल्म को परिपूर्णता देने के लिए।"

JUST THAT SORT OF DAY

English / Digital / Colour / 14 min

writer/director/editor/ producer/cinematographer **Abhay Kumar** music/sound designer **Shane Mendosa** narrator **Ann Abraham**

Peeps into the lives of random characters, with their doubts, quirks and misgivings. As these characters hang in a timeless space- they gaze at the universe through letters, galaxies, parapets, and fishbowls.

यह फिल्म अपनी विचित्रताओं, संदेहों और आशंकाओं के साथ अपना जीवन जीने वाले चरित्रों को सामने लाती है जो अपने चारों ओर की असारता के गहरे बादलों से घिरे हैं। वे अपने आसपास होने वाली घटनाओं से कुछ अर्थ निकालने की कोशिश करते हैं।

SPECIAL MENTION
विशेष उल्लेख

SPANDAN BANERJEE

Spandan Banerjee is an independent film-maker based in Delhi. He directs documentaries, narrative films and produces commissioned film projects. his two films *Beware Dogs* and *The Fiction* have been screened at many festivals world over.

स्पंदन बनर्जी एक स्वतंत्र फिल्मकार हैं और दिल्ली में रहते हैं। उन्होंने कई वृत्तचित्रों, और आख्यानपरक फिल्मों का निर्देशन और निर्माण किया है। डिजाइनिंग, फोटोग्राफी, कार्टूनिंग आदि में भी उनकी रुचि है। उनकी पहले की दो फिल्में *बिवेयर डॉग्स* और *दि फिक्शन* को विश्व के कई समारोहों में प्रदर्शन का अवसर प्राप्त हुआ है।

CITATION

For creating an enjoyable musical journey that reveals the growth of a song from the pen of a poet to mainstream culture.

कवि की कलम से लेकर मुख्यधारा संस्कृति तक एक गीत के विकास को उद्घाटित करती एक आनंददायक संगीतात्मक यात्रा की रचना के लिए।

YOU DON'T BELONG

Bengali & English / Digital/ Colour / 75 min

director **Spandan Banerjee**
producer **Overdose Films**
screenplay **Rupleena Bose**
cinematographers **Mrinal Desai, Qaushiq Mukherjee, Sunil Pillai** editor **Spandan Banerjee & Abhishek Batra**
music **Indradip Dasgupta**

What happens to the author of a song after it is used by mainstream record companies and sold to the market as a traditional folk song? The film brings together the voice of the artist expressing the apprehensions of mainstream culture. It asks important questions about the encounter between art and mass production, creation and ownership in a country rich with folk and oral traditions

यह फिल्म एक लोकप्रिय लोकगीत के सफ़र की तलाश है जिसका इतिहास किसी को नहीं पता। 'लाल पहाड़ी देशे जा' लोकप्रिय गाना है जो बरसों से सबकी जुबान पर है। यह फिल्म उसी गीत के इतिहास की खोज और उससे जुड़ी कहानियों का दस्तावेज है।

SPECIAL MENTION
विशेष उल्लेख

RENU SAVANT

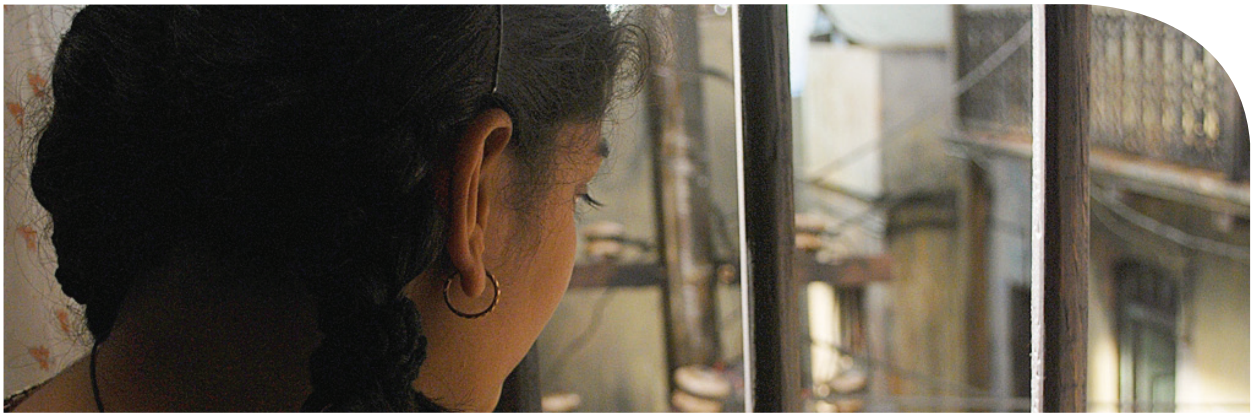
After completing her MA in English literature, Renu Savant worked as a journalist with the Indian Express. In 2007, she made a documentary, *Darkroom*, commissioned by Majlis and PSBT. In the same year, she joined the Film and Television Institute of India as a student of film direction.

अंग्रेजी साहित्य में एम.ए. करने के बाद इंडियन एक्सप्रेस में पत्रकार के रूप में काम किया। कई वरिष्ठ कलाकारों के साथ भी काम का अनुभव। 2007 में *डार्करूम* नामक वृत्तचित्र बनाया। फिल्म निर्देशन के विद्यार्थी के रूप में यह फिल्म बनायी। केरल के अंतरराष्ट्रीय फिल्म उत्सव में इसे ज्यूरी का विशेष उल्लेख पुरस्कार प्राप्त हुआ।

CITATION

For imaginatively painting a layered world of memories and modernity in a small neighbourhood.

एक छोटे शहर के छोटे से मोहल्ले में स्मृतियों की विभिन्न परतों वाली दुनिया और आधुनिकता के कल्पनाशील चित्रांकन के लिए।



AIRAWAT

English / DV CAM / Colour / 14 minutes

director **Renu Savant**
producer **FTII, Pune**
narrator **Ann Abraham**
cinematographer **Shubhodeep Dey** editor **Vijay Kalamkar**
sound design **Pinak Agte**

The film explores the mental time and space of a girl who lives in a lane in a Mumbai suburb. As she keeps watching through her window, the lives of different characters in the lane unfold. The desires and dreams of characters intersect as the hopes of a fading society and the space under the window becomes one of dreams and nightmares.

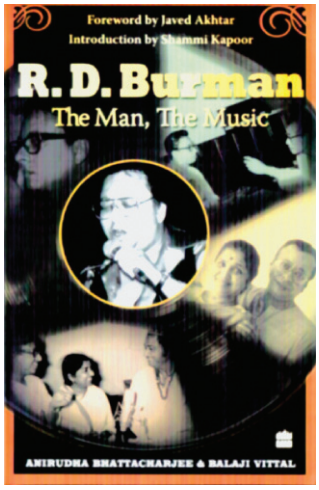
मुंबई के उपनगर के एक लेन मे रहने वाली एक लड़की के मानसिक दिक् और काल की कहानी को व्यक्त करती फिल्म। पिता धुंधली पड़ती अपनी दुनिया में खोये रहते हैं। जबकि वह खिड़की से मोहल्ले के विभिन्न चरित्रों को गुजरते देखती रहती है।

WRITING ON CINEMA

BEST BOOK ON CINEMA
सिनेमा पर सर्वश्रेष्ठ पुस्तक

SWARNA KAMAL

R.D.BURMAN: THE MAN, THE MUSIC


Foreword by Javed Akhtar
Introduction by Shammi Kapoor
R. D. Burman
The Man, The Music
ANIRUDHA BHATTACHARJEE & BALAJI VITTAL

The book looks at the phenomenon called R.D. Burman and how he changed the way Indians perceived Hindi film music. Through anecdotes and trivia that went into the making of Pancham's music, through wonderful research and interactions with musicians who were part of RD's team, first-time authors Anirudha and Balaji create a fascinating portrait of a man who, through his music, continues to thrive even fifteen years after his death.

यह पुस्तक बताती है कि आर. डी. बर्मन ने किस तरह भारतीयों की फिल्म संगीत के बारे में समझ को बदला। उन्होंने कई नयी परंपराएं शुरू कीं। उनकी टीम के संगीतज्ञों के साथ बातचीत द्वारा उनके जीवन और संगीत का आकर्षक चित्र प्रस्तुत किया है।

"True to its title this well-researched book provides insight into the life and the musical journey of a man who created a new genre of fusion music for films of several decades. The writing illuminates beautifully different aspects of this journey.

अपने शीर्षक के अनुरूप उत्कृष्ट अनुसंधान पर आधारित यह पुस्तक एक ऐसे व्यक्ति के जीवन और संगीत–यात्रा के बारे में अंतर्दृष्टि प्रदान करती है जिसने कई दशकों तक फिल्मों के लिए समेकित संगीत की नयी विधा सृजित की।"

ANIRUDHA BHATTACHARJEE & BALAJI VITTAL

Anirudha Bhattacharjee is an alumnus of IIT Kharagpur and works with IBM as a SAP consultant. Balaji Vittal is an alumnus of Jadavpur University and works for the Royal Bank of Scotland. This is their first book.

आई. आई. टी., खड़गपुर के विद्यार्थी रहे अनिरुद्ध भट्टाचार्जी सैप कंसल्टेंट के रूप में आईबीएम, कोलकाता में कार्यरत है। वे शौकिया संगीतकार हैं। जादवपुर विश्वविद्यालय, कोलकाता के विद्यार्थी रहे बालाजी विट्टल रॉयल बैंक ऑफ स्कॉटलैंड में कार्यरत हैं। नयी दिल्ली में काम करते हैं और उनका परिवार हैदराबाद में रहता है। वे 'हिंदू मेट्रोप्लस' में लगातार लेखन करते हैं।

HARPERCOLLINS PUBLISHERS INDIA

HarperCollins Publishers India is a joint venture between the India Today Group and HarperCollins Worldwide. HarperCollins India has shown phenomenal growth in the past few years and has won almost all literary prizes of note, the Booker, the DSC Literary Prize, the Hindu Best Fiction Award and the Vodafone-Crossword Award. It publishes some of India's leading authors like Aravind Adiga, Kiran Nagarkar, Manu Joseph, among others.

इंडिया टुडे ग्रुप एवं हार्पर कॉलिन्स वर्ल्डवाइड के संयुक्त उद्यम हार्पर कॉलिन्स पब्लिशर्स इंडिया ने पिछले कुछ वर्षों में अभूतपूर्व प्रगति कर भारतीय प्रकाशन उद्योग में स्वयं को स्थापित किया है। साहित्य के क्षेत्र में अनेक साहित्यिक पुरस्कारों जैसे दी बुकर, DSC लिटरेरी दि बेस्ट हिन्दू फिक्शन अवार्ड आदि से सम्मानित हुआ है। अरविन्द अडिग, किरण नगरकर, मनु जोसेफ जैसे अग्रणी लेखकों की रचनाओं का प्रकाशन किया है।

SWARNA KAMAL

MANOJ BARPUJARI

Film critic, poet and journalist Manoj Barpujari is the assistant editor of *Dainik Agradoot*. A member of the international film-critics' federation FIPRESCI, he has co-edited *Perspectives on Cinema of Assam* (2007) and has published nine books on politics, literature and cinema. He received a journalism fellowship in Trinidad & Tobago (2010). Winner of Munin Borkotoky Literary Award for his poetry collection in 2003, Barpujari's poems have been translated to several major Indian languages.

फिल्म आलोचक, पत्रकार और कवि मनोज बरपुजारी असमी भाषा के दैनिक 'अग्रदूत' में सहायक संपादक हैं। उन्हें 2010 में त्रिनिडाड और टोबेगो की पत्रकारिता छात्रवृत्ति प्राप्त हुई। सिनेमा सहित सामाजिक–राजनीतिक मसलों, कला और साहित्य पर अब तक नौ पुस्तकें प्रकाशित हो चुकी हैं। बरपुजारी ने 'पर्सपेक्टिव ऑफ सिनेमा ऑफ आसाम' का सह–संपादन भी किया है।

"For his understanding of the medium of cinema. His writings can be broadly classified into three areas: (a) Discussion on objective of cinema, (b) The craft of cinema, and (c) Cinema in north-east India and Assamese. Barpujari emphasizes the significance of craft and promotion of constructive cinema, i.e., cinema which is not only entertainment. He has a social perspective with cinematic and creative sensibility.

मनोज बरपुजारी सिनेमा को मनोरंजन का माध्यम नहीं मानते। वह शिल्प पर विशेष बल देते हैं और रचनात्मक सिनेमा को प्रोत्साहित करते हैं। उनके लेखन में सिनेमाई और रचनात्मक संवेदनशीलता के साथ सामाजिक परिप्रेक्ष्य भी नज़र आता है।"

WINNER'S REACTION

I was humbled after this recognition and thought how much I needed to do for realization of the role of cinema for a better society.

PHOTOGRAPH BY **NEMAI GHOSH**

59th